MICROFILMED BY BYU

AT:

COPTIC CATHOLIC CHURCH, CAIRO

OPERATOR

STEVE BALDRIDGE

REDUCTION X

42

DATE FILMED

10 SEPT 1987

LIGHT METER SETTING

22

FILM EMULSION NUMBER

A

FILM UNIT SER. NO.

HRP 51568

PROJECT NUMBER

EGPT 00004

ROLL NUMBER

1

LOCALITY OF RECORD

EGYPT

TITLE OF RECORD

LA LITURGIE DES EVANGILES AU TEMPS DU JEUNE

ITEM

2

يشتمل حقيقة الصوم
المدرس البعلي
يوم

ⲥⲩⲛ ⲑⲉⲱ ⳨ بسم الله
ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓ عشية
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ يوم الأحد
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ رفع صوم
ⲛⲓⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⳨ [illegible] نينوى المقدس

Ⲁⲩⲧⲁⲗⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϭⲱϣ ϧⲉⲙ
ϧⲉⲛⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲡⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲁⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲉⲛⲟⲩϩⲟϯ
ⲡⲓⲙⲁⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲟϯ ⲛ̀
ϧⲏⲧϥ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲣ̅ⲝ̅ⲋ̅

ⲈⲦⲀⲨⲒ ⲆⲈ ϨⲀⲢⲞϤ ⲚⲈ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ:
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲧⲁⲙⲟ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲟⲩϫⲧ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ
ⲉⲧϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲛⲓ
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩ
ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉ̀ϣⲱⲡ

ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣ
ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲃ̅

ⲠⲀⲮⲨⲬⲎ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲏ
ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲟⲩⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲛⲁⲏⲧ ⲡⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩ
ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲛⲁϣⲉ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑ ⲝ̅ⲁ̅

Ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲟⲩϩⲟⲣ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓ
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲁⲛⲓⲙⲏⲓ ⲉ̀ϧ

ⲍ̅

ⲡⲉⲛⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ ⲙⲏⲡⲟ
ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲉϧ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⳾
ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾
ⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓ
ⲙⲓ ⳾ ⲕⲱⲗϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲁ̀ⲟⲩ
ⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾ ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ
ⲛⲓⲃ̅ⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲉ̀ⲧⲓⲛ ϣⲁϥ
ϭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱϯ
ϣⲁϥϫⲓⲙⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉⲧⲕⲱⲗϩ ϣⲁⲩⲟⲩⲱⲛ
ⲛ̀ⲁϥ ⳾
ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⳾ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲛⲁ

ⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲓⲕ ⳾ ⲙⲏ ⲉϥⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲛⲓ ⳾ ⲓⲉⲛ̀ ⲧⲉϥⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃ̅ⲧ ⳾ ⲙⲏ
ⲉϥⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱϥ ⲛⲁϥ ⳾
ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲥⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⳾
ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⳾ ⲓⲉ ⲁⲩⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾
ϩⲱⲃ̅ ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲃ̅ⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱϣ ⳾ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓ

ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓ
ⲟⲩⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ· ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ [illegible]

Ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫϯ ϥ̀ϣⲏⲡ·
ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲃⲱⲕ
ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ· ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ· ⲉ̀ⲡⲓⲧⲩ
ⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲥ̀ⲃⲱ·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϯⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣ
ⲃⲱⲕ

ⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·
Ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϯϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϣⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱ
ϧⲉⲙ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀·
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲁⲧⲁ
ϩⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲃⲱⲕ
ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡ
ⲧⲟⲩⲃⲟ·

Ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ
ⲛ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ·
ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ⲡⲉ

ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·· ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲟⲩ
ⲧⲁϩⲛⲁϥ·· ϣⲟⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ϯⲛⲟⲩ ϯϧⲁⲉ̀ ⲍⲁⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲡⲉ··

ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉⲙ
ϩⲉⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲉ̀ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲫϯ··
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀
ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩ ⲧⲁϩⲉ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲁⲉ̀
ⲛⲉϩ ⲡⲉ··
ⲛⲓⲟ̀ⲯⲱⲛⲓⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲡⲉ·· ⲡⲓ
ϩ

ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ··
ⲡⲱⲛϧ ϣⲁⲉ̀ⲛⲉϩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
Ⲡⲭ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅··

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ [illegible]

Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅·
ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ·· ⲛ̀
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ··
ϧⲉⲛ Ⲫϯ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲏ
ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ·· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅··
ⲫ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ
ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲩⲉ̀ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ··
ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲏϯ ⲉ̀ⲥⲡⲟⲩⲇⲁⲍⲓⲛ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ϯⲣⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·· ⲉⲓⲥ
ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ

ī

ⲟⲩϫⲁⲓ ϧⲓ ⲟⲩⲥⲟⲡ·· ⲁⲥⲉⲣⲁ̀
ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲥⲁⲣⲉⲣⲟⲓ·· ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲛⲉ̀ϯ ⲛⲟⲙϯ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲛ·· ϯⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲁ̀ⲣⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉⲛⲓ ϫⲉⲥⲛⲉⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲛⲁϩϯ·· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ[illegible]ⲡⲉⲛ··
ⲁⲩⲥⲁϧⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ·· ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲟⲩⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲁⲡ··
ϩⲁⲛⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ·· ⲛⲉⲧϣⲓⲃϯ
ⲙ̀ⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ··
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲩⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲫ

ⲫ̀ⲛⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ·· ⲡⲉⲛ
ⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅·· ⲥⲉϫⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ···
ϯⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ·· ⲉ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲟϩⲉⲙ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ·· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ·· ⲡⲓⲙⲁϩ
ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲇⲉ·· ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲛⲁϩϯ ⲁϥⲧⲁⲕⲱⲟⲩ·· ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲁⲣⲭⲏ·· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲭⲱ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ··
ⲉⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ

ⲓ̅ⲁ̅ ϧⲁⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙ̀ⲥⲛⲁⲩϩ
ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⁘ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ ⁘
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⁘ ⲉ̀ⲁⲩⲉⲣ
ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⁘ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲥ̀ⲙⲟⲩⲧ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⁘ ⲁⲩ
ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲁϩⲟⲩ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲥⲁⲣⲝ ⲥⲉⲭⲏ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲉⲩⲁ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⁘
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲕⲉⲭⲱ
ⲟⲩⲛⲓ

ⲟⲩⲛⲓ ⲥⲉⲥⲱϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⁘
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲁⲥ
ⲟⲩⲓ ⁘ ⲛⲓⲙⲉⲧⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲥⲉϣⲱϣ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⁘ ⲥⲉⲉⲣⲁ̀ⲑⲉⲧⲛⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⁘ ⲛⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲥⲉϫⲉⲟⲩ
ⲁ̀ⲣⲱⲟⲩ ⁘

ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲇⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⁘ ⲁϥϫⲱⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲇⲓ
ⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ ⁘ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⁘ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ⲉ̀ⲛⲟⲩ
ϩⲁⲡ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⁘
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁⲕ ⁘ ⲛⲁⲓ

ⲓ̅ⲃ̅

ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ:
ⲫⲩⲥⲓⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ:
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲧⲁ
ⲕⲏⲟⲩⲧ:

Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ
ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲧⲉⲛⲧ̀
ⲥⲟⲣⲙⲉⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲃⲉⲭⲉ ⲙ̀ⲃⲁ
ⲗⲁⲁⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ϧⲉⲛ
ϯⲁⲛⲧⲓⲗⲟⲅⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲟⲣⲉ:
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁϭⲛⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ: ⲉⲩⲟⲩⲛⲟϥ
ⲛⲉⲙ

ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛ
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ
ϧⲉⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲟϯ:
ϩⲁⲛϭⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉ:
ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ:
ϩⲁⲛϣϣⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲓⲛⲟ
ⲡⲟⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ ⲛⲉ:
ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲉⲩⲫⲟ
ϫⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ:
ϩⲁⲛϩⲟⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲅⲣⲓⲟⲥ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉ: ⲉⲩϩⲓ ⲥ̀
ⲫⲉⲓ ϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲓⲡⲓ: ϩⲁⲛⲥⲓⲟⲩ
ⲉⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲉ: ⲉⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲥⲉⲃ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲭⲉⲙⲥ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ:

ⲡ̀ⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲁ̅

Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲙⲁⲣⲉϥⲱⲙⲥ
ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦· ⲉ̀ⲡⲭⲱ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ϯ
ⲇⲱⲣⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉⲑⲟⲩ·
ⲫⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲱϣ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲟⲩⲏⲟⲩ·
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡⲟ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ⲛⲁⲑⲁϩⲙⲟⲩ·
Ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲙⲏϣ
ⲛ̀

ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲁϩⲙⲉⲧ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ̀
ⲉⲧⲕⲟⲗϫ·
Ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲡ
ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲩⲱⲙⲥⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ·
Ⲛⲁⲩϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲉⲩⲙⲏⲛ ⲉ̀
ϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧϣⲫⲏⲣ ⲛⲉⲙ ⲡ̀
ⲫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ

ⲛⲓⲛϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ··
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ·· ⲛⲁⲩϣⲟⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ·· ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ · ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲛⲁⲥϣⲱⲡ
ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ··
ⲛⲏ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ·
ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ··
ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ·· ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲙⲉⲧ
ϣ̀ⲫⲏⲣ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲓⲟ̀ϩⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϩⲩⲡⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛⲁⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲁⲩ

ⲛⲁⲩⲫⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ
ⲣⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ·· ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲭ
ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ··
ⲛⲁⲩⲙⲏⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ·· ⲛⲁⲩ
ⲫⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ··
ⲛⲁⲩϭⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲧ̀ϩⲣⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲏⲧ
ⲉ̀ϥⲟⲩⲁⲃ ·· ⲉⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫϯ ··
ⲉⲩⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟ̀ⲥ
ⲧⲏⲣϥ ··
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϩ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉϣⲁⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ
ϩⲓ ⲫⲁⲓ ···

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲕ̅ⲑ̅ ⲁ̅

ϫⲉ ⲉⲁⲕϣⲉⲛ ϯϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲁⲛⲟⲙⲓ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϣⲟ̀ϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϫⲉ ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲧⲟⲧⲕ ⲡⲉ ⲙⲁⲥ
ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛϫⲉ ⲧⲁ
ⲯⲩⲭⲏ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ ⲣ̅ⲕ̅ⲉ̅

Ⲡⲓⲁⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲁ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟ
ϣⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀
ϩⲟ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϣⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ̀

ⲛ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϫⲟⲧⲟⲩ
ⲥⲉⲛⲁϯ ⲗⲟⲅⲟⲥ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕ̀
ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲉ
ⲕⲥⲁϫⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲉ̀ϯ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ

Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲁⲩ

ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ::
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ :: ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ :: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲉϥ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲥ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ::
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲓⲱⲛⲁ ⲉ̀
ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲛⲉϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲏ
ⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ :: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ϩⲱϥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲅ̅
ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ :: ϧⲉⲛ ⲫ̀ϩⲏⲧ
ⲙ̀

ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ :: ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ
ϧⲉⲛ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓϫⲱ
ⲟⲩ :: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ::
ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲡⲓ
ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁ :: ⲟⲩⲟϩ
ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ ⲓⲱⲛⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ::
ϯⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲁⲣⲏⲥ ⲉⲥⲉ̀
ⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ̀
ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ :: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϯ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲁⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ::
ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ :: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟ
ⲟⲩⲉ̀ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ::

Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲕⲁ
ⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱ
ⲙⲓ: ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀
ϩⲁⲛⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲑⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲉⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲉⲙⲓ:
Ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲓⲉ̀ⲧⲁⲥ
ⲑⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲏⲓ: ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲓ ⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϫⲉⲙϥ ⲁϥⲉ̀ⲣϣⲱϥ ⲧⲉϥ
ⲉ̀ⲣⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲥⲉⲗⲥⲱⲗ:
Ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ⲕⲉⲍ̅ ⲙ̀ⲡ︦ⲛ︦ⲁ̅
ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲱϥ:
ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲩϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓϧⲁ
ⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲧ ⲓ̀ϩⲟ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲁϥϩⲟ
ⲉ̀ϯ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ:

اليوم الثاني من صوم نينوي صلاة باكر

ϣⲟⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲇ̅

Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲙ̀Ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩ
ⲟⲩⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲙ ϧⲉⲛ
ⲛⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲉ̀ⲛⲁϫⲱⲛⲧ
ⲛⲉϣⲁϧⲁⲉ̀ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ

ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲉⲛⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲁϥϯϣⲉⲃⲓⲟ̀
ⲛⲁⲛ·· ⲁ̅ⲗ̅··

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲣ̅ⲍ̅

Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟ
ⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ·· ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ
ⲉⲥϭⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲁϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ··
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ
ⲧⲁϩ ϩⲓⲱⲧⲥ·· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϫⲓⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ·· ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀
ⲣⲟⲙⲡⲓ·· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲓⲛⲏⲟⲩ··
ⲉⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲧⲁϩ ϧⲉⲛ
ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ
ϯ

ϯϫⲓⲙⲓ ⲁⲛ ⲕⲟⲣϫⲥ ⲟⲩⲛ·· ϩⲓⲛⲁ
ⲟⲩϫⲉ ⲥⲉⲣ ⲡ̀ⲕⲁⲕⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ··
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ·· ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓ
ⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ·· ϣⲁϯⲟⲣⲏ ϧⲁ
ⲣⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲕⲁϩ ⲉ̀
ⲣⲟⲥ ⲛⲉⲥⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲛⲟⲩ
ⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲉϥ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣ
ⲧⲉⲙ ⲛⲓⲛⲉ̀ⲕⲟⲣϫⲥ··

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲕⲟⲗⲁⲥⲥⲓⲥ ⲅ̅ ⲁ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀

ⲓⲉ

ϣⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϫⲁϫⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ::
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥϩⲉⲧⲡ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ::
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ::
ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁϫ
ⲣⲏⲟⲩ ⲧ̀ⲥⲉⲛϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲣ :: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ::
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ ::
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲥⲁ
ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ :: ⲫⲏ ⲉ̀
ⲧⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ::
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϯⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ :: ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲱⲕ ⲛ̀
ⲛⲓϭ̀ⲣⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓϩⲟϫ
ϩⲉϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ
ⲉⲧⲉ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲇⲉ ::

ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲥ
ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲟⲓⲕⲟ
ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲧ
ⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲱⲕ
ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ :
ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉⲧϩⲏⲡ :
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲉⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲅⲉⲛⲉⲁ̀ :
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁϥ : ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲟⲩ :
ϫⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲓⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ : ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓ
ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲉⲑⲛⲟⲥ : ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲭⲥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ

ⲑⲏⲛⲟⲩ ϯϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲟⲩ :
ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲛ̀ϯⲥⲁⲃⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛϯⲥⲃⲱ ⲛ̀
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ϧⲉⲛ ⲥⲟⲫⲓⲁ̀
ⲛⲓⲃⲉⲛ : ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲉⲛ
ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ :
ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲭⲥ :
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϯϩⲓⲥⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲉⲓⲉⲣⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲧⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲣ
ϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϫⲟⲙ :

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁ̅ ⲕⲉⲫ ⲃ̅
Ⲭⲏⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲥⲕⲏ
ⲟⲩ

ⲕ̅ⲁ̅

ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ
ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ·
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ··
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ· ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲑⲓϧⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲟⲛ ⲓ̀ⲣⲏϯ··
ⲛⲉⲙ ϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲥⲱϥ·· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑⲟ ⲙ̀ⲃⲟϯ
ⲙ̀ⲙⲉⲧϣⲉⲙϣⲓ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ··
ϩ ⲧⲉⲫⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀
ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲟϫⲓ ⲛⲉⲙⲛⲉ
ⲙⲟⲩⲁⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲫⲟⲗ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉϯⲙⲉⲧ
ⲁ̀ⲧⲟⲩϫⲁⲓ ⲉⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀··

ⲛⲏ

ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϯ ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧ
ⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧ
ⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ··
ⲉⲑⲃⲉⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲩϩⲓϣⲉⲛ
ⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ··
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲟⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲱⲛϧ ⲇⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅··
ⲡⲓϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉϥϧⲱⲛⲧ ⲧϫⲉⲙⲕⲁϯ
ⲟⲩⲛ·· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲱⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲇⲉ
ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ·· ⲙⲁⲣⲉϯ
ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲙⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ⲕ̅ⲃ̅ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛ ⲧⲉⲛⲛⲉ̀
ⲣⲏⲟⲩ: ϫⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ϣⲁⲥ
ϩⲱⲣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ:

ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓ
ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲉ̀
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧ
ⲭ̀ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ: ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩ
ⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϭⲓⲧϥ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲁⲣⲓ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ:
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲓⲕⲟⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ:
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϩⲱⲥ ϩⲁⲛ
ⲥⲁϫⲓ

ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉ: ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϣⲉⲙϣⲓ ⲉ̀ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲛⲁⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲥ ⲛⲁϥ ϩⲓⲛⲁ
ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϭⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲁ̀ⲙⲏⲛ:

ⲡ̀ⲡⲣⲁ ⲍ̅ⲓ̅ⲥ̅ ⲭⲉⲗ ⲥ̅ⲛ̅ⲍ̅

Ⲛⲓⲥⲏⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲧⲉⲧⲉⲙⲙⲓ: ⲁϥ
ϫⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ

ⲕ̅ⲋ̅ ⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲛ̀ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ̀
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾
Ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲉⲙⲛⲉ
ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲛⲁϯϩⲁⲡ
ⲉ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥ-
ⲑⲁϣϥ ⲉ̀ⲁϥϯ ⲛ̀ⲫⲛⲁϩϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲁϥⲧⲟⲩ-
ⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲑ-
ⲙⲱⲟⲩⲧ ⳾
Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥ-
ⲙⲱⲟⲩⲧ ⳾ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ
ⲛⲁⲩⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲕⲉ

ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⳾ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓ-
ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲁ̀ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ ⳾ ⲁⲩⲧⲟ-
ⲙⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ-
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⳾ ⲛⲁⲓ
ⲉⲛⲁⲣⲉ Ⲇⲓⲟⲛⲏⲥⲓⲟⲥ ⲛ̀-
ϧⲏⲧⲟⲩ ⳾ ⲡⲓⲁ̀ⲣⲓⲟ̀ⲡⲁⲅⲓ-
ⲧⲏⲥ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥ-
ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲇⲁⲙⲁⲣⲓⲥ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⳾

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡ̅ⲇ̅

Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲱⲃϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾

ⲕ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁϥⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ
ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ̅ ⲣ̅ⲗ̅ⲃ̅
Ⲉ̀ⲛⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉⲛⲓ
ⲙⲏϣ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ ⲟⲩ
ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲉⲥϩⲱⲟⲩ ⲧⲉ ⲥ̀
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲏⲓϥ
ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀
Ⲓⲱⲛⲁ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲕⲁ

ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁ
Ⲓⲱⲛⲁ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲛⲓⲛⲉⲩⲏ ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓ
ⲅⲉⲛⲉⲁ
Ϯⲟⲩⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲣⲏⲥ ⲉⲥⲉ̀
ⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓ
ⲅⲉⲛⲉⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϯϩⲁⲡ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲁⲩⲏⲭ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ϯⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀Ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ
Ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲓⲛⲉⲩⲏ

ⲕⲉ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯ
ⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ·
ϫⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀
ⲡⲧϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲛⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀Ⲓⲱⲛⲁ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲙⲁ·
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩⲗⲓ ϭⲉⲣⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ
ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲩⲙⲁⲛ
ϩⲱⲡ· ⲟⲩⲇⲉ ϧⲁ ⲟ̀ⲩⲙⲉⲛϯ
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀·
ϩⲓⲛⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲟ̀ⲩⲱⲓⲛⲓ·
ⲡ̀ϩⲏⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ
ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲡⲉ̀ⲕ
ⲃⲁⲗ

ⲃⲁⲗ ⲟⲩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲕ
ⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϥⲉϥⲉ̀ⲣⲟ̀ⲩⲱⲓⲛⲓ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟ̀ⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ
ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ· ϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲡⲓⲟ̀
ⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ϧⲏⲧⲕ ⲟ̀ⲩⲭⲁⲕⲓ
ⲡⲉ· ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲕⲥⲱ
ⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ·
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁϣⲟⲓ ⲛ̀
ⲭⲉⲙⲕⲉⲙ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲃⲥ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉϥⲉ̀
ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·

اليوم الثالث من صوم نينوى صلاة باكر

ⲡϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲃ̅

Ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲁϥ
ϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀
ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲟϯ
ϧⲁ ⲧⲉϥϩⲏ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥ
ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛϣⲁⲓ
ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓⲙⲉⲛ
ϩⲱⲧⲡ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ [illegible] ⲙⲁⲧ ⲣ̅ⲓ̅

وفي ذلك الزمان

Ⲛ̀ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ⲛ̀

ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϯⲛⲁ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲫ̀ⲓ
ⲱⲧ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϯⲫⲉ ⲛⲉⲙ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ϫⲉ ⲁⲕϩⲏⲡ ⲛⲁⲓ
ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲕⲁⲧϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϭⲟⲣ
ⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ:
Ⲥⲉ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲉⲧϯⲙⲁⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ: ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲁ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧ:
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ:
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ

ⲕ̅ⲍ̅ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲉⲙ
ⲡⲏⲉ̀ⲧⲉϩⲛⲉ ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ϭⲱⲣⲡ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ::
ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ϩⲁ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧϩⲟⲥⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲗⲡ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ : ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ::
ⲁ̀ⲗⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲁϩⲃⲉϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ : ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉⲙ
ⲣⲁⲩϣ ⲟⲩⲟϩ ϯⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲡⲁⲛⲁϩ
ⲃⲉϥ

ⲃⲉϥ ⲅⲁⲣ ϩⲟⲗϫ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁ
ⲉⲧⲫⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲥⲓⲱⲟⲩ ::

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲉ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲡⲧⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ : ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ::
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲙ̀
ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ
ⲡⲛⲁ : ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲱⲃ ϯ
ⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲙⲉⲧⲉⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ::

ⲕ̅ⲏ̅

ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲛ
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩ
ⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ·: ⲉⲛ
ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ∴
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ·:
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲥⲉⲡⲓ ·:·
Ⲫϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ·: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲉⲛ
ⲣⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲛⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲡⲁ
ⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ ⲁϥⲧⲁⲛϧⲟⲛ
ϧⲉⲛ

ϧⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ·:·
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲛⲥⲉⲛ
ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ·: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧ̀
ϩⲉⲙⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ
ⲛⲁⲛⲓ ⲉ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ·: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ·: ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲑⲛⲏⲟⲩ ·:
ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉ̀ⲧⲉⲣ
ϩⲟⲩⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩ̀ⲙⲟⲧ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ·:·
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲓ

ⲕ̅ⲑ̅ ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉ̀ⲫⲁ ⲫ̀ϯ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲁⲛ ·:·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϣ̀ ⲧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ
ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ·:·
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉ̀ⲁϥⲥⲟⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ·:·
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀
ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ ·· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲛ̀ⲥⲉⲃⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ϯ ·:·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ·:·
ⲉ̀ⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ ·:·
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ
ϯ

ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲟϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓ
ⲥⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲑⲁⲙⲓⲟ̀
ⲛ̀ϫⲓϫ ·:·
ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ϯ
ⲡⲟⲗⲓⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲁ̀ ·· ⲉ̀
ⲙⲟⲛ ⲧⲉ ⲧⲉⲛ ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲓ
ⲛ̀ⲁⲑⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ·:·
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲑⲟⲩⲏⲟⲩ

ⲗ̅

ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛϩⲱⲓⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅·· ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲧⲉⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏ·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲓⲛⲉ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲑⲱⲙ ⲁϥⲃⲱⲗⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲁϥ
ⲃⲱⲗ ϯⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ··
ⲉ̀ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲅⲙⲁ ⲁϥⲕⲟⲣϥ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲃ̅ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̀
ⲃⲉⲣⲓ· ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲱⲧⲡ ⲙ̀
ⲡⲓ

ⲡⲓⲃ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲧ ⲙ̀ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲓⲥ̅ⲣ̅ⲥ̅· ⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀
ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲁϥϩⲓϣⲉⲛ
ⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓ
ⲣⲏⲛⲏ ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲑⲟⲩⲏⲟⲩ ⲛⲉ
ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛⲧ··
ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀
ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲛⲓ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲡⲓⲃ̅· ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
ϧⲁ ⲡⲉⲛⲫⲓⲱⲧ· ϩⲁⲣⲁ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲉⲙ
ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ

ⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ⁘ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛ
ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀
ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⁘ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉⲙ̅
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⁘
ⲉ̀ⲁⲩⲕⲏⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ
ⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟ
ⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉ̀
ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⁘ ⲫⲁⲓ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ ϫ̀
ⲫⲙⲟⲩⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⁘
ϥ̀ⲛⲁⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉϥ
ⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲱⲧ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⁘ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲙⲁⲛ

ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫϯ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⁘

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲥ ⲓ̅ⲱ̅ⲁ̅ ⲁ̅ ⲏ̅

ϯⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⁘
ϫⲉ ⲥⲉⲭⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟ
ⲃⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⁘ ϯⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲓⲓⲟϯ ⁘ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩ
ⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ
ϩⲏ ⁘ ϯⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⁘
ⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⁘
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲓ
ⲱⲧ ⁘ ⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ

ⲛ̀ⲛⲓⲟϯ: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ
ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ϧⲏ:
ⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓϧⲉⲗ
ϣⲓⲣⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲣ:
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ:
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ:
ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ: ⲉ̀ϣⲟⲡ ⲉ̀ⲣⲉϣⲁ
ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ:
ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲭⲁⲓ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ:
ⲛⲉⲙ

ⲛⲉⲙ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲃⲁⲗ: ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓ
ⲡⲓϭⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲃⲓⲟⲥ ⲛⲁⲓ ϩⲁⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲁⲛ ⲛⲉ:
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲉ:
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉϥⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀: ⲫⲏⲉⲧⲉ
ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫϯ:
ϥ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ:

ⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲥⲓⲇ

ⲁϥⲕⲁⲣⲱϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ: ⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲏⲓ
ⲛⲓ

ⲗ̅ⲉ̅ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲫⲏⲣⲓ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲫϯ ⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ··
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲇⲉ · ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱ
ⲃⲟⲥ ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ··
Ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ · ⲉ̀ⲧⲁ ⲫϯ ϫⲉⲙ
ⲡⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ϭⲓ ⲛⲟⲩⲗⲁⲟⲥ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲥⲉϯ ⲙⲁϯ ⲛⲉ
ⲙⲁϥ

ⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ · ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ··
Ϫⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ϯⲉ̀ⲧⲁⲥ
ⲑⲟ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉ̀ⲕⲱⲧ ⲛ̀ϯⲥ
ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲇⲁ̅ⲇ̅ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥ
ϩⲉⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱϣ
ⲛ̀ⲧⲁⲥ ϯⲉ̀ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁⲧⲁϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ · ϩⲱ
ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡ̀ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ·
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟϯ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲉϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ · ⲡⲉϫⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧⲟ̀ⲣⲟ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲉⲛⲉϩ ·

ⲗ̅ⲁ̅ Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϯϩⲁⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲁϩϩⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲕⲱⲧⲟⲩ ϩⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲉⲛⲟⲩ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓϣⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲓⲇⲱ
ⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲱϫϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲟϥ
ⲉⲑⲙ̀ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲁ̅

Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲱⲃⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ
ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ
ⲛ̀

ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲭⲱ
ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉ
ⲃⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅ ⲉⲕ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲕⲉⲫ ⲏ̅ ⲣ̅ⲋ̅

Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲉ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯϣⲉⲛϩⲏⲧ
ϧⲁ ⲛⲁⲓⲙⲏⲏϣ ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉϫⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲉ
ⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ⲟⲩⲁϭⲛⲉ ⲟⲩⲱⲙ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ

ⲛ̀ⲛⲁϫⲉⲙ ⲧⲁⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲉⲑⲱⲛ
ϧⲓ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ∴ ϩⲱⲥ
ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲥⲓⲉ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ∴
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ∴
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀
ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ∴ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲍ̅ ∴ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ∴
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲛⲓ ⲛ̀
ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ ∴
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ∴ ⲛⲓ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲙⲏϣ

ⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲗ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀
ⲛ̀ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲉⲧⲁⲩⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲙ̀ⲃⲓⲣ ∴
ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲩⲉⲣ
ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲁ̀
ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ∴
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲓⲑⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲁⲅⲇⲁ
ⲗⲓⲛⲁ ∴
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ∴
ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ∴
ⲛⲁⲩⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀
ⲫⲉ ∴ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓϫⲱ
ⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲱⲓ
ⲕ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀Ⲓⲱⲛⲁ
ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲭⲁⲩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ·:·

تم وكملت
الفصولات التي تقال في الثلثة ايام
صوم نينوى بسلام من الرب
امين

يوم الخميس الفصح الذي بعد ايام نينوى

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲑ̅

Ⲁⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲓ
ⲛⲏⲓ · ⲁⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲃⲟⲏⲑⲟⲥ · ⲁⲕⲫⲱⲛϩ
ⲙ̀ⲡⲁⲛⲉϩⲡⲓ ⲉⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲏⲓ ·
ⲁⲕⲫⲱϧ ⲙ̀ⲡⲁⲥⲁⲕⲕⲟⲥ
ⲁⲕⲙⲟⲣⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ · ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲑ̅ⲉ̅

ⲞⲨⲞϨ ⲤⲀⲦⲞⲦϤ
ⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ : ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲇⲁⲗⲙⲁⲛⲟⲩⲑⲁ : ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ·:·

73 ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲕⲱϯ
ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲫⲉ ⲉⲩⲉⲣ ⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲓⲁϩⲟⲙ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ⲁ̀
ϩⲟⲩ ⲡⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ· ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲉϯ ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ϫⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲁϥⲁⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ⲙⲏⲣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲛ̀ϭⲓ ⲱⲓⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲟ
ⲧⲟⲩ

ⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓϣⲉ
ⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲏⲣⲱⲇⲏⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛⲉⲙ
ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁ̀ϩⲱ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ· ϫⲉ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲑⲛⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲁⲛ· ⲉ̀ⲧⲓ ϥϩⲏⲙ ⲛ̀ϫⲉ

ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ
ϩⲁⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ · ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ·
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ · ⲉ̀ⲧⲁⲓⲫⲁϣ
ⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ · ϫⲉ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲗ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲕⲟⲧ
ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ⲉⲩⲙⲉϩ · ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓ̅ⲃ̅ · ⲟⲩⲟϩ ϩⲓ ⲡⲓⲍ̅
ⲉ̀ϧⲣⲁⲓ ⲛ̀ⲡⲓⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ · ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲗ ⲟⲩⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲓⲣ ⲉⲩⲙⲉϩ
ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ · ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲍ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ ·

ⲛⲱⲟⲩ · ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲧⲉ ⲧⲉⲛ
ⲕⲁϯ ⲁⲛ ·

ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ

Ⲡϫⲱⲕ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ · ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ · ⲙⲱ
ⲩⲥⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲥϧⲁⲓ ϫⲉ ϯ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲛⲟⲙⲟⲥ · ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁ
ⲁⲓⲥ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ·
Ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲁⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ · ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ
ⲫⲉ ·

ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲓ
ⲙ̀Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ··
Ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩ ⲡⲉⲧϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ·· ϥ̀ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ϥ̀ⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲣⲱⲕ ·· ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ·· ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ··
ϫⲉ ⲁ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ · ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϩϯ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ·· ϫⲉ ⲫϯ
ⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ

ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ·· ⲉⲕⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲛⲟϩⲉⲙ ··
Ⲥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯ
ⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ · ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲓ
ϣⲓⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲱⲣϫ ⲅⲁⲣ
ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ·· ⲡⲁⲓⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩⲃⲏϥ ··
Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁ
ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅

ⲙ̅ ⲉϥⲉⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ:

Ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲥⲉⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ:
ⲡⲱⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲑⲙⲉϥ:

Ⲡⲱⲥ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲧ
ϭⲛⲉ ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲱⲓϣ: ⲡⲱⲥ
ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲱⲓϣ ⲉⲧϣ̀ⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ:

Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ
ϫⲉ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲛⲉⲥⲉ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ: ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀
ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ:

Ⲏⲥⲁ

Ⲏ̀ⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ ⲅⲁⲣ ϥ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲱⲃϣ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲙ:

Ϩⲁⲣⲁ ⲡ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀
ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ:

Ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲏⲛ
ⲛ̀ⲑⲟⲩⲛ ⲛⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲡⲟⲩϧ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀
ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩ
ⲥⲁϫⲓ ⲁⲩⲫⲟϩ ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ
ⲛ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ:

ⲙ̅ⲁ̅

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁ̅ ⲭ̅ⲇ̅
Ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲓⲥϫⲉ ⲉϥⲟ̀ⲩ
ⲱϣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲉⲗⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓⲙ̀ⲕⲁϩ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲓⲭ̅ⲥ̅ ϩⲱϥ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀
ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ϩ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲓⲟⲩϫⲓⲛϫⲉ ⲉ̀ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉⲛ ⲧⲉⲛⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫϯ
ⲉⲁϥⲙⲟⲩ ⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ
ϥⲱⲛϧ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧⲭⲏ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ
ⲁϥ

ⲁϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲱⲟⲩ · ⲛⲏ
ⲉ̀ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ
ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥϭⲓϩⲣⲟϣ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲱⲉ̀
ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲑⲏ ⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲁⲛ ⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛ̀ⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲏ̀
ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ
ϯⲛⲟⲩ ϥⲛⲁⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲛⲧⲓⲧⲩⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲱ̀ⲙⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ

ⲥⲁⲣⲝ· ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲩⲛⲏ
ⲇⲉⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲥ· ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛ
ⲧϣⲱⲃϣ ⲙ̀ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲭ̅ⲥ̅· ⲫⲏ
ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲫϯ· ⲉ̀
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲉ̀ⲁⲩⲟ̀
ⲛⲉϫⲱⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉ̀ⲝⲟⲩ
ⲥⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϫⲟⲙ·

ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲅ̅

ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ
ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲉϥⲉⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲟⲩ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲕⲁ

ⲕⲁⲧⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁ
ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲉⲥⲉ̀ϣⲱ
ⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ
ⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲉⲩⲉ̀ϥⲱϯ
ⲛ̀ϯ ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲛⲓ ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ
ⲙⲉⲛⲛⲉⲛⲥⲱϥ· ⲉⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϩⲓⲱⲓϣ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲁⲓ·
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϯ
ⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫϯ ⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

ⲙ̅ⲋ̅

ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ϫⲉ ⲇⲉ̀ ⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩ
ⲉ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϫ̀
ⲣⲟϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧⲓⲱⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·
ⲉ̀ⲛ̀ ϣⲟⲣⲡ ⲁ̀Ⲫϯ ⲁϥ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ
ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲁϥⲧⲁ
ⲟⲩⲟϥ ⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ϥⲥⲁⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ·

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲟϫϩⲉϫ ⲁⲓⲱϣ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲁ Ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁϥⲉⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲉⲥⲑⲱⲟⲩ·
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓ̀ⲃⲱϣ ⲁⲣⲉ̀ⲁϥϯⲥ̀
ⲃⲱ

ⲃⲱ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ
ⲡⲉϥ ϯⲙⲓ ⲧ ⲉ̀ϩⲟⲧ ⲧⲏϥ ⲉ̀Ⲫⲙⲁⲩ· ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅ ⲉⲕ ⲧⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲓ̅ⲅ̅

Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛⲓ̀ϫⲉ
ⲡⲓ ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϭⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϥⲁⲓⲕⲉⲣⲙⲁ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ·

ⲙⲁ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲫⲣⲁⲅⲉⲗⲗⲓⲟⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲛⲟⲩϩ: ⲁϥ
ϩⲓⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲉⲣ
ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϣⲁⲓ ⲕⲉⲣⲙⲁ
ⲉϥⲫⲱⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ
ⲟⲩⲧ̀ⲣⲁⲡⲁⲍⲁ ⲁϥⲫⲟⲛϩⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϯ
ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣ ⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀
ϣⲱⲧ: ⲉⲩⲉⲣⲉ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲡ̀ⲭⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲉⲕⲏⲓ ϥⲛⲁⲟⲩⲟⲙⲧ:
ⲕⲧ

Ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲁⲕⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ:
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲃⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲁ
ϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲁϥ: ϫⲉ
ⲉⲩⲉⲣ ⲙ̅ ⲋ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲩⲕⲱⲧ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉⲣⲫⲉⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ⲕ̀ⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ:
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ: ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥ

ⲙ̅ⲉ̅ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱ
ⲟⲩⲧ ⲁⲩⲉⲣ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅·

ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲏ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁϥ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥϯ ⲉⲛⲉϩⲟϯ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲉⲑⲃⲉ
ϫⲉ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁϥⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ
ⲁⲛ

ⲁⲛ ⲡⲉ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁϥ ϧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ·

تم وكمل
ما يجب قراته من الفصولات
في ايام نينوى وفصحهم بسلام من
الرب وعلينا رحمته ونطلب من الله
الاعانه على الكمال لانه الاهنا
وعليه اتكالنا له المجد دايما الي
ابد الابدين امين

ⲥⲩⲛⲁⲝⲓⲥ بسم الله

ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ ⲛ̀ احد

ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲟⲩⲣⲉⲃⲧ الرفع المقدس

ⲣⲟⲩϩⲓ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ عشية المزمور

ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ
ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ϩⲏⲡ
ⲡⲉⲓⲥⲓⲛⲉⲛⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲣ
ϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣ. ⲣⲕⲁ

ⲞⲨⲞϨ ⲈⲦⲀϤⲈⲢⲞⲨⲰ Ⲛ̀
ϫⲉ

ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲉⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲫϯ ϣ
ⲛ̀ ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓ ⲧⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϥⲓ ⲧⲟⲩⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲧⲕ
ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ
ⲧⲉⲙⲇⲓⲥⲁⲛⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ϩⲏⲧ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲁϩϯ
ϫⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲁϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩ
ⲭⲏ ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ

ⲙ̅ⲍ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ::
Ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛ
ⲟϩⲓ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲉⲣ
ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲛ̀ ⲧⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ϩⲱϥ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ::
ⲛ̀ⲧⲉϥ ϫⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ ::

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ϥ̅ⲑ̅

Ⲁ̀ⲣⲓⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛⲟⲩⲟⲩ
ⲛⲟϥ :: ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲙ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ :: ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ⲡⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ :: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀
ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̀ϩⲓ ::

ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩ

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲥ̅ⲓ̅ⲑ̅

Ⲙⲁϩⲑⲉ̅ ⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲙⲏⲡⲟ ⲧⲉⲛ ⲧⲟⲩ ⲁ̀ϩⲣⲟϣ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛϭⲓⲙⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑⲓϧⲓ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ ⲣⲱⲟⲩϣ ⲙ̀ⲃⲓⲱ
ⲧⲓⲕⲟⲛ :: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϯ
ϧⲉⲛⲟⲩ ϩⲟϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ :: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲫⲁϣ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀
ϫⲉⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧϩⲉⲙ
ⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲧⲏⲣϥ ::
Ⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲧⲱⲃϩ ϩⲓⲛⲁ

ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀
ⲉⲣⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ·
ⲛⲁϥⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁϥ ⲛⲁϥⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉⲣⲫⲉⲓ ⲡⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲇⲉ ⲛⲁϥ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲙⲟⲧⲉⲛ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀
ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲫⲁ
ⲛⲓϫⲱⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲁⲩϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϩⲁⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ
ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ·

ⲁ̀ⲡⲟⲥ

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛ ⲃ̅

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲏ
ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲓ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁⲧϩⲏⲧ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ⲕⲁⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲁⲧϩⲏⲧ ϣⲟⲡⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀
ⲙⲟⲓ ϩⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ· ⲡⲉ
ϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲅⲁⲣ· ⲛ̀ⲧⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓϭⲓⲛⲧⲉ ⲡⲁⲓϣⲟⲩϣⲟⲩ·
ⲉ̀ⲡⲓⲇⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ
ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯ

ⲛⲧⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ·· ϩⲓⲇⲉ
ⲱⲥ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲛⲉⲭⲉⲥ
ⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲏⲧ ·· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉⲩ ·· ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲁ̀
ⲛⲁⲭⲉⲥⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲃⲱⲕ ·· ⲫⲏ
ⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ·· ⲫⲏ
ⲉⲧϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ·· ⲫⲏ
ⲉⲧϭⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϩⲟ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϣⲱϣ ·· ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛϣⲱⲛⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ··
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲉⲣ
ⲧⲟⲗⲙⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ·· ⲁⲓ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲉⲧϩⲏⲧ ϯⲛⲁⲉⲣ ⲧⲟⲗⲙⲉⲛ
ϩⲱ ··

ϩⲱ ·· ϩⲁⲛϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲛⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ·· ϩⲁⲛⲓⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ
ⲛⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ·· ϩⲁⲛⲭ̀ⲣⲟϫ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ
ϩⲁⲛⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲓϩⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ··
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲓⲥⲓ ⲛ̀
ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛϣ̀ⲧⲉⲕⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ ··
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲁⲩϭⲓ ⲉ̅ⲛ̅ ⲙ̀ⲙⲁⲛϣⲉ
ϣⲁ ⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲓ ·· ⲁⲩⲟⲩ ⲉ̀ϣⲃⲱⲧ

ⲕ̅ⲉ̅ ⲁⲩⲉⲛ ⲡⲓϣⲃⲱⲧ ⲛ̀ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⁘
ⲁⲩϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⁘ ⲁ̀
ⲡ̀ϫⲟⲓ ⲃⲓϫⲓ ϧⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⁘
ⲁⲓⲉ̀ⲣ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ ⁘ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⁘
ⲁⲓϩⲓϣⲱϣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲓ̀ⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲁⲓϩⲓϣⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲛⲱ
ⲟⲩⲓ ⁘ ⲁⲓϩⲓϣⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲁ
ϣ̀ⲗⲟⲗ ⁘
ⲁⲓϩⲓϣⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉⲑⲛⲟⲥ ⁘
ⲁⲓϩⲓϣⲱϣ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲁⲕⲓ ⁘ ⲁⲓ
ϩⲓϣⲱϣ ϩⲓ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ⁘
ⲁⲓϩⲓϣⲱϣ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⁘ ⲁⲓϩⲓϣⲱϣ
ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟ̀ϫ
ϧⲉⲛ

ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲙ̀ⲕⲁⲩϩ ⁘ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϣ̀ⲣⲱⲓⲥ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⁘ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϩ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ̀ⲃⲓ ⁘
ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀
ⲥⲟⲡ ⁘ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲁϥ ⲛⲉ̀ⲙ
ϩⲁⲛⲃⲏϣ ⁘ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛⲏⲉⲧ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉϥϥⲭⲏ ϩⲓϫⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲟⲩϣ
ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘
ⲛⲓⲙ ⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯ
ϣⲱⲛⲓ ⲁⲛ ⁘ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉⲣⲥ̀
ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲣⲟⲕϩ ⲁⲛ ⁘
ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉⲙ ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲟⲩ
ϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲓⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩ

ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲉⲧϫⲱⲃ ··
ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲫⲏⲉ̀
ⲧⲉⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ϣⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ··
ϫⲉ ⲛ̀ϯϫⲉⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲁⲛ
ϫⲉⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲙⲁⲥ
ⲕⲟⲥ ·· ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲁ ⲡⲟⲩⲣⲟ
ⲛⲁϥⲉ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲑⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ ⲁⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀
ⲧⲁϩⲟⲓ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲭⲁⲧ
ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲧ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲣⲅⲁⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ ·· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲓⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ϫⲓϫ

ϫⲓϫ ⲉ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲣ
ⲛⲟϥⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲁⲛ ϯⲛⲁⲓ ⲇⲉ ··
ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲓⲛⲛⲁⲩ ·· ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ··
ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϧⲁϫⲉⲛ ⲓ̅ⲇ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ··
ⲓⲧⲉ ϧⲉⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϯⲉ̀ⲙⲓ
ⲁⲛ ·· ⲫϯ ⲡⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ
ⲁⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ϣⲁ ϯⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ··

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲃ̅ ⲧⲁⲣⲭⲏ

Ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲃⲱⲕ ··
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ·· ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲓ
ⲛ̀ϩⲩⲥⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙⲁⲛ

ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲫⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡ
ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉ̀ⲑ
ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩ̀ϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉⲛⲥ̅ⲱ̅ⲣ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⁘
Ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫϯ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⁘
Ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲁ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲱ
ⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟ̀ ϧⲉⲛ ⲧ̀
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲛⲟⲩ̀
ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉⲙ
ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ ⁘
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲑⲁϩⲙⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ
ⲛⲉⲙ

ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲟⲩ
ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟ̀ ϩⲓⲛⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ
ⲉⲧⲉ ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩ̀ϯ ⁘
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲫⲉⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ϩⲁ
ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲁⲕⲟ ⁘
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲓⲛⲓ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥ̀ⲡⲟⲩⲧⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⁘

ⲥⲩⲥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ
ϯⲅ̀ⲛⲱⲥⲓⲥ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲅ̀ⲛⲱⲥⲓⲥ
ϯⲉⲅ̀ⲕⲣⲁⲧⲓⲁ̀
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲉⲅ̀ⲕⲣⲁ
ⲧⲓⲁ̀ ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯϩⲩⲡⲟ
ⲙⲟⲛⲏ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ
ⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ
ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲩϣⲟⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲭⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲛ̀ⲁⲣⲅⲟⲥ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲁⲧⲟⲩ
ⲧⲁϩ

ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲉⲛ̀
ⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲫⲏⲉ̀ ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲟⲡ ⲛⲁϥ ⲁⲛ
ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ ⲉⲁϥⲭⲟⲙⲭⲉⲙ
ⲉⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲃⲱϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϣⲟⲣⲡ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲛ ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲓⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲑⲱϩⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲛⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲛⲉϩ

ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲉϩⲛⲉⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲑ̀ⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛ
ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉⲛⲥⲱ̅ⲣ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⁘

ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲡ̅ⲉ̅

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀
ⲧⲁⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲛⲛⲁ
ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⁘ ⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀
ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⁘ ⲉ̀ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲛⲓ ⲙ̀
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲱⲓⲗⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲙⲛⲁⲥⲥⲱⲛ ⲟⲩⲕⲩⲡⲣⲓⲟⲥ
ⲟⲩ

ⲟⲩⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⁘
ⲧⲁⲛⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲁⲩϣⲱⲡ ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲩ
ⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁⲛ ϣⲁ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⁘
ⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ
ϧⲁⲧⲟⲗⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲫϯ ⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲧⲉϥⲇⲓⲁ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ⁘
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲁⲩϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ ⁘ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ

ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲕ̀ⲛⲁⲩ ⲡⲉⲛ· ϫⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲑⲃⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲁⲩⲛⲁϩϯ ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲕⲱϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉ ·
Ⲁⲩⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ
ϫⲉ ⲕ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ · ⲉⲑⲣⲟⲩ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲥⲟⲩⲃⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ · ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲕⲁϩⲥ ·
Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲟⲩⲛ ⲁ̀
ⲣⲓ ⲡⲉⲧⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟϥ ⲛⲁⲕ
ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲛ ⲇ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ · ⲉ̀
ⲟⲩⲟⲛ

ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲩⲭⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲧⲟⲧⲟⲩ ϭⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ
ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ϭⲉ ⲧⲁⲡⲁⲓⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲏⲕ ϫⲱⲟⲩ ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϫⲉ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ
ϩⲁⲛⲁ̀ϧⲗⲓ ⲛⲉ · ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲕ̀
ϯⲙⲁϥ ϩⲱⲕ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲛⲁϩϯ · ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲉ̀ⲁⲛϩⲁⲡ · ⲉⲑⲣⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓϣⲱⲧ
ⲛ̀ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲟϥ

ⲉⲑⲙ̀ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙⲁⲛⲓ ⲱϫϩ
ⲛⲉⲙ ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ··

Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ··
ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ·
ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ·
ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ϯ
ⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲟⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲁⲓ
ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ··

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ⲁ̀ⲣⲓⲃⲱⲕ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ··
ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲥ̀ⲑⲉⲣ

ⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ·· ϯⲛⲟⲩ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ϭⲓⲥⲃⲱ ·· ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ·· ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ̅ⲑ̅

Ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲁⲓⲟ ·· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲁⲓϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ·· ⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ·· ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲇⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀
ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ··
Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ ·· ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲣⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ·· ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩ
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ··

ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾
ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ̅ⲧⲉⲛ ⳾
ϫⲉ ⲁⲩϫⲏⲛ ⲉⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲃⲉⲭⲉ ⳾
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲛⲁⲏⲧ ⳾ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲕ
ϫⲁϭⲏ ⲉ̀ⲙⲓ ⳾ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲕ
ⲟⲩⲓ̀ⲛⲉⲙ ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ ⳾
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⳾ ϫⲉ ϣⲁⲩ
ⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓ ⲁ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲗⲁⲕϩ

ⲗⲁⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲏⲕϩ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲧⲱⲃϩ ϩⲱⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⳾
ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ̅ⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲁⲩϫⲏⲛ ⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲃⲉⲭⲉ ⳾ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲧⲱⲃϩ
ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲧⲁ
ⲙⲓⲟⲛ ⳾ ⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕ
ⲓⲱⲧ ⲉⲑⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑ
ϩⲏⲡ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⳾
Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉ̀ⲣⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⳾
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ⳾

ⲋⲏ ⲥⲉⲙⲉⲩⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲓⲛⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ. ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛ [redacted]
ⲧⲱⲃϩ ϥⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ. ⲧⲱⲃϩ
ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀
ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛ. ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ
ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.
ⲡⲉⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲁⲥϯ ⲙⲏⲓⲥ
ⲛⲁⲛ

ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ. ⲭⲁ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲟⲛ
ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ.
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ. ⲉϥⲉ̀ⲭⲱ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ ⲡⲁⲣⲁ
ⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ.
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ
ⲧⲉⲙⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ

ⲛ̀ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ :- ⲟⲩⲇⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ϥ̀ⲛⲁⲭⲱ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲁ
ⲣⲁⲡ̀ⲧⲱⲙⲁ :-

Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲥ
ⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲁⲧⲉⲛⲉⲣ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲃⲓ :- ⲉ̀ϣⲁⲩⲱ
ⲭⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ϣⲁⲩⲕⲉ
ⲡⲟⲩϩⲟ ⲅⲁⲣ :- ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩ
ⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲩⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ :- ⲁ̀ⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ :-
ϫⲉ ⲁⲩϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲃⲉⲭⲉ :-
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲛⲁⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩ
ⲓⲛ ⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲫⲉ :-
ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲓⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲕⲉⲣ
ⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ :- ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲕ
ⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲏⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲡⲉⲑⲏⲡ ⲉϥⲉ̀ϯ ϣⲉⲃⲓⲱ̀
ⲛⲁⲕ :-

تم وكمل
ما يجب قراءته في احد الرفع
بسلام من الرب امين

ⲉⲩⲛ ⲑⲉⲟⲥ بسم الله

ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ ϩ̅ⲟ̅ⲓ̅ يوم الاثنين

ⲛ̀ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲛ̀ من الجمعة

ϩ̅ⲟ̅ⲓ̅ ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉⲩⲑⲟⲗⲁ الاولى من الاربعين المقدس

ϣⲱⲣⲡ ϯⲯⲁⲗⲙⲟⲥ باكر من المزمور

Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ ⲟⲩⲇⲉ
ⲛ̀ⲑ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙ̀ⲃⲟⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲏⲓ : ⲛⲁⲓ
ⲛⲏⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲁⲥⲑⲉ
ⲛⲏⲥ : ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲟⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲛⲁⲕⲁⲥ ⲁⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲁ̅ⲗ̅
ⲉⲩⲁⲥⲧⲉⲣⲧⲉⲣ ⲙⲁⲧ ⲛ̀
Ⲙ̀ⲡⲉⲣ ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁⲣⲁⲥ
ϯ

ϯⲣⲁⲥ ϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲉ̀ⲉ̀ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ
ϧⲁⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲕⲏⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲕⲁⲕⲓⲁ̀
ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲁⲡ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣ̀ⲧⲉⲙϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲡⲓϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ⲁⲛⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀
ϧⲏⲧϥ : ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ϣⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁⲩⲛⲁϣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
Ⲑⲃⲉⲟⲩ ⲭ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ
ⲡⲥⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲃⲁⲗ ⲛ̀ϯ ⲛⲁⲧⲉⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁⲛ : ⲓⲉ ⲡⲱⲥ ⲭ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀

ϥⲁ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ: ϫⲉ ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓ
ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲃⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓ
ⲥⲟⲓ· ⲉ̀ϥϫⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲥⲟⲓ· ⲉ̀ϥ
ϫⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ· ⲡⲓϣⲟⲃⲓ
ϩⲓⲧ ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲃⲁⲗ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ
ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲓ ⲡⲓϫⲏⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲥⲟⲛ·

ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲟⲩϩⲱⲣ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓ
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲛⲁⲙⲏⲓ·
ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϣⲁⲩ ⲙⲏ
ⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϩⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ⲛ̀

ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲥⲉⲕⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲱϧ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
Ⲁⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ· ⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϫⲓⲙⲓ· ⲕⲱⲗϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀
ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁϥ
ϭⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲕⲱϯ ϣⲁϥ
ϫⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲕⲱ
ⲗϩ ϣⲁⲩⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁϥ·
Ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲓⲕ· ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀
ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ· ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲧ· ⲙⲏ

ⲣ̅ⲃ̅ ϥ̀ⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟϥ ⲛⲁϥ·
ⲓ̅ⲥ̅ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ·
ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ· ⲓⲉ ⲁⲩⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏ
ⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ϩⲱⲃ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱϣ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·

ⲁ̀ⲡⲟⲥ

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲁ̅

ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲫϯ· ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ
ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱϧⲉⲙ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲉ̀ⲣⲟⲩ
ϣⲱϣ ⲛ̀ϫⲉⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲃⲓⲉ̀ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲱⲛⲧ
ⲡⲁⲣⲁ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲥⲙⲁ
ⲣⲱⲟⲩⲧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲫϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲡⲁ
ⲑⲟⲥ

ⲕ̄ⲍ̄ ⲛ̀ϣⲱϣ ⲛⲟⲩϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ
ⲁⲩϣⲉⲃⲓⲉ̀ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲫⲩⲥⲓⲕⲏ ⲛ̀
ⲭ̀ⲣⲏⲥⲓⲥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲫⲩ
ⲥⲓⲥ. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲛⲉⲕⲉ
ϩⲱⲟⲩⲧ ⲁⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϯⲫⲩⲥⲓⲕⲏ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ. ⲁⲩⲣⲱⲕϩ ϧⲉⲛ
ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.
ϩⲁⲛϩⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ϩⲱⲟⲩⲧ ⲉⲩⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲡ
ϣⲓⲡⲓ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲡ̀ϣⲉⲃⲓ ⲉ̀
ⲃⲉⲭⲉ ⲉⲧⲥ̀ϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩ
ⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲧⲟⲕⲓⲙⲁⲍⲓⲛ
ⲉ̀ⲭⲁ

ⲉ̀ⲭⲁ ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲙⲙⲏⲓ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ.
ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲇⲟ
ⲕⲓⲙⲟⲥ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ
ⲥⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲁⲛ.
Ⲉ̀ⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ.
ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲕⲁ
ⲕⲓⲁ̀. ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.
ⲉⲩⲙⲉϩ ⲙ̀ⲫⲑⲟⲛⲟⲥ ϩⲓ
ϧⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ϣ̀ϭⲛⲏⲛ.
ⲛⲉⲙ ⲭ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧ
ⲉⲩϩⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱ̀ⲛ
ⲣⲉϥϫⲁⲥⲕⲉⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲕⲁ
ⲧⲁⲗⲁⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲧⲉⲛⲟⲩϯ.
ⲛ̀ⲣⲉϥϯϣⲱϣ ⲛ̀ϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ.

ϥ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲓⲧⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩ · ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲛⲏ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ · ⲛ̀ⲁⲧ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲛ̀
ⲁⲧⲕⲁϯ ⲛ̀ⲁⲧ ⲛⲁϯ ⲛ̀ⲁⲧ
ϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁⲓ ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲓⲣⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ · ⲥⲉⲙ
ⲡ̀ϣⲁ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ · ⲟⲩ ⲙⲟ
ⲛⲟⲛ ϫⲉ ⲥⲉⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲉϯ ⲙⲁϯⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲭ̀ⲛⲁϣⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲱ̀ · ⲟⲩⲉ̀ ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϯϩⲁⲡ ϧⲉⲛ
ⲡⲓ

ⲡⲓϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲕϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ · ⲁⲕϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲡⲓϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ·
ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ϩⲱⲕ ⲕⲱⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲕ
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧ
ϯϩⲁⲡ · ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ
ⲡⲓϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ · ⲁϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ·

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃ ϯⲉⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ

Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲡ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫϯ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ · ⲛ̀
ϯⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲭⲉⲣⲉⲧⲉ ·

ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲣⲁϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲁⲥ ⲛⲏⲟⲩ· ⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛ
ϣⲁⲛⲣ̀ϩⲟⲧⲉ̀ ⲉ̀ϧⲁⲛ ⲡⲓⲣⲁⲥ
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲏϯ·
ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ϯⲇⲟⲕⲓ
ⲙⲏⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ·
ⲉⲥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟ
ⲛⲏ· ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲇⲉ
ⲙⲁⲣⲉⲥⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϫⲏⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ·
ϩⲓⲛⲁⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲟϫ ⲛ̀ⲧⲉⲑ
ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲓⲛ· ⲛ̀ϫⲉ
ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ· ⲙⲁⲣⲉϥ

ⲉ̀ⲣⲉ

ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫϯ· ⲫⲏ
ⲉⲧϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲁⲡ
ⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ·
ⲙⲁⲣⲉϥⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲓⲛ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲁϩϯ· ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃ̅
ⲁⲛ· ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲃ̅ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲓϩⲱⲗ
ⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ
ϭⲓ ⲉ̀ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲓ̀ⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲙⲉⲩⲓ
ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲧⲉ̀ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ϫⲉ ⲉϥⲛⲁϭⲓ
ⲉ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅· ⲡⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃ̅· ⲟⲩ

ϥⲉ

ⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲓⲛⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ·:·

ⲙⲁⲣⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲁ
ⲙⲁⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲑⲉⲃⲓⲟ· ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲥⲟⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁ
ⲥⲓⲛⲓ ⲉϥϣⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ
ⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲩⲥⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲱⲟⲩⲃⲉⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥϩ̀ⲣⲏⲣⲓ ⲉⲥⲫⲟⲣ
ϥⲉⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ϩⲟ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ·:·

ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛ̀
ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ

ⲧⲏⲣⲟⲩ ϥ̀ⲓⲛⲁⲗⲱⲙ· ⲟⲩⲙⲁ
ⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲉ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥϣⲉⲛ
ⲟⲩⲡⲓⲣⲁ ⲟⲩⲥⲱⲧⲡ ⲉ̀ϥⲓⲛⲁϭⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ·:·

ⲡ̀ⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ϯⲁⲣⲭⲏ

Ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ
ⲁⲓⲁⲓϥ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲱ̀ ⲑⲉⲟ̀ⲫⲓⲗⲉ· ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁ Ⲓⲏⲥ ⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ·:·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ϣⲁ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ·:·

ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ
ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ :· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲥⲟⲧⲡⲟⲩ ⲁϥⲟⲗϥ ⲉ̀ⲧⲫⲉ :·
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉϥⲟⲛϧ :· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲉϥ
ϣⲉⲡ ⲙ̀ⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ ⲧⲉⲛ
ⲙ̅ⲛ̀ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ :· ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫ̀ϯ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ :·

ⲛⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ :· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲧ :· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉ

ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉ ⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲉϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧ :·
ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲙⲉⲛ ⲁϥϯ
ⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ :· ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁⲱⲙⲥ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ :·
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟ
ⲟⲩ ⲁⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ :·

ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ :· ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲉ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲏⲟⲩ
ⲭ̀ⲛⲁⲧⲓ ⲫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲉ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ :·

ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ :·

ⲏ̅

ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲓⲱⲧ ⲭⲁⲩ ϧⲁ
ⲡⲉϥⲉⲣϣⲓϣⲓ ::
ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ
ⲉϥϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉ̀
ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲓ̀ ⲉ̀ϩ︦ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ :: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲉⲛ
ⲓ̀ⲗ︦ⲏ︦ⲙ︦ ⲛⲉⲙ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲧⲏⲣⲥ
ⲛⲉⲙ ϯⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ · ⲛⲉⲙ
ϣⲁ ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ::

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ︦ⲁ︦

ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲓ :: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥ
ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉⲩⲉ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲟⲩϩⲏⲧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲛ̀

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ :: ⲁ︦ⲗ︦ ::

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀
ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ :: ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ::
ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲁ̀ⲓⲛⲁⲣⲉ ⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ::
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ
ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲛⲓϣϯ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲁϥ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲓ︦ⲃ︦ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ

ϥ̅ⲑ̅ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣϧⲁⲉ̀
ⲛⲉⲙ ⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ
ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲧⲟⲩⲙⲏϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡ
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉⲧⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡ ⲙ̀
ⲙⲟⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲱⲡ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁϥϣⲟⲡ ⲙ̀
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ·
ⲡⲉ

ⲠⲈϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁⲛ
ⲁⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϩⲓ ⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲛⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ϫⲉ
ϥⲟⲩⲉϩ ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲁⲛ·
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲁϩⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲑⲛⲁ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁ
ⲣⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲁϫⲓ
ⲉϥϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲁⲣⲟⲓ· ⲫⲏⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲟⲩⲏⲛ ⲁⲛ ⲛⲁϥϯ
ⲉ̀ϫⲱⲛ·
ⲫⲏⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲥⲉⲑⲏⲛⲟⲩ

ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲛ·· ⲓⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲉ ⲡⲓⲭ̅ⲥ̅·· ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀-
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥ-
ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛ-
ⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ··
ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ··
ⲉ̀ϣⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀-
ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ-
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕ-
ϫⲓϫ·· ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ[ⲥ]
ⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ·· ϫⲟⲗϫⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲉⲛⲉⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕ-
ⲓ

ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉ̀ⲕⲟⲓ ⲛ̀-
ϫⲁⲙϣ·· ⲓⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ
ⲃ̅ ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉ ⲉ̀ϯⲅⲉ-
ⲛⲛⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲛⲟ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕ-
ϭⲁⲗⲟϫ·· ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉ[ⲥ]
ⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲟⲗϫⲥ ϩⲓⲧⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ·· ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕ-
ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉ̀ⲕⲟⲓ
ⲛ̀ϭⲁⲗⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ϭⲁⲗⲟϫ ⲃ̅ ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧ[ⲕ]
ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ
ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲫⲟⲣⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛ̀ⲧⲉ[ⲕ]
ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀

ⲧⲉⲫϯ ⲉⲟⲩⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧϥ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲟⲕ· ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉⲩ
ⲟⲛⲃⲁⲗ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ
ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϥⲉⲛⲧ ⲙⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϭⲉⲛⲟⲩ·

Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩ
ⲙⲟⲗϩϥ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ· ⲛⲁ
ⲛⲉ ⲡⲓϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧϩ̀ⲙⲟⲩ·
ⲉ̀ϣⲁⲩⲙⲟⲗϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲁⲣⲉ ϩ̀ⲙⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ·

يوم الثلثا

يوم الثلثا من الجمعة الاولى من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲃ̅

Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲣⲓⲉⲣ ϧⲁⲉ̀ⲛ ϩ̀
ⲗⲓ· ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ·
ⲁϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲏⲓ· ϧⲉⲛ
ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ· ⲁ̅ⲗ̅·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ̅ⲑ̅ ⲟ̅ⲃ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲱⲧⲉⲃ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ· ⲓⲥ ϩⲁⲛ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ· ⲓⲥ ϩⲁⲛ
ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲣⲟⲑⲃⲟⲩ· ⲛⲉⲙ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ

ⲫⲁⲣⲓⲥⲥⲉⲟⲥ : ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ : ⲟⲩ
ⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ :
Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ : ϫⲉ
ⲛⲏⲉⲧϫⲟⲣ ⲥⲉⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲙ̀
ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ : ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ :
ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲓ
ⲉ̀ⲙⲓ : ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲡⲉ
ϯⲟⲩⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲁⲛ : ⲛ̀ⲧⲁⲓⲓ̀
ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲑⲁϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲑ
ⲙⲏⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ :
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲙⲁⲑⲏ

ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲙⲏϣ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲥⲉⲱⲟⲩ ⲟⲩⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ :
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏ
ⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ :
ⲉ̀ⲉⲣϩⲏⲃⲓ ϩⲱⲥⲟⲩⲛ ⲛⲉϥ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡⲁⲧ
ϣⲉⲗⲉⲧ :
Ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟ
ⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉⲉⲣⲛⲏⲥⲧⲉⲩⲓⲛ :

ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ [redacted] ⲓ̅ⲋ̅

Ⲉϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ϫⲉ ϯⲛⲁⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ϯ
ⲛⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϣⲉⲛϩⲏⲧ
ϧⲁ ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁϣⲉⲛϩⲏⲧ
ϧⲁⲣⲟϥ
Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ
ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ϭⲟϫⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉ ⲫϯ
ⲉⲑⲛⲁⲓ ⲡⲉ
Ⲉϥϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯ
ⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ̀ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲧⲟⲩⲛⲟⲥⲕ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲟⲛϩ ⲛ̀ⲧⲁ
ϫⲟⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲱⲓϣ ⲉ̀
ⲡⲁⲣⲁⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲧⲏⲣϥ

ⲧⲏⲣϥ Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲉϥ
ⲟⲩⲁϣϥ ϣⲁϥⲛⲁⲓ ⲛⲁϥ ⲫⲏ
ⲧⲉϥⲉ̀ϣⲁϥ ⲟⲩⲁϣϥ ⲁⲛ ϣⲁϥ
ⲑ̀ⲣⲉϥϯⲛ̀ϣⲟⲧ

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲩ ⲁ̅ ⲙ̅ⲇ̅

Ⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲑⲓ
ϧⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲱ
ⲥⲱϥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲃⲟϯ
ⲛ̀ⲙⲉⲧϣⲉⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀

ϣⲉⲙⲙⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϭⲟϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ::
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲣⲱ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲁ̀ⲧⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲩ
ϫⲉⲟⲩⲁ̀ :: ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲗⲟⲅⲟⲥ
ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ϯ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲏ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ::
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁⲩϩⲓϣⲉⲛ
ⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ::
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲙⲉⲛ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ :: ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ
ϯⲥⲁⲣⲝ :: ⲛ̀ⲥⲉⲱⲛϧ ⲇⲉ ::
ⲕⲁⲧⲁ ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ .

ⲓ̀ⲣⲁ ⲝⲓⲥ ⲝⲉ̅

Ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ ::
ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ
ⲅⲁⲙⲁⲗⲓⲏⲗ :: ⲉ̀ⲟⲩⲣⲉϥϯⲥ̀
ⲃⲱ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉϥ
ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ::
ⲉϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ :: ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛ̀ⲓ̀ⲥⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲙⲁϩ
ⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ :: ⲉⲑⲃⲉ
ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲑⲉⲩⲇⲁⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ::
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲁ̀
ϩⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲩ̅ ⲛ̀ⲏⲡⲓ
ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ::

Ⲟⲩⲟϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲟⲃⲃⲉϥ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ
ⲑⲏⲛⲧ ⲛⲉⲙⲁϥ :- ⲁⲩⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ :-

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲇ̅

Ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲡⲁⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛⲉⲙ
ⲡⲁϩⲓⲥⲓ ⲭⲁ ⲛⲁⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ :- ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ :-
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ :- ⲉⲩ
ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ :- ⲁ̅ⲗ̅ :-

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲣ̅ⲓ̅ⲍ̅
Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲁϥ :- ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅
ⲁⲕ

ⲁⲕϫⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉ̀
ⲣⲟⲛ ϣⲁⲣⲟⲛ ⲓⲉ ⲁⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ :- ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ
ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ :- ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϧⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲓⲥ
ⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ
~~[illegible]~~ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ϭ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲭⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓ
ⲁⲓⲕ :- ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϩ̀ⲣⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲏⲓⲥ :-
Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲓ ⲛⲓⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲉϥϭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ
ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ :- ⲧⲁⲫ
ⲙⲏⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲉ̀ϥⲉ̀ⲭⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥ

ϩ̀ⲩⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ:
Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϫⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ: ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲁⲱⲥⲕ ⲉ̀ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲃⲱⲕ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲱⲕⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥⲱ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲓϧⲓ: ϥ̀ⲛⲁⲓ̀
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲁϥⲥⲟⲙⲥ ϧⲁ
ϫⲱϥ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ
ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲫⲟⲣϫϥ ϧⲉⲛ
ⲧⲉϥⲙⲏϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲧⲟⲓ

ⲧⲟⲓ ϥ̀ⲛⲁⲭⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲑ
ⲛⲁϩϯ:
Ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ: ⲉ̀
ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲟⲩⲱϣ ⲡⲉϥ
ⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲉⲃ
ϯ: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ϣⲁϣ ⲛⲁϥ: ⲫⲏ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲙⲓ: ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲡϣⲁ
ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏϣⲓ: ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛ̀
ϩⲁⲛ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϣⲁϣ ⲛⲁϥ:
Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛⲁϥ ⲥⲉⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀
ⲥⲁⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ

ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲁⲗⲉⲥⲟⲩⲙⲏϣ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥⲉⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ::

Ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ :: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲉ̀ϯⲟⲩⲁϣϥ ⲓⲉ ϩⲏⲇⲉ ⲁϥ
ⲙⲟⲩϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲙⲥ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ :: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲥ
ϯⲉⲣⲥⲱⲛⲓ ⲁⲩⲭⲉⲥ ϩⲉ ϣⲁⲧⲉϥ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ::

يوم الاربعا من الجمعة الاولى من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲇ̅

Ⲁ̀ⲣⲓ ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲉⲧⲛⲁ
ⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ
ϫⲉ ⲥⲉ̀ϣⲟⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲉϩ ::

ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ
ⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ::

ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅ̅ ⲉⲕ ⲗⲟⲩⲕⲁ ⲕⲉⲫ̅ ⲗ̅ⲟ̅ⲩ̅ ⲓⲁ

الويل للاغنيا

Ⲡⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ
ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟ̀ :: ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϫⲏⲙ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϯϩⲟ ::
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧ
ⲥⲓ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲕⲟ
ϯ :: Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏ
ⲉⲧⲥⲱⲃⲓ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ ::
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩ

ϣⲁⲛϫⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ⁘ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀
ⲛⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⁘
Ⲁⲗⲗⲁ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϧⲁⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ· ϫⲉ
ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲓ̀ⲉⲣⲉ
ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥ
ϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ· ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏ
ⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲱⲃϩ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘
Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕ
ⲟⲩⲟ̀ϫⲓ ⲙⲁϯ ⲕⲉ ϯⲃⲁ
ⲧⲟⲛϥ

ⲧⲟⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱ̀ⲗⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲕϩ̀ⲃⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲁϩ
ⲛⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲕⲉ
ϣⲑⲏⲛ ⁘
Ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙⲟⲓ ⲛⲁϥ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱ̀ⲗⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲁⲧⲉϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲱ
ⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲧⲉⲛⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲃⲉⲭⲉ· ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲣⲉϥ

ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲩⲙⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛϣⲁⲛ
ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⁘ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣ
ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⁘ ⲁϣ
ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⁘ ⲛⲓ
ⲕⲉⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲥⲉ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛϣⲁⲛ
ⲉⲣⲇⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩ
ⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀
ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϩ̀ⲙⲟⲧ ⁘ ⲛⲓⲕⲉⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟ
ⲃⲓ ϩⲱⲛ ⲥⲉⲉⲣⲇⲁⲛⲓⲍⲓⲛ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⁘ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩ

ⲛ̀ⲧⲟⲩϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⳾

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ϥ̅ⲍ̅

فصل من الرسالة

Ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲙⲁⲣⲉⲛϭⲟϫⲓ ⁘
ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⁘ ⲛⲉ̄
ⲛⲉ ⲡⲓⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ ⁘
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲃⲉⲗ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩ̀ⲣⲉ ⁘
ϥⲟⲩⲁⲃ ⲙⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘ ⲁⲗⲗⲁ
ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϭ̀ⲣⲟⲡ ⁘
Ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲉⲙ ⲁϥ
ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲉ ⲏⲣⲡ ⁘
ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⁘
ⲛⲁϭⲓ ϭ̀ⲣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⁘

ϩⲓⲑⲟⲕⲟⲩⲛⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲥⲓⲛⲟ̀ⲥⲓⲁⲉⲗϯ
ϫⲁⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲧⲉⲕⲓ̀ⲡⲉⲓ̀ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲫϯ :· ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲓⲛⲁϯϩⲁⲧⲉ̀ⲣⲟⲩϥ ϧⲉ̀ⲛ
ⲡⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲓⲛⲁⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁ
ⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ :·

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲩ ⲃ̅ ⲋ̅

Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲫⲉⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϯⲉ̀ⲡⲑⲟⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ :·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲉ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥ̀ⲡⲟ
ⲧⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ :·
Ⲥⲁϧⲛⲓ ⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ :· ϩⲓ̀

ϩⲓ̀ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ ϯ
ⲅ̀ⲛⲱⲥⲓⲥ :·
ϩⲓ̀ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲅ̀ⲛⲱⲥⲓⲥ :·
ϯⲉⲅⲕ̀ⲣⲁⲧⲓⲁ̀ :·
ϩⲓ̀ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲉⲅⲕ̀ⲣⲁ
ⲧⲓⲁ̀ :· ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ :·
ϩⲓ̀ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯϩⲩⲡⲟ
ⲙⲟⲛⲏ :· ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ :·
ϩⲓ̀ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ
ⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ :· ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲥⲟⲛ :·
ϩⲓ̀ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲁⲓⲥⲟⲛ :· ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ :·
ϩⲓⲁⲓⲅⲁⲣ ⲉⲩϣⲱⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ :· ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ

ⲛ̀ⲧⲁⲣⲝⲟⲥ ⲁⲓⲛⲟⲩϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥⲧⲟⲩ
ϯⲁⲁϩϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲟⲩⲟⲓⲛ
ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⁘

ⲡ̀ⲣⲁ ⲝⲓⲥ

Ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲓⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϯⲡⲟ
ⲗⲓⲥ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ⁘ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲥⲫⲱⲣⲉ ⲉ̀ⲉⲣ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥ
ⲑⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ ⲉ̅ ⲁⲛⲉ
ⲁϥϩ̀ⲕⲟ ⲍⲁⲣ ⲡⲉ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉⲩⲥⲟⲃϯ
ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⁘
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ

ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲉ̀ϯⲫⲉ ⲉⲥⲟⲩⲏⲛ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲩⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⁘ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲁⲩ ⁘ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲣ
ⲭⲏ ⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲧⲉⲃⲛ̀ⲛⲱⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲧϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁ
ϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲁⲣⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⁘ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ϣⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲙ ⁘
Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀
ⲫⲱⲣ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ
ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲉⲓⲛⲁⲩ ⲉϥⲥⲱϥ ⲓⲉ
ⲉϥϭⲁϩⲉⲙ ⁘

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲇ̅

Ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲓ
ϭⲓϣⲓⲡⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ. ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ̅ ⲓ̅ⲉ̅

Ⲡⲗⲏⲛ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϫⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲑ
ⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲡⲉⲗⲡⲓ
ⲍⲓⲛ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥ
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲃⲉⲭⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲁϣⲱϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀

ⲙ̀ⲡⲉⲧϭⲟⲥⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲟⲩ
ⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲧϩ̀ⲙⲟⲧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ.
Ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲉⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲏⲧ.
ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁ
ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ. ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉ
ⲛⲁϩⲓⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲁⲛ.
Ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲭⲱ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩϣⲓ
ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉϥⲙⲉϩ ⲉϥϩⲉⲙⲕ
ϩⲱⲛ ⲉϥⲫⲟϫⲉⲛ ⲉϥⲫⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ⲡ̅ⲉ̅ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲙⲓⲟϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲡ̀ⲓϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲩⲛⲁϭⲓ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ::

يوم الخميس من الجمعة الاولى من الصوم

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲏ̅

Ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ :: ϯⲟⲓⲕⲟⲙⲉ
ⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ
ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ :: ⲁ̅ⲗ̅ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲁϥϭⲓⲥⲉⲛϯ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉⲥ
ⲙⲏⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ :: ⲁ̅ⲗ̅ ::

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲡ̅ⲉ̅

Ⲁ̀ⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ::

ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲁ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩ
ϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲉⲛ ϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲉ̀
ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲉⲣϩⲟⲧ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲉⲛⲕⲟⲧ ::

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲗⲩⲙ
ⲛⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣⲕⲓⲛⲇⲩⲛⲉⲩⲓⲛ ::

Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲁⲩⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ :: ϫⲉ ⲫⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ :: ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥ

ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲙ̀ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩ ::
ⲛⲉⲙⲁⲛⲓ ϧⲱⲛⲓⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲣⲓ ⲁ̀ⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲁⲙⲏ ::
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ::
ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲛ ⲛ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ::
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ::
ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ : ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲁ̀
ⲣⲁ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ : ϫⲉ ϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩ
ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ::

ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲣ ⲕⲟⲣⲓⲛ ⲁ̅ ⲕ̅ⲁ̅

ϯϯϩⲟ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ : ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ

ⲫⲁⲓ ⲁⲓⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀
ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ : ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲡⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ::
ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲙⲱⲓⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ::
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ϯϯⲥ̀ⲃⲱ ::
ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ::
ϩⲱⲥ ⲛ̀ϯⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁⲛ : ⲁ̀ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ϭⲓⲥⲓ
ⲛ̀ϩⲏⲧ ϯⲉ̀ⲓ ⲉⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ : ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲫⲟⲩ
ⲱϣ ⲙ̀ⲫϯ ⲡⲉ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ

ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲟⲙ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲁⲥ

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲱⲁ̅ ⲁ̅ ⲅ̅

فإن قلنا أنه ليس لنا خطية

Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲙ-
ⲙⲁⲛ ⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ϯⲙⲉ-
ⲑⲙⲏⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲁⲛ
Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛϩ
ⲛ̀ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲉⲛ-
ϩⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ
ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ
ⲛⲓⲃⲉⲛ
Ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀-
ⲙⲟϥ

ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϣⲱⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲁⲛ

ⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲣ̅ⲕ̅

Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥϯ ⲟⲩⲃⲉ ϯ
ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉϥⲛⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲛⲓⲏⲓ ⲉϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲓ
ⲟ̀ⲙⲓ ⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉⲕⲟ
Ⲛⲏ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲣ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲉⲩϩⲓ
ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ϧ-
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁ
ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛⲁϥϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲱⲟⲩ

ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ·
ϩⲓⲛⲁϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁϩⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏ
ⲙⲏϣ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲓ ⲛⲁⲣⲉϥⲫⲓ
ⲗⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲙⲱⲟⲩ ·
ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲡⲉϫⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲟⲩⲟⲑⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲧⲉ̀ⲓⲛⲓ
ⲙⲛⲓⲉ̀ⲓⲛⲁϣⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲙⲱⲟⲩ ···

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲓ̅ⲍ̅

Ⲧⲁϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲡⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉⲩⲥ̀ⲱ
ⲧⲏⲣⲓⲁ̀ · ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲁϥⲧⲥⲁⲃⲟ
ⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉϥ ⲧⲏⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ ··· ⲁ̅ⲗ̅ ·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣ̀ ⲕ̅ⲁ̅ ·:

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲟⲩ · ϫⲉ ⲙⲏⲧⲓ ϣⲁⲩⲉⲛ ⲡⲓ
ϧⲏⲃⲥ · ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁϥ
ϧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲓⲧ ⲓⲉ ϧⲁ ⲟⲩⲉⲛⲟⲩ
ⲱⲛⲓ ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲗⲟϫ ···
ⲙⲏ ϩⲓⲛⲁ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲭⲁϥ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ···
Ⲟⲩⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϩⲏⲡ
ⲁⲩϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲉϥⲫⲏⲉⲧ
ϣⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϩⲏⲡ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ · ϫⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀
ⲉ̀ⲫⲟⲩⲱⲛϩ · ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ

ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ::
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲟⲛ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϣⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲉⲑⲛⲁϣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲛⲁⲧⲁⲟⲩⲟϩⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ϣⲁ
ⲩϯ ⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ϣⲁⲩⲟⲗϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ::
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩ

ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭ̀ⲣⲟϫ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛ
ⲕⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ
ⲙ̀ⲡⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉ̀ϩⲟ
ⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲡⲓⲭ̀ⲣⲟϫ ⲣⲁⲓ
ⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϣⲁϥϣⲓⲉ̀· ϩⲱⲥ
ⲁⲛϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉⲛ· ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ
ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲣⲉ ⲡⲓⲕⲁ
ϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ⲡⲟⲩⲧⲁϩ
ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ϣⲁϥⲉⲣⲥⲓⲙ
ⲓ ⲧⲁϣⲁϥⲉⲣϩⲏⲙⲓ ⲧⲁ
ϣⲁϥⲉⲣⲥⲟⲩⲟ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲙⲓ:·
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲉ ⲫⲟϩ

ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲧⲁϩ: ⲥⲁⲧⲟⲧϥ
ϣⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱⲥϧ:
ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϯ ⲅⲁⲣ ⲁϥϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲱⲥϧ:

يوم الجمعه الجمعه الاولى من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲑ̅

ϯⲛⲁϭⲉⲥⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲕϣⲟⲡⲧ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲑ̀ⲣⲉ ⲛⲁ
ϫⲁϫⲓ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ: ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ
ⲁⲓⲱϣ ⲟⲩⲃⲏⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕ
ⲧⲁⲗϭⲟⲓ: ⲁ̅ⲗ̅:

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲕ̅ⲍ̅

ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲟⲩⲓ

ⲉⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲁϧⲧ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥ
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ ⲁϥ
ϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ:
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱϣ:
ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲃⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲉⲛ
ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀
ⲙⲟϥ ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ
ϯⲟⲩⲱϣ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟⲕ: ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϧⲧ:
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁϥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ

ϫⲟⲥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁϣⲉⲛ
ⲁⲕ ⲙⲁⲧⲁⲙⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲧⲟⲩ̀
ⲃⲟ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀
ⲥⲏⲥ ⲉⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ·
Ⲁϥⲥⲱⲣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲙⲏϣ ϯ ⲉⲩⲙⲏⲛϣ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲱⲛⲓ·
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲛⲉϥϣⲁϥϣⲟⲩⲛⲁϥ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲁϥⲉⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ·

ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲓ̅ⲃ̅

Ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀
ϩⲁⲛϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲩϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧⲧⲟⲓ
ⲛⲁⲛ· ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ϣⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̀ⲛⲁϩϯ· ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲇⲓⲁ̀ⲕⲱ
ⲛⲓⲁ ϧⲉⲛ ϯⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛⲓⲁ·
ⲓⲧⲉ ⲡⲉⲧϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ
ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲙⲉⲧ
ⲛⲟⲙϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲁⲧ
ϩⲏⲧ ⲫⲏⲉⲧϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ·
ⲫⲏⲉⲧⲧⲩⲏ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲏ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲣⲁϣⲓ· ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ·

ϥ

ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⳾

Ⲉ̇ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲫⲏⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⳾
Ⲉ̇ⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲙⲁⲓⲥⲟⲛ ⳾
Ⲉ̇ⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲓ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⳾
Ⲉ̇ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲭⲁ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲛ
ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⳾
Ⲉ̇ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲟ̀ⲛⲓⲁⲧⲁⲛ
ϧⲉⲛ ϯⲥⲡⲟⲩⲇⲏ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⳾
Ⲉ̇ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⳾
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ϯϩⲉⲗ
ⲡⲓⲥ ⳾
Ⲉ̇ⲣⲉ

Ⲉ̇ⲣⲉⲧⲉⲛϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ϧⲉ
ⲛ ⲛⲓϩⲟϫϩⲉϫ ⳾ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲏⲛ ⲉ̀ϯⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⳾
Ⲉ̇ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲓ
ⲭⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⳾
Ⲉ̇ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⳾
Ⲥ̇ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲁ
ϩⲟⲩⲓ ⳾ ⲉ̀ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧ
ⲣⲁϣⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧⲣⲓⲙⲓ ⳾ ⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲓ̈ⲙⲟⲩϫⲉ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⳾

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲱⲁ ϯⲁⲣⲭ ⲉ̅

Ⲡⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲅⲁⲓⲟⲥ

ⲡⲁ̀ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲡⲟⲥ ⲡⲉⲫⲏ ⲛⲁ̀ⲛⲟⲩⲕ
ⲉ̀ϯⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ ··

ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ϯϯ ⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ · ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ
ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟ̀ⲩ
ϫⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩ
ⲭⲏ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ··

Ⲡⲓⲣⲉϥϣⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲓ ⲛ̀
ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ··

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲣⲓⲥⲱⲧⲉ̀ⲙ
ⲉⲑⲃⲉ

ⲉⲑⲃⲉⲛ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁⲙⲟ
ϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ··

ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥⲥⲱⲧⲡ
ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ··
ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ··
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲛⲓϣⲉ̀ⲙ
ⲙⲱⲟⲩ ·· ⲛⲓⲧⲁⲓⲉ̀ ⲧⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ϧⲁ ⲧⲉⲕⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲓ
ⲑⲟⲛ ⲟⲩⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ··

ϥⲛⲁⲓⲉ̀ ⲧⲉⲕⲁ̀ⲗⲱⲥ ⲉⲕⲛⲁⲛⲁⲓⲥ ···
ⲉⲕⲛⲁϯ ⲉ̀ⲫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲡ
ϣⲁ ⲙ̀ⲫϯ ··

Ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲣⲁⲛ ⲛⲓⲛ̀ ⲥⲉⲑⲣⲓⲁⲛ ⲛⲓⲛ̀ ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲉⲑⲛⲟⲥ ··

Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲥ̀ϣⲉ ⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲡⲧⲏⲣⲕ

ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉϩ̀ⲓ
ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲓ ⲛ̀ϣ
ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ϯⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ ⁘

ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲓ̅ⲉ̅

Ⲛⲁⲩϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲧⲁⲙⲏⲛ
ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ⸱ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧϣ̀
ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ϯⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲇⲉ
ⲛⲁⲥϣⲟⲡ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⁘
ϩⲁⲛ ⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛ ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⁘ ⲛⲁⲩϣⲱⲡ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟ
ϯ

ϯ ⲛⲁⲥϣⲟⲡ ⲡⲉ ϩⲓϫⲱⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘
ⲛⲏ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ
ⲛⲁⲩϩⲓ ⲟⲩⲙⲁ ⲡⲉ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲩϣⲱⲡ ⲛⲱ
ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲩ
ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩϯ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲫⲱϣ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘
ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲗ̅

Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⁘
ⲡⲁϭⲏ ϯⲛⲁⲃⲟⲏⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ

ⲡⲉϫⲁⲛ ⲛⲟⲑ̀ⲉⲗⲏⲗ·· ϯⲛⲁⲉⲣⲑⲉⲗⲏⲗ
ⲡⲓⲥⲉ ⲉ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̅ϯ̅ ⲛⲉ̀ ⲧⲁⲓⲉⲣⲡⲉⲑ
ⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲁⲛ·· ⲛ̀ ⲧⲁⲉⲣⲯⲁ
ⲗⲓⲛ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̅ϯ̅ ⲛⲉⲙ
ϭⲟⲓⲥ·· ⲁ̅ⲗ̅··

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲣ̅ⲕ̅ⲉ̅

ⲞⲨⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲁ ⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ··
ⲉⲧⲁϥⲭⲏⲛ ⲇⲉ·· ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩ
ⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ··
ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲧ̀ⲥⲁⲃⲟⲛ ⲉⲣⲡ̀
ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ·· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲧ̀ⲥⲁ
ⲃⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ··
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ
ⲁ̀ⲣⲉ

ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩ
ⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ··
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏ
ⲟⲩⲓ·· ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ·· ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ··
ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ··
ⲡⲉⲛⲱⲓⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲙⲏⲓϥ
ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ·· ⲟⲩⲟϩ ⲭⲁ ⲛ
ⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·· ⲕⲉ
ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛⲭⲱ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀
ⲧⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ··

ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⁘

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘
ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ
ϣⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙⲁ ⲅ̅
ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲓ ϫⲉ
ⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲉϥⲓ̀ ϣⲁ
ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏ ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲭⲁϥ ϧⲁ
ⲧⲟⲧϥ ⁘

Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ ϩⲱϥ ⲉⲧⲥⲁ
ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀
ⲧⲉϥ

ⲧⲉϥϫⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲓⲥⲓ
ⲛⲏⲓ ⁘ ϩⲓⲟⲩⲱ̀ ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲙⲁϣ̀
ⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲉ̀
ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲥⲉⲭⲏ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲁⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲱⲧ ⁘ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲱⲛⲧ
ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲛⲁⲕ ⁘

Ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⁘ ϫⲉ
ⲕⲁⲛ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙ ⲧⲱⲛϥ
ⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⁘ ϫⲉ ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ
ⲡⲉ ⁘ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲧⲑⲁⲗⲉϫⲓ
ⲇⲉ ⁘ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⁘

Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⁘ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲓⲉ̀ⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲟⲩ

ⲥⲉⲛⲁϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲓⲙⲓ ⲕⲱⲗϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ
Ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲉ
ⲧⲓⲛ ϣⲁϥϭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧ
ⲕⲱϯ ϣⲁϥϫⲓⲙⲓ :: ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲧⲕⲱⲗϩ ϣⲁⲩⲟⲩⲱⲛ
ⲛⲁϥ ::

يوم السبت الاول من الجمعة الاولى من الصوم

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲉ̄
Ϭⲓⲥⲙⲏ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲕⲁϯ ⲉ̀ⲡⲁϩ̀ⲣⲱⲟⲩ :: ⲙⲁϩ
ⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲡⲁϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁ
ⲧⲱⲃϩ ⲡⲁⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁ
ⲛⲟⲩϯ :: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ϯ
ⲛⲁ

ⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲉⲕ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ
ⲉⲕⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁϩ̀ⲣⲱⲟⲩ ::
ϣⲱⲣⲡ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀
ⲣⲁⲕ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ :: ⲁ̄ⲗ̄ ::

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑ

Ϣⲱⲡⲉⲕ ⲕⲁϯ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲁⲛⲧⲓ
ⲇⲓⲕⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ϩⲱⲥ
ⲉⲕⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ::
ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲁⲛⲧⲓ
ⲇⲓⲕⲟⲥ ⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ⲡⲓⲕ̀ⲣⲓⲧⲏⲥ ::
ⲧⲏⲓⲕ ⲉ̀ⲡⲓϩⲩⲡⲏⲣⲉⲧⲏⲥ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲧⲕ ⲉ̀ⲡⲓϣⲧⲉ
ⲕⲟ :: ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ϣⲁⲧⲉⲕϯ ⲛ̀ϯϩⲁⲉ̀

ⲛ̀ⲧⲉⲃⲓ ⁘
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉⲁⲩ
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲱⲓⲕ ⁘
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ
ⲛⲁϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓ
ⲙⲓ ⁘ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ
ⲁ̀ⲣⲟⲥ ⁘ ⲁϥϫⲉⲕ ⲛⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⁘
ⲓⲥϫⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ
ⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲫⲟⲣⲕϥ ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲣⲟⲕ ⁘ ⲥⲉⲣⲛⲟϥⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ
ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲉⲗⲟⲥ
ⲧⲁⲕⲟ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲧⲉ
ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ϣⲉ ⲛⲁϥ

ⲉ̀ϯ

ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⁘
ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘ ⲙⲁⲣⲉϥϯ
ⲛⲟⲩⲥ̀ϧⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲓ ⲛⲁⲕ ⁘ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⁘
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓ
ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲁϭⲛⲉ ⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲁϥⲑ̀ⲣⲟⲥ ⲛⲟⲥ ⲉ̀
ϫ̀ⲫⲉⲛⲛⲱⲓⲕ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲧϩⲱⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⁘
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣⲭⲉⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ
ⲉⲕⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲁ̀ⲛⲁϣ ⲉ̀ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⁘
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ

ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲣⲕ ϩⲟⲗⲱⲥ· ⲙ̀
ⲡⲉⲣⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ ϫⲉ ⲡⲓ
ⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲫϯ ⲡⲉ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ϫⲉ ⲫ̀ⲙⲁⲛⲥⲉⲙⲛⲓ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲡⲉ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ϫⲉ ⲑ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲧⲉ·
Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀
ⲫⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲉⲣ ⲟⲩⲕⲁⲧ ⲙ̀ϥⲱⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲱⲃϣ ⲓⲉ̀ ⲟⲩⲁⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲙⲉ·
ⲙⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲁ̀ϩⲁ ⲁ̀ϩⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ·

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲓ̅ⲉ̅

Ϯϯϩⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ
ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ

ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲉ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥⲟⲛϧ ⲉ̀ϥⲟⲩⲁⲃ·
ⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫϯ· ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲛ ⲉϥ
ⲣⲁⲛⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲥ̀ⲭⲏ
ⲙⲁ ϫⲉⲛⲛⲁⲓ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ·
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲃⲧ ⲧⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲙⲉⲧ
ⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϯ ⲉⲑⲣⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲧⲉⲛⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁ
ⲍⲓⲛ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱϣ
ⲙ̀ⲫϯ· ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲉⲑⲣⲁ

ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘
Ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲧⲧⲟⲓ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲉⲣ
ϩⲟⲩⲟ̀ ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲧ
ⲥϣⲉ ⲉ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⁘ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀
ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲉ̀ϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩ
ⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫ̀ϯ
ⲫⲱϣ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ ⁘
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉⲛϧ̀
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⁘
ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙ̀
ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⁘ ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲧⲉⲛ ⲧⲱⲟⲩ ⁘

ⲡⲁⲓ̀

ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ϧⲁⲛⲓ
ⲙⲏϣ ⁘ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀
ⲟⲩⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⁘ ⲡⲓ
ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⁘
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛ ⲙⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⁘
Ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉⲩϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⁘
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ
ⲉⲧⲧⲟⲓ ⲛⲁⲛ ⁘
Ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡ̀ϣⲱⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩ
ϯ ⁘ ⲓ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲇⲓⲁⲕⲟⲛⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲁ̀ⲭⲱⲛⲓⲁ̀ ⁘
ⲓ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ
ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲓ̀ⲧⲉ

ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛϯ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ
ⲁⲧϩ̀ⲏⲧ · ⲫⲏⲉⲧ ϯ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧϩ̀ⲁⲡⲗⲟⲥ · ⲫⲏⲉⲧ
ϯⲛⲏ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛⲟⲩⲥ̀
ⲡⲟⲩ ⲧⲁ · ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ··

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲧⲁⲣⲭ

Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛⲓ̀ ϯ
ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉⲣⲉⲧⲉ ·
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ · ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϣⲁⲛⲣⲁⲟⲩⲱ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ ⲛⲓⲡⲓⲣⲁⲥ
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲣⲏϯ · ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛ

ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϯⲇⲟⲕⲓⲙⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲥ
ⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ··
ϯϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉ
ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲟ̀ϫ ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ··
Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ·
ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲡⲗⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϥ

ϣⲟϣϥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ·
ⲙⲁⲣⲉϥⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲇⲉ ϧⲉⲛⲟⲩ
ⲛⲁϩϯ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃ̅ ⲁⲛ··
ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃ̅
ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓϫⲟⲗ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̀ⲑⲏⲟⲩ
ϭⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϥⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ··

ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ··
ϫⲉ ϥⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲃ̅· ⲟⲩⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲓ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ··

ⲡ̀ⲣⲁ ⲝ̅ⲏ

Ⲉ̀ⲧⲁⲩ

Ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲥⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲁⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ·· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓ
ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲱϥ ⲉⲩⲱϣ ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲓⲥ̀ⲣⲁⲏⲗⲓⲧⲏⲥ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲛ·
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϯ ⲉ̀
ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲙⲁ
ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ··

Ⲉ̀ⲧⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲉⲓ
ⲛⲓⲛ

ⲉ̀ⲁϥⲉ̀ⲛ ⲟⲩⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⁘
ⲛⲉⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲧⲣⲟⲫⲓⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ ϧⲉⲛ
ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲡⲓⲣⲉⲙⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⁘
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲟⲗϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⁘
ⲁϥⲕⲓⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲧⲏⲣⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ ⲉⲩⲥⲟⲡ ⲉⲩϭⲟϫⲓ ⁘
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲁⲩⲥⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩ
ϣⲑⲁⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⁘ ⲉⲩⲕⲱϯ
ⲇⲉ

ⲛ̀ⲥⲁ ϧⲟⲑⲃⲉϥ ⁘
ⲁ ⲡⲓϣⲓⲛⲓ ⲇⲉ ϩⲱⲗ ϣⲁ ⲡⲓⲭⲓ
ⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥ̀ⲡⲓⲣⲁ ⁘
ϫⲉ ⲁⲥϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⁘ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲇⲉ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲉⲕⲁⲧⲟⲛ
ⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⁘
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲛⲓⲙⲁⲧⲟⲓ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲭⲓⲗⲓ
ⲁⲣⲭⲟⲥ ⲁⲩⲗⲟ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲓ
ⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⁘

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

ⲁⲣⲓⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲟⲩⲛⲟϥ ⁘ ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲙ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⁘ ⲁ̀ⲣⲓ

ⲉ̀ⲙⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓ
ⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ:· ⲁ̀
ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟ̀ϩⲓ:·

ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ̅ⲑ̅ ⲕ̅ⲏ̅

[illegible]

ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲃⲁⲗ ϧⲁ ⲟⲩⲃⲁⲗ:·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ ϧⲁ ⲟⲩ
ⲛⲁϫϩⲓ:· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲉⲛ ⲡⲓⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ:· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲣⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕ
ⲟⲩⲟ̀ϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲫⲱⲛϩ
ϯ ϫⲉ ϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ:· ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲓ
ϩⲁⲡ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲉ̀ⲉⲗ ⲧⲉⲕϣ
ⲑⲏⲛ ⲭⲁ ⲡⲉⲕⲕⲉⲣϣⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲫⲁⲓ:·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲧ̀ϫⲓⲛ ⲭ̀
ⲃⲁⲓ ⲟⲩⲙⲙⲓⲗⲓⲟⲛ ⲙⲟϣⲓ
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ⲃ̅:· ⲫⲏⲉⲧⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙⲟⲓ ⲛⲁϥ:·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀
ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣ ⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:·
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩ
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕ
ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲥⲧⲉ
ⲡⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲙⲉⲛ
ⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ

ϥⲋ ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ. ϫⲉ ϥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏ ϣⲁⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲏⲥⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲥⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ. ⲟⲩⲟϩ
ϥ̀ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲟ̀ϫⲓ.

ⲉϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉ
ⲣⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲁϣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲃⲉⲭⲉ. ⲛⲓⲕⲉ
ⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ϩⲱⲟⲩ ϣⲁⲩ
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛϩⲟ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲙ̀

ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧ
ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛⲓⲕⲉ ⲉⲑⲛⲓⲕⲟⲥ ϩⲱⲟⲩ ϣⲁⲩ
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

تم وكمل السبت الاول من الجمعه الاولي
بسلام من الرب وعلينا رحمته امين

ⲥⲩⲛ ⲑⲉⲟⲥ بسم الله

ϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ باكر يوم

ⲙ̀ⲡⲓⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ الاثنين من الجمعة

ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ الثانية من

ⲡⲓⲙⲉⲑⲟⲩ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ الاربعين المقدسة المزمور

ⲡ̅ⲃ̅ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉ̀ⲣⲟⲩⲟⲩⲉⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲕⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲡⲉ̅ⲭ̅
ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ.
ⲡⲉⲧⲉⲕϣⲟⲡ ⲉ̀ⲣⲟϣⲟⲩⲛ̀
ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲁ̅ⲗ̅.

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣⲕⲟⲛ ⲕⲉ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲓ ϩⲁ ⲛⲓ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ: ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱϯ
ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ
ⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲡⲓ
ⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϭⲟϫⲓ ⲛⲁⲩⲉⲣⲁⲥⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ
ⲛ̀ⲙⲱⲟⲩ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ.
ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ. ⲁⲓⲉⲛ
ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ. ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ.
ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ
ϣⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲣⲱϥ ϫⲉϥϭⲓ ⲉ̀ⲫⲏⲓ

ϯⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϩ̀ⲣⲉϫⲣⲉϫ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ
ϣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉ̀
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲱ̀ ⲡⲓ
ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ· ϣⲁ
ⲑⲛⲁⲩ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲓ ⲧϥ ϩⲁⲣⲟⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥ
ϭⲉⲣϭⲱⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁϥ
ϭⲉⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲣⲱϥ ϫⲉ
ϣ

ϣⲉ̀ⲥⲫⲏⲛϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ϫⲉ ⲓⲥ ⲟⲩ
ⲏⲣ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲙⲏⲥ ϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥ ϫⲉⲛ
ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϣⲁϥϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟϥ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ
ⲉⲕϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱⲛ·
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧ

ⲛⲁϩϯ· ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉϥⲱϣ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲫⲓⲱⲧ ⲙⲡⲓ
ⲁⲗⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯ
ⲛⲁϩϯ ⲁⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉⲧⲁ
ⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲁϩϯ·
ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲡⲓⲙⲏϣ ϭⲟϫⲓ· ⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓ
ⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙⲡⲓⲡⲛⲁ ⲛⲁⲕⲁ
ⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡⲓⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲕⲟⲩⲣ ⲙⲡⲡⲛⲁ· ⲁⲙⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧϥ· ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ϯⲟⲩⲁϩ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲡⲉⲣϫⲉⲙϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥ ϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣϥ
ⲛⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩ
ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ· ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ
ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ·
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛⲧⲉϥ
ϫⲓϫ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲉϥⲏⲓ· ⲁⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲥⲁⲡⲥⲁ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲡⲉⲛϣϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲉϩⲓⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲅⲉ
ⲛⲟⲥ ⲙⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛⲧⲉϥ
ⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲗⲓ ⲉⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡⲣⲟⲥ
ⲉⲩⲭⲏ··

ⲁ̅ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡ̅ⲓ̅ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲁ̅

ⲠϪⲱⲛⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ
ϥⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ
ⲫⲉ· ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲙⲉⲧ
ⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲛⲉⲙ
ⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ· ⲛⲏⲉⲧⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀
ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ
ⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ· ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ·· ϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· Ⲫϯ
ⲅⲁⲣ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
Ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲥⲱⲛⲧ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉ̀
ⲛⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀ ⲉⲩⲕⲁϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲥⲉ

ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲉ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛ
ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ··
ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲩⲉⲛ Ⲫϯ ⲛ̀ⲙ
ⲡⲟⲩϯⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ· ϩⲱⲥ
ⲛⲟⲩϯ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉⲡ
ϩ̀ⲙⲟⲧ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲉ ⲉ̀ⲫ
ⲗⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ··
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣ ⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲟⲩⲁⲧⲕⲁϯ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲧⲁⲣⲭ

Ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀Ⲓⲏ︦ⲥ︦ Ⲡⲭ︦ⲥ︦
ⲫⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ

ⲫϯ ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲑⲁ
ϩⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲫⲓⲛⲁⲓ
ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ ϯ
ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉⲩⲉ̀ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳾
ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲉⲓⲣⲏ ϯⲥ̀ⲡⲟⲩⲇⲏ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ϯⲫⲣⲁⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲓⲥ̀
ϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩϫⲁⲓ ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ ⳾ ⲁⲥⲉⲣ
ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲥ̀ϧⲁⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⳾ ϯⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲓ ⲁ̀ⲅⲱⲛⲓⲍⲉⲥⲑⲉ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⳾

ⲁⲩ

ⲁⲩⲥⲁϧⲙⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⳾ ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥϧⲁⲓ ⲉⲑ
ⲃⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ⳾ ϩⲁⲛ
ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲉⲩϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉⲩⲥⲱϥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲫⲓⲛⲏⲃ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲥⲉⲩϫⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾
ϯⲟⲩⲱϣ ⲉⲑⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣⲫ
ⲙⲉⲩⲓ ϩⲱⲥ ⲁ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲥⲟⲡ ⳾
ⲁ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏ
ⲙⲓ ⳾ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲇⲉ ⲃ̅
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲁϥ
ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⳾

ⲡ̀ⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲛ̅ⲉ̅

Ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲃⲁⲣⲥⲁⲃⲃⲁⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲫⲱⲛϩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩ
ⲙⲉϥ ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ϯϩⲟ ⲉ̀ⲟⲩⲗⲉⲩⲓ̀ⲧⲏⲥ ⲡⲉ ⲛ̀
ⲕⲩ̀ⲡⲣⲓⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲅⲉⲛⲟⲥ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ ⲁϥⲭⲁⲩ ϧⲁ
ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
Ⲟ̀ⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲛⲓⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲫⲓ
ⲣⲁ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩ

ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲟ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϭⲓ
ⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ
ⲉⲁⲥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲕⲉⲥ̀
ϩⲓⲙⲓ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ
ⲁϥⲭⲁϥ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ⲁ̀ⲛⲓ ⲛⲱⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫ̅ϯ̅ ⲁ̀ⲛⲓ ⲛⲱⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲱⲓⲗⲓ ⲁ̀ⲛⲓ
ⲛⲱⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲁ̀ⲛⲓ ⲛⲱⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟ̅ⲩ̅ ⲥ̅ⲁ̅
Ⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁ

وقال لهم مثلا

ⲃⲟⲗ ⲏⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛ ⲧⲟⲩⲉ̀ⲣⲡ̀ⲡⲣⲟⲥ
ⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲉⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣ ⲛ̀
ⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϩⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣϩⲟϯ
ⲁⲛ ϧⲁⲧⲉ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲫϯ ⲟⲩⲇⲉ
ⲉⲛϥϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ ϧⲁⲧⲉ̀ϩⲏ ⲛ̀
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ
ⲇⲉ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲓⲛⲏⲟⲩ
ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉⲙ
ⲫⲏⲉⲧϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲡⲉ ϣⲁ
ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ

ⲙⲓⲉ

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϫⲉ ⲓⲥ
ϫⲉ ⲫϯ ϯⲉⲣϩⲟϯ ⲁⲛ ϧⲁ
ⲧⲉϥϩⲏ ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲓⲡⲓ ⲁⲛ
ϧⲁⲧⲉ̀ϩⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲃⲉ
ϫⲉ ⲧⲁⲓⲭⲏⲣⲁ ϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ
ϯⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣ̀ⲧⲉⲙⲓ ϣⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϯϧⲓⲥⲓ ⲛⲏⲓ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲁ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲇⲓⲕⲓⲁ ϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲫϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁϭⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲱⲧⲡ
ⲛⲏⲉⲧⲱϣ ⲟⲩⲃⲏϥ ⲙ̀ⲡⲓ

ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ:
ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀
ϫⲱⲟⲩ: ⲥⲉϯ ϫⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲉⲥⲛⲁϭⲓ ⲙ̀ⲡⲟ̀
ⲙ̀ⲡⲓϣⲓϣ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲏⲛ
ⲛ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲱⲡ
ⲓ̀ϩⲁⲣⲁⲕ: ⲛⲁϫⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁϩϯ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ:

يوم الثلثا من الجمعه الثانيه من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ: ⲙⲁⲧⲟⲩϫⲟ ⲛ̀
ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ: ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲡⲉ

ⲡⲉⲛⲉϩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲁⲥⲉ̀ϣⲱ
ⲡⲓ ⲁⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ: ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕ ⲣⲓⲃ

Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ: ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ: ⲟⲩⲇⲉ
ϧⲁ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧ
ⲛⲟⲩ: ϯⲯⲩⲭⲏ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟ̀ⲧⲉ
ϯⲧ̀ϧⲣⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϯ
ϩⲉⲃⲥⲱ:

ⲙⲁⲓⲉ̀ ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲃⲱⲕ

فقال لتلاميذه من اجل هذا اقول لكم

ϫⲉⲥⲉⲥⲓϯ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲱⲥϧ ⲁⲛ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲉ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲫϯ ϣⲁϥϣⲁⲛϣ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲁ̀ⲟⲩⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲧ
ⲉ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ· ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀
ⲧⲁⲗⲉⲟⲩⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ϭⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲧⲉϥⲙⲁⲓⲏ· ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ· ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ
ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ·
ⲁⲣⲓⲉ̀ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩ
ⲣⲏⲣⲓ

ⲣⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥⲉⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲉ
ϧⲟⲥⲓ ⲁⲛ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲉ̀ⲣⲓⲟ̀
ⲡⲁⲛ· ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ
ϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲓ· ⲓⲥϫⲉ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲓⲙ
ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲣⲁⲥϯ ϣⲁⲩϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲡⲓⲑⲣⲓⲣ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲫϯ
ⲉ̀ϥϯ ϩⲉⲃⲥⲱ ϩⲓⲱⲧϥ ⲡⲱⲥ
ⲱ̀ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁ
ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩϯ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲕⲱϯ· ϫⲉⲟⲩⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ

ⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ· ⲓⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲉ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ ⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲕⲱ
ϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲟⲩ
ⲁ̀ϩⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·

Ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛ ⲃ̅ ⲗ̅ⲁ̅

Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϯ
ⲫⲁ̀ⲥⲟ ⲁϥⲥⲓϯ ⲉϥⲉⲉ̀ⲱⲥϧ ⲟⲛ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲁ̀ⲥⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉⲧⲥⲓϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ·
ⲉϥ

ⲉϥⲉⲉ̀ⲱⲥϧ ⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ·
ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲧⲡϥ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥϩⲏⲧ· ⲛⲉⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀
ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲁⲛ· ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ· ⲟⲩⲣⲉϥ
ϯ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲉⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲫϯ
ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛ̀ϣϫⲟⲙ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲫϯ ⲉ̀ⲑⲣⲉϥϩ̀ⲙⲟⲧ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫ̀ⲣⲱϣⲓ ϣⲟⲡ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ· ⲕⲁⲧⲁ

ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϫⲉ ⲁϥ
ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ :
ⲧⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ϣⲟⲡ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ :

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ϯⲁⲣⲭ

Ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲫ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫϯ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϯ
ⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲭⲉⲣⲉⲧⲉ :
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲣⲁϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϣⲁⲛⲣⲁⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ϧⲁⲛⲡⲓⲣⲁⲥ
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲟⲛ ⲓ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϯⲇⲟⲕⲓⲙⲏⲛ ⲧⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ : ⲁⲥⲉⲣϩⲱⲃ
ⲉ̀ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲇⲉ ⲙⲁⲣⲉ
ⲟⲩ

ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲱ
ⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ : ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲏⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩ
ⲟϫ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲣϩ ⲛ̀
ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲁⲛ : ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ
ϧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲱⲣϩ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲥ̀ⲃⲱ : ⲙⲁⲣⲉϥⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫϯ : ⲫⲏⲉⲧϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲡⲗⲱⲥ :
ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲉⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ :
ⲙⲁⲣⲉϥⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃ̅
ⲁⲛ : ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲃ̅ ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲟⲗ

ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉϥⲓⲟⲙ ϥⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲁⲛⲟⲩ
ϭⲓⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲛⲓⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲉϥⲙⲉⲓ
ϩⲁⲣⲓ ⲛⲁϥⲛ̀ ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ϥⲛⲁϭⲓ
ⲛ̀ϩⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃ̅ ⲟⲩ
ⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲓ ⲡⲉ ϩⲓ ⲛⲉϥⲙ̀ⲙⲱ
ⲛ̀ⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ

ⲡ̀ⲣⲁ ⲝⲓⲥ ⲙⲉⲗ ⲧ̅ⲏ̅

ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲡⲁⲣⲣⲏ
ⲥⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲥⲉⲥⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲓ̀
ⲇⲓⲱ̀ⲧⲏⲥ ⲛⲉ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀
ⲫⲏ

ⲫⲏⲣⲓ ⲡⲉ ⲛⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲉⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩ
ⲛⲁⲩⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲙ
ⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲁⲩⲙ̀ϣϯ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲛⲉ
ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲡⲉ
ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲓ ⲧⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲡⲓⲙⲉⲛϯⲫⲁⲡ ⲛⲁⲩⲥⲉϫⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟ̀ϩⲓ
ⲙⲏⲛ ϩⲁⲣⲁ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ

ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϫⲟⲗϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⁘ ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ
ⲧⲉⲙ ⲡⲓϩⲱⲃ ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙⲁ
ⲣⲉⲛⲛ̀ⲧⲟϣⲡⲟⲩ ⁘ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉ
ϣⲧⲉⲙ ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ
ⲛⲉⲙ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⁘

Ⲟⲩⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲁⲩϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϣ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲏⲣϥ ⁘
ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ ϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ
ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⁘

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ
ϣⲟⲩ

ϣⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲁϯ ⁘
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ϫⲱⲃ ⁘ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉϥ ⲛ̀
ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲁ̅ⲗ̅ ⁘

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣ ⲣ̅ⲍ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲟⲩ
ⲙⲱⲓⲧ ⲉϥϭⲟϫⲓ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉϥϩⲓⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲕⲉ
ⲛⲁϩⲃ ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲉ̀ϥ
ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⁘ ⲟⲩ
ⲡⲉϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲕ̀ⲗⲏ
ⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀
ⲛⲉϩ ⁘
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ

[illegible]

ⲟⲩⲕ̀ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ϫⲉ
ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲁ̀
ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲫϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁ
ⲧϥ· ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲕ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϧⲱⲧⲉⲃ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ· ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓ
ⲟⲩⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲱϫⲓ· ⲁ̀ⲣⲓⲧⲓ
ⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕ
ⲙⲁⲩ·:

Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ·
ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ·:

Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ

ϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ
ⲧⲉⲕⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲙⲁ
ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲙⲏⲓ ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫ̀ⲫⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϩⲟ
ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲁϩⲕ ⲛ̀ⲥⲱⲓ·:

Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϣ̀ⲕⲉⲙ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ· ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ· ⲙⲟⲕϩ
ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫ̀ⲫⲟ
ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲡⲉ·:

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ· ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲉ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀
ⲧⲉⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲉ ⲛⲓⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ ⲛ̀

ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ· ⲉⲓⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉ
ⲧⲟⲩⲣⲟⲥⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ· ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁ
ⲑⲏ ⲛ̀ⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲓⲛⲁⲧⲉⲣϩⲱⲃ ϯ
ⲡⲉⲉ̀ ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲉ ϫⲓ··
ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ
ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ
ⲡⲱⲥ ⲉ̀ⲙⲟⲕϩ ⲉⲓⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧⲉⲛⲓ ⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲏⲧⲟⲩ
ⲭⲏ ⲉ̀ⲓⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ· ⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲩ ϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ⲙⲉⲛ ϣⲱⲣⲡ· ⲓ̀ⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ

ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲙⲁⲩⲛⲁϣ ⲛⲟϩⲉⲙ
ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ ϧⲁ
ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲁⲧϫⲟⲙ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲁⲧⲉⲛ
ⲫ̀ϯ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ
ⲙ̀ⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲏⲣϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ϯ

يوم الاربعا من الجمعة الثانية من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡⲍ

ⲣⲉⲕ ⲡⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲡⲁⲧⲱⲃϩ··
ϫⲉ ⲁⲥⲙⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲱⲛϧ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲁ
ⲙⲉⲛϯ· ⲙⲁⲣⲉϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ

ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥ
ⲉⲩⲭⲏ: ⲁ̅ⲗ̅:

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ̅ ⲕ̅ⲉ̅

لا تظنوا انى جيت لاحل الناموس

Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲉ ⲛⲓⲡ̀
ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ: ⲛ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϫⲟⲕⲟⲩ:
Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲅⲁⲣ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ:
ϫⲉ ϣⲁⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁ
ϩⲓ: ⲥⲓⲛⲓ ⲟⲩⲓⲱⲧⲁ: ⲓⲉ ⲟⲩ
ϣⲗⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ϣⲁⲧⲉ ⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
Ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉⲑⲛⲁⲃⲱⲗ ⲟⲩⲓ ⲛ̀
ⲛⲁⲓ ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϫⲉ

ⲛⲛⲓ

ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲩⲉ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ
ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲫⲏⲟⲩⲓ:
Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲫⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ϯ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ:
Ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲁⲩ
ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ϧⲱⲧⲉⲃ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϧⲱ
ⲧⲉⲃ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀
ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ:
Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁ
ϫⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉⲓⲕⲏ:

ⲣ̅ⲕ̅ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ
ⲉ̀ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ·
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϫⲉ
ⲣⲁⲕⲁ· ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀
ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟϫ· ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲭ̀ⲛⲁⲓⲛⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲕⲇⲱⲣⲟⲛ· ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ· ⲟⲩⲧⲱⲕ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲭⲱ ⲙ̀ ⲡⲉⲕ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓ

ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϩⲱⲧⲡ
ⲉ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ
ⲁ̀ⲙⲟⲩ· ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲇⲱ
ⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ·

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲓ̅
Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲓϩⲟⲧⲟ̀ ⲛⲉⲙⲡⲓ في فضيلة اليهودي
ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲓⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡ̀ϩⲏⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲃⲓ· ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ
ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀
ϣⲟⲣⲡ ⲙⲉⲛ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟ
ⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ·
ⲟⲩⲅⲁⲣ ⲓⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲁⲧⲛⲁϩϯ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁⲧⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ

ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⳿
ⲙⲁⲣⲉ ⲫ̀ϯ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ϫⲉⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲙⲓⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲉⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩ̀ϫ ⳿
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉ ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅ ϧⲏⲛⲟⲩⲧ ⳿
ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉ̀ⲕ
ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲣⲟ ⲭ̀ⲛⲁ
ϭⲓϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⳿

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲱⲁ ⲃ̅ ⲕⲉⲫ ⲃ̅

Ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⳿ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱ̀ⲧⲉⲙ ⲧⲁⲕⲉ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳿
ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲭⲉ
ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳿
Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲉⲧ
ϩⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥⲱ̀ⲧⲉⲙ ⲧⲉⲙⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ

ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⳿ ⲙ̀ⲫⲁⲓ
ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲣⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϣⲁⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲥ̀ⲃⲱ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲗϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲏⲓ ⳿
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ⳿ ϫⲉ
ⲭⲉⲣⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲭⲉⲣⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ
ⲉ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⳿
Ⲟⲩⲟⲛ ϯⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲥ̀ϧⲏⲟⲩ̀ⲧ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⳿ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲙ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲙⲉⲗⲁⲛ ⳿ ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⳿ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲣⲟ ⲟⲩⲃⲉ ⲣⲟ ⳿
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ

ⲉϥϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘

Ⲥⲉϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲛⲓ ⲉⲑⲛⲏ
ⲉⲧⲥⲱⲧⲡ ⁘

ⲡ̀ⲡⲣⲁ ⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲛ̅ⲉ̅

Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⁘
ϫⲉ Ⲁ̀ⲛⲁⲛⲓⲁⲥ ⁘ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲁ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲙⲁϩ ⲡⲉⲕ
ϩⲏⲧ ⲉⲑⲣⲉⲕϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ
ⲉ̀ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲑⲣⲉⲕⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϣⲱⲓⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯ ⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲓⲟϩⲓ ⁘ ⲙⲏ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲧⲏⲓϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛⲁϥ ⲭⲏ ⲁⲛ ϧⲁ ⲧⲉⲕ
ⲉ̀ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲕ
ⲭⲁ

ⲡⲁⲓϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⁘
ⲉ̀ⲧⲁⲕϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲁⲛ
ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀Ⲫϯ ⁘
Ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁ
ⲛⲓⲁⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲉⲓ
ⲁϥϩⲓ ⲡⲉϥⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀
ϩⲟϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⁘

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

Ϯⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲧⲁϫⲟⲙ ⁘
ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲡⲉ ⲡⲁⲧⲁϫⲣⲟ ⁘ ⲛⲉⲙ
ⲡⲁⲙⲁⲛⲫⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲁ
ⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⁘ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ
ⲡⲉ ⲡⲁⲃⲟⲏⲑⲟⲥ ⲉⲓⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⁘ ⲁ̅ⲗ̅ ⁘

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ ⲣⲝ

Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϯϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁ ⲡⲁⲓⲙⲏϣ
ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲥⲉⲙⲏⲛ ϧⲁ ⲡⲁⲓ
ⲙⲁ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲟⲩ
ⲉⲩϣⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ·
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁⲛ
ⲛⲁϫⲉⲙ ⲧⲁⲓⲏⲡ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲑⲱⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ · ϩⲱⲥ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲏϣ ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲙⲁⲩ

ⲙⲁⲩ · ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲍ̅ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀
ⲧⲉⲃⲧ ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉⲑⲣⲟⲩⲣⲱⲧⲉⲃ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ · ⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ·
ⲁϥⲫⲁϣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ · ⲛⲓⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩ
ⲥⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲛ̀
ⲛⲓⲗⲁⲕϩ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲍ̅ ⲙ̀ⲃⲓⲣ ·

Ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛⲁⲩⲉⲣ
ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲥ̀ϩⲓⲟⲙⲓ
ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ

يوم الخميس من الجمعة الثانية من الصوم

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲓ̅

Ⲕⲟⲧϯ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡⲉⲙⲁ
ⲛⲉⲙⲧⲟⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲡⲉⲑ
ⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲏⲓ. ⲁϥⲛⲟϩⲉⲙ
ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀
ⲙⲟⲩ. ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲁ ⲟⲩⲉⲣⲙⲓⲱⲟⲩ. ⲁ̅ⲗ̅.

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲣ̅ⲏ̅

Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲥⲟϩⲓ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ. ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲟⲙ ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ.
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲉ̀ Ⲭⲟⲣⲁⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟⲓ
ⲛⲉ

ⲛⲉ Ⲃⲏⲑⲥⲁⲓⲇⲁ. ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲉ ⲁⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϫⲟⲙ ϧⲉⲛ
Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲇⲱⲛ ⲉ̀
ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ.
ⲛⲉⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲡⲉ ⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲧ
ⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲕ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲓ.

Ⲡⲗⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲇⲱⲛ.
ⲁⲣⲉ̀ϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟ
ⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ.
Ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲑⲟ Ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁ
ⲟⲩⲙ ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲉϭⲓⲥⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥⲉ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ ϣⲁ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ϫⲉ ⲉ̀ⲛⲁ ϧⲉⲛ

ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲁⲛ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲁⲓϫⲟⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ϧⲏϯ·: ⲛⲉⲓⲥ ϫⲏⲛ ⲉ ⲥⲉϣⲱⲡ
ϣⲁⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ·:·
ⲡ̀ⲗⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲉⲩⲉ̀
ϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲓ·:
ϩⲓ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ·: ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ·: ϫⲉ ϯⲛⲁⲟⲩ
ⲱⲛϩ̀ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫ̀ⲓⲱⲧ·:
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ·:
ϫⲉ ⲁⲕϩⲏⲡ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲁ ⲛⲓⲥⲁ
ⲃⲉⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲉⲙ̀ϩⲏⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϭⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀

ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ·
ⲁ̀ϩⲁ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲓϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ·:
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̀ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲧⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ·: ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲏ ⲉⲧⲉϥⲉ̀ϩ
ⲛⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ϭⲱⲣⲡ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·:
ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧϧⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲟⲡⲧ
ϧⲁⲛⲟⲩⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲟⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ·: ⲁ̀ⲗⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲁϩⲃⲉϥ

ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀
ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ : ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ : ⲟⲩⲟϩ
ϯⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙ̀
ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ :
ⲡⲁⲛⲁϩⲃ ⲇⲉ ϥⲅⲁⲣ ϩⲱⲗϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲉⲧⲫⲱ ⲁ̀ⲥⲱⲟⲩ :

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲡⲋ

[illegible]

ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ :
ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛϯ ϩ̀ⲑⲏⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲏ
ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲱⲣϫ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ : ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ϭⲓⲥ̀ⲃⲟ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲣⲉⲕⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲅⲁⲣ
ⲙ̀

ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲥⲉⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ : ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀
ⲧⲟⲩⲛⲉϫⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲟⲩϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ
ⲉⲧϩⲟⲗϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ
ϣⲁⲩⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀
ⲛⲓⲁⲧⲕⲁⲕⲓⲁ̀ ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲙⲉⲧ
ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲥϣⲉⲛ
ⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ :
ϯⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ϯⲟⲩⲱϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲁⲕ
ⲉ̀ⲣⲉⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ :
ⲫϯ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϥ
ⲉ̀ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ :
ⲡ̀ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ :

ⲛⲉⲙⲁϣⲱ ⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲛ

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲓ̅ⲑ̅

ⲫⲩⲥⲓⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲧ
ϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲙⲁⲓⲟ̀ ⲥⲉⲉⲣ
ⲇⲁⲙⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲉϭ
ⲛⲟⲛ ϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲫⲩⲥⲓⲥ ⲛ̀
ⲧⲉϯ ⲙⲉⲧⲣⲱⲙⲓ ⲡⲓⲗⲁⲥ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϣ̀ⲉ̀ⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϭⲛⲉ ϫⲱϥ ⲟⲩⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲓ
ⲡⲉϥϩⲙⲟⲩ ⲟⲛϩ ⲙⲉϩ ⲙ̀
ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲫⲙⲟⲩ ⲧⲁⲛ
ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲓⲱⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧ

ⲣⲏⲓ

ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲛ ⲧⲉⲛϩⲱⲟⲩ
ϣⲉⲛⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲁ
ⲙⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉⲫϯ ⲉⲧⲟ̀ⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱ ⲛ̀
ⲟⲩⲱⲧ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϫⲉⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ
ⲡⲉ ⲧⲥ̀ ϣⲉ ⲁⲛ ϫⲉⲛⲁⲓ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲙⲏⲧⲓ ϣⲁⲣⲉ ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ⲃⲉⲃⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲟⲗϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧ
ⲙⲟⲩⲗϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ
ⲟⲩⲱ̀ ⲧⲉⲛⲣⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲑⲣⲉⲥ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϫⲱⲓⲧ ⲓⲉ ⲃⲱ
ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲛ

ⲧⲉⲛⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲡⲉⲧ
ⲙⲟⲗϩ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟ̀ ⲉϥ
ϩⲟⲗϫ ::

ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲣⲯⲋ

ولما راى [illegible]

ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲑ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ::
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ : ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲑⲟⲩ
ⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲉⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ::
ⲧⲁϥⲕⲱⲗϩ̀ ⲇⲉ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲫ̀
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲩⲗⲟⲛ : ⲁⲥⲓ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲃⲱ
ⲕⲓ ⲉ̀ⲥⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲣⲁⲛ
ⲡⲉⲣⲱⲇⲏ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϭⲉⲙ
ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ

ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲡⲓϣ̀ⲑⲁⲙ ::
ⲧⲁⲥϭⲟϫⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲁⲥⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲡⲩ
ⲗⲟⲛ : ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁⲥ : ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲗⲟⲃⲓ : ⲛ̀ⲑⲟⲥ
ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ::
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ::
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲡⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉ ::

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

ⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲁⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ :: ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ : ⲙⲁ
ⲣⲟⲩ

ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲕϩⲁⲡ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ̀ⲑ ⲣⲩⲋ

Ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲡⲉ ϯⲛⲁ
ⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣ ⲕ̀ⲗⲏⲣⲟ
ⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭ̀ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲁ̀
ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲫ̅ϯ̅ ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲭ̀ⲟⲩ
ⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲁϣ ⲛⲉ
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅

Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀
ⲛⲉⲕϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲛⲱⲓⲕ
ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ ⲡⲉⲕ
ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ
ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲓⲉ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲡⲉⲧϣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣ
ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲁ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫ̀ⲫⲟ

ⲛⲧⲁϥϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϥⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲁϩϥ ⲕⲓⲛⲓⲥⲱⲓ :-
Ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ϩⲉⲗⲗⲱⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ
ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩϩⲩⲡⲁⲣⲭⲟⲛⲧⲁ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ :-
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ϣⲓ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ :-
Ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ :-
ϫⲉ ⲥ̀ⲙⲟⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϭⲁ
ⲙⲟⲩⲗ

ⲙⲟⲩⲗⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲟⲩ
ⲁⲃⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲛⲑⲱⲣⲡ ⲓⲉ
ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ :-
Ⲉⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏ
ⲣⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ
ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ :-
Ⲉⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀
ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧ
ϫⲟⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫϯ
ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ :-
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛⲭⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲥⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲩⲁϩⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲁ ⲡⲉⲑⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁ̀ⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⁘
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⁘ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲟⲩⲁ̀ϩⲉⲙ ⲉⲙⲥⲱⲛⲧ ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⁘ ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓⲡ
ⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⁘
ⲟⲩⲉⲧϩⲉⲙⲥⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲱ
ⲧⲉⲛ ϩⲓ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛ ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϯ ⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲫⲩⲗⲏ
ⲛ̀

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲥ̅ⲗ̅ ⁘
Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ⲥⲱⲛ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⁘ ⲓⲉ ⲥⲱⲛⲓ ⁘ ⲓⲉ ⲓⲱⲧ ⁘
ⲓⲉ ⲙⲁⲩ ⁘ ⲓⲉ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⁘ ⲓⲉ ϣⲏⲣⲓ ⁘
ⲓⲉ ⲓⲟϩⲓ ⁘ ⲓⲉ ⲏⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲣ̅ ⲛ̀ⲕⲱⲃ
ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀
ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘
Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ
ⲉⲩⲛⲁⲉⲣ ϩⲁⲉ̀ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛ
ϩⲁⲉⲩ ⲉⲩⲛⲁⲉⲣ ϣⲟⲣⲡ ⁘

يوم الجمعة من الجمعة الثانية من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲍ̅
Ⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲥ̀ⲙⲟⲩ

ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⳾
ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϭⲁⲥⲟⲩ ϣⲁ
ⲉ̀ⲛⲉϩ ⳾ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁϩ̀ⲣⲱ
ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲧⲱⲃϩ ⳾ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲓⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ⲃⲏⲕ ⳾

ⲁⲗ ⳾

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑ ⲣⲝⲁ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲁϥⲉ̀ⲗⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲛⲓⲑⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲁⲅⲇⲁ
ⲗⲁⲛ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇ
ⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ ⲛⲁⲩⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⳾

ⲛ̀

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲱⲓⲕ ⲉ̀
ⲙⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲏⲓϥ ⲉ̀
ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲱⲛⲁ̀
ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲭⲁⲩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲏⲣ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⳾ ⲉⲩⲉⲣ
ⲡⲱⲃϣ ⲛ̀ϣⲉⲡⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⳾
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϩ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲡ̀ϣⲉⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩ
ⲕⲉⲟⲥ ⳾

ⲛ̀ⲑⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲛ̀
ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛϭⲓ ⲱⲓⲕ ⲛⲉ
ⲙⲁⲛ··

ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲛⲁⲧⲉⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩ
ϯ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲓⲕ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ
ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉ̅
ⲛ̀ϣⲟ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓ ̅ⲍ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϭⲓ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲁⲃⲓⲣ· ⲡⲱⲥ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲛⲁⲓ
ϫⲱ̀

ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲉ
ⲱⲓⲕ··· نجل الخبز

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲡ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲛ̅ⲉ̅

ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲓⲙ···
ⲙⲁⲣⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϩ
ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟ ⲧⲉⲛⲉⲫⲁⲓⲉ̀ⲧⲉⲛ
ⲛⲁϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲧⲟⲧϥ ⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ··
ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲭ
ⲣⲱⲙ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉ· ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲁⲓⲥⲟⲛ··· ⲙⲁⲣⲉⲥϣⲱⲡⲓ
ⲁⲥⲉ̀ⲙⲟⲛⲧ· ϯⲙⲉⲧⲙⲁⲓ
ϣⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲉⲥⲱⲃϣ·

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϩⲓ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲁⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲉⲃϣⲓ· ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲩϣⲉⲡ
ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ·
ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲛϩ ⲛⲉⲙ
ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲕϩ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛϣⲟⲡ ϩⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ
ⲥⲱⲙⲁ·

Ⲡⲓⲅⲁⲙⲟⲥ ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲙⲁ
ⲛ̀ⲣⲓ ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛⲓⲡⲟⲣ
ⲛⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲱⲓⲕ
ⲫϯ ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ·
ⲡⲉⲧⲉⲛⲧ̀ⲣⲟⲡⲟⲥ·

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲩ ⲁ̅ ⲙ̅ⲇ̅

Ⲡⲓϫⲱⲕ

Ⲡⲓϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲁϥϧⲱⲛⲧ ϫⲉⲙⲙⲁϯⲟⲩ
ⲟⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥ
ⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲙⲁⲣⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲥⲉⲙⲛⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲛⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ϫⲉ ϯⲁ̀
ⲅⲁⲡⲏ ϣⲁⲥϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ·
Ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓ
ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧ
ϭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ· ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲧϥ·
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ

ⲛⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ
ⲉⲧⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲑⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲉⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲥⲁϫⲓ ϩⲱⲥ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉ̀ⲙ
ϣⲓ ϩⲱⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫϯ ϯ ⲛⲁⲥ ⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲥ
ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⁘

ⲡ̀ⲣⲁ ⲝⲓⲥ ⲕⲉ ⲥ̅ⲓ̅ⲍ̅

ⲟⲧⲉ ⲁⲥⲉⲣϩⲛⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲛ̀ⲛⲓ
ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥ
ⲃⲩ

ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀
ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣ
ⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲧⲓⲟ̀ⲭⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ
ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲃⲁⲣⲥⲁⲃⲃⲁⲥ
ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲗⲁⲥ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀
ϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⁘
ⲉⲁⲩⲥ̀ϧⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⁘
ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲧⲁⲛⲧⲓⲟ̀ⲭⲓⲁ̀ ⲛⲉ̀ⲙ
ϯⲕⲩⲗⲓⲕⲓⲁ̀ ⁘ ⲛⲉⲙ ϯⲥⲩⲣⲓⲁ̀
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲭⲉⲣⲉ ⲧⲉ ⁘

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲏ̅

ⲉϥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ·
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲛ̅ⲅ̅

ⲁϥϫⲉ ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲇⲉ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉ̀ϭⲓ
ⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗ
ⲗⲉ· ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲁϩⲉⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲃ̅·
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉϥⲟⲓ
ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ· ⲙⲁ
ⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓ

ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ϫⲉ ⲕ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ·
ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲇⲉ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲕ̀ϯ ⲙ̀ⲙⲁϯ ⲛⲁϥ ⲁⲛ
ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ·
ϫⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲭⲁ ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁϩⲓ
ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲃⲁⲗ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ϩⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲟⲓ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ⲃⲁⲗ· ⲡⲓϣⲟⲃⲓ ϩⲓⲧ ⲡⲓⲥⲟⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ⲉ̀ϩⲓⲧ ⲡⲓϫⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ
ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ∴ ⲟⲩⲅⲁⲣ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϣⲏⲛ ⲉϥⲛⲁⲛⲉϥ ∴
ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ∴
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϣⲏⲛ ⲉϥ
ϩⲱⲟⲩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀
ⲛⲁⲛⲉϥ ∴ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲥⲟⲩⲱⲛϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ∴

Ⲟⲩⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲉⲕⲕⲉⲛⲧⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ ∴
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲁⲩϣⲉⲗⲉ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲟⲩⲃⲁⲧⲟⲥ ∴
Ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ϩⲏⲧ ∴

ϩⲏⲧ ϣⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁ
ⲑⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁⲙ̀ⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ϩⲟ
ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϣⲁϥ
ⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ∴
Ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟⲩⲟ
ⲙ̀ⲡϩⲏⲧ ϣⲁⲣⲉ ⲣⲱ
ⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ∴

Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲓⲧⲟⲩ
ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲉϥ

ⲑⲱⲛⲧ ⲁ̀ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϫⲱϫⲓ ⲇⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲱⲕ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲛϯ ϩⲓϫⲉⲛ ϯ
ⲡⲉⲧⲣⲁ· ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ϩⲁⲛ ⲙⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ϩⲙⲟⲩ
ⲉⲧⲟϣ ⲁϥⲕⲱⲗϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓ
ⲁ̀ⲣⲟ· ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀
ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥⲕⲏⲧ ⲛ̀ⲕⲁⲗⲱⲥ·
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲁⲓⲧⲟⲩ·
ⲁϥⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡ̇ⲕ̇

ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲥⲉⲛϯ· ⲫⲓ
ⲁ̀ⲣⲟ ⲕⲱⲗϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϩⲉⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁϥⲉ̀ⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ· ☩

وكان سقوط ذلك البيت عظيما

يوم السبت من الجمعة الثانية من الصوم المقدس

[illegible] ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲇⲁⲇ ⲕ̅ⲇ̅

Ϩⲁⲧⲁⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲩⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲉϥ
ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲕⲉ̀ⲭⲁ ⲡⲁⲛⲟⲃⲓ ⲛⲏⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ϫⲉ ⲁϥⲱϣ ⲅⲁⲣ·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣ ⲡ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕϫ
وان شككتك يدك

ϫⲓϫⲉⲣⲉ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ ⲍⲉⲥⲑⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲟϫⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲛⲉ̀ⲥ
ϩⲁⲣⲓⲛⲁϫ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϭⲏ·
ⲓⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲕϫⲓϫ ⲃ̅ ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·
ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉ ⲉ̀ϯ ϩⲉⲉⲓⲛⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲁⲧϭⲉⲛⲟ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕϭ
ϫⲟϫⲉⲣⲉ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ ⲍⲉⲥⲑⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲟϫⲥ ϩⲓ ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁϫ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁⲗⲉ· ⲛⲉ̀
ϩⲟ ⲧⲉ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲟⲛ ϭⲁⲗⲟϫ ⲃ̅ ϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓ ⲧⲉⲉ̀ϯ ϩⲉ
ⲉⲓⲛⲓⲛⲁ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ

ⲉⲣ

ⲉⲣⲉ̀ⲥⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓ ⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲫⲟⲣⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲛⲛⲉⲥⲓⲛⲁϫ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲓⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉ̀ϯ ⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲉ̀ⲟⲩⲃⲁⲗ ⲛ̀
ⲟⲩⲁⲧ ϥⲉ̀ ⲧⲉⲣⲟⲕ· ⲉ̀ϩⲟ ⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲃⲁⲗ ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϩⲓⲧⲕ
ⲉ̀ϯ ϩⲉⲉⲓⲛⲓⲛⲁ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀
ⲡⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩϥⲉⲛⲧ ⲙⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩ ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϭⲉⲛⲟ·
Ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲣⲛⲓⲃⲁⲉⲛⲉ ⲉ̀ϣⲁⲩ
ⲙⲟⲗϩϥ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲁⲛ
ⲉ̀ⲡⲉϩ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲓ
ϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϣⲁⲩ
ⲙⲟⲗϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ

ⲣⲙ ⲁ̀ⲣⲓ ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ·:· ويسالم بعضكم بعضا

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲟⲥ

ومن كان ضعيف بالايمان

Ⲡⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲫ̀
ⲛⲁϩϯ ϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ ϩⲓⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲙ
ϩⲁⲛ ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ· ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧ
ⲛⲁϩϯ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲉⲙ ⲛ̀ⲕⲉⲛ
χⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲉⲧϣⲱⲛⲓ
ⲇⲉ ϣⲁϥⲟⲩⲉ̀ⲙ ⲟⲩⲟ̀ⲧ· ⲫⲏ
ⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥ ⲡⲉ
ⲑⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛ· ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥ
ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲱⲙ· ⲫϯ
ⲁϥϣⲟⲡϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲧⲉϯ
ϩⲁⲡ

ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ
ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲉ
ϥⲛⲁϩⲉⲓ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ·
ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ·
Ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧϯϩⲁⲡ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉⲧϯϩⲁⲡ ⲇⲉ ⲡⲟⲗⲓ
ⲙⲁⲣⲉϥϭⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲡⲉⲑⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁϥⲙⲉⲩⲓ
ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲁϥ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ϣⲁϥϣⲉⲡϩ̀
ⲙⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫϯ·
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϥⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛ ⲛ̀
ϥⲟⲩⲉ̀ⲙ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ

ⲣ̄ⲙ̄ⲁ̄

ⲉ̀ϥϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁⲱⲛϧ ⲛⲁϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛⲁϥ. ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ
ⲉⲛⲛⲁⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄. ⲉϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲁⲛϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ
ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄. ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉⲛⲛⲁ
ⲱⲛϧ. ⲓ̀ⲧⲉ ⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁ̀
ⲛⲟⲛ ⲛⲁ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄. فانا نحن لربنا

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲏ̄

Ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲣⲉϥϭⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲁⲧϥ
ⲁⲛ. ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣϩ̀ⲁⲗ ⲉ̀ⲙⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁ̀ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ.
ⲫⲏ

ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣ
ϩⲱⲃ ⲁⲛ ⲡⲉ. ⲫⲁⲓ ⲁϥⲟ̀ⲛⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥϯ ⲛⲓⲁⲧϥ
ⲉ̀ⲡϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲁⲗ. ⲁϥϯ ⲛⲓⲁⲧϥ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ
ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲉⲣⲡⲱⲃϣ
ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀
ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ. ⲛ̀
ⲧⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲧϥ
ⲉⲣⲣⲉϥϭⲓⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲱ
ⲃϣ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲣⲉϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲃ.

ⲫⲙⲉⲩⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥ̀ⲓ̀
ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁϫⲓ ⲛⲟⲩⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲁⲛ.
ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲟⲩⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉϥϣⲉⲙϣⲓ
ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲡⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲗⲉⲃ ϧⲁⲧⲉⲛ
ⲫϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲓⲱⲧ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲙⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲣⲫⲁ
ⲛⲟⲥ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲏⲣⲁ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲧⲁⲥ
ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲕⲟⲧⲧⲉ
ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲣ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩ
ⲭⲉⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ. ⲁⲓ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲙⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲓ. ϫⲉ ⲓⲛⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁ̀ⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅. ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓ
ⲥⲉⲛⲁⲙⲉⲧ ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ
ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲡⲉϫⲏⲓ.
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ.
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲁⲓϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲓϣ
ⲧⲉⲕⲟ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲑ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ.

Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏ ⲇⲉ ⲉⲩⲛⲁⲫⲱⲛ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲉⲫⲁ
ⲛⲟⲥ ⲡⲉⲕⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ · ⲁ̀ⲩⲛⲟ̀
ϩⲉⲙ ⲛⲏⲓ̀ ⲉ̀ϩⲓⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲓ ϯⲙⲁⲧⲥⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲉϩ ϩⲉⲛ ⲛⲓϩⲃⲱⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡⲕ ⲉ̀
ϩⲁⲛ ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲩⲟⲩⲏⲟⲩ ⁘

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲓ̅ⲍ̅

Ⲁⲩⲱⲛ ⲛⲏⲓ ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⁘ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲑⲁⲓ
ⲧⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲛⲓⲑⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⁘ ⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲁ̅ⲗ̅ ⁘

· ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ⲧ̅ⲁ̅ ⲙⲁⲧ ⲍ̅

Ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲉⲛ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲉⲧϫⲏⲟⲩ
ϫⲉⲥⲟⲩ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲩ
ⲉⲥⲑⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧ
ϭⲓ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲟϣ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ⲉ̀ⲥϫⲏⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲩⲗⲏ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϩⲉϫ
ϩⲉϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲧ
ϭⲓ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⁘ ⲟⲩⲟϩ [illegible]
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁϫⲉⲙϥ ⁘

Ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⁘
ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩⲉⲃⲥⲱ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ

ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲱⲛϣ ⲛ̀ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⁘

ⲙⲏⲧⲓ ϣⲁⲩⲥⲉϫ ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ
ϩⲓ ϩⲁⲛϣⲟⲛϯ· ⲓⲉ ϣⲁⲩⲥⲉϫ
ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ϩⲁⲛⲥⲉⲣⲟ
ϫⲓ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϣ̀ϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲁϥⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ
ⲇⲉ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϣⲁϥⲉ̀ⲛ ⲟⲩ
ⲧⲁϩ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩϣ̀ϣⲏⲛ
ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲉⲣ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥ
ϩⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩϣ̀ϣⲏⲛ ⲉϥ
ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁ
ⲛⲉϥ ⁘

ⲛⲉϥ· ϣ̀ϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥ̀
ⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲛⲁ
ⲛⲉϥ ⲥⲉⲛⲁⲕⲟⲣϫϥ ⲛ̀ⲥⲉ
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ϩⲁⲣⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲱⲛⲟⲩ ⁘

Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲛⲁ
ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⁘ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲧ
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⁘

تم وكمل السبت الثاني من الصوم المقدس
بسلام من الرب وعلينا رحمته وبركته الي الابد
امين

ⲥⲩⲛ ⲑⲉⲟⲥ بسم الله

ⲉⲩϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ باكر يوم
ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲛ̀ϯⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ الاربعا من الجمعة
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲓⲛⲏⲥⲧⲓⲁ الثالثة من الاربعين
ⲉⲑⲩ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ المقدسة المزمور

Ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲟⲩϫⲁⲓ
ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ
ⲙⲁⲣⲉⲥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ. Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲣⲉⲕ ⲡⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲡⲁϯϩⲟ.
ⲁⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ ⲣⲛⲁ

Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ:
ⲛⲉⲙ

ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲁϧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲁ
ⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ
ⲣⲟⲥ. ⲛ̀ⲥⲉⲓⲱ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲉⲩⲛⲁⲟⲩⲉⲙ ⲱⲓⲕ.
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ.
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀
ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲉⲑⲃⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ.
Ⲫ̀ϯ ⲅⲁⲣ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲓⲟ
ⲉ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲥⲁϫⲓ
ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩ

ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⁘ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ ⲭ
ⲛⲁϫⲉⲙϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲁⲓⲉ̀
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϥ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⁘ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁ
ⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⁘ ⲡⲓϣⲱⲃⲓ ⲅⲁⲣ ⲕⲁ
ⲗⲱⲥ ⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ
ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲏ̀ⲥⲁⲏ̀ⲁⲥ ⲡⲓ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⁘
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲧⲩⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⁘
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⁘ ⲡⲟⲩ
ϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲟⲩⲏⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲙⲟⲓ

ⲙⲟⲓ ⲉⲩⲉⲣⲥⲉⲃⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲉ̀ⲫ̀ⲗⲏⲟⲩ ⁘ ⲉⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁϯ ⲡⲉⲑⲛⲁⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ ⲡⲉⲧ
ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⁘ ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲧ
ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⁘
Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲕ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ
ⲉⲩⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⁘
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ

ϫⲉ ⲓ̀ϣϣⲏⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀
ⲡⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏ
ⲟⲩⲓ̀ ϭⲓⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲫⲟⲣϫⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ. ⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϭⲁⲩ ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲉⲛⲉ
ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ⲅⲁⲣ ⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ
ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ϣⲁⲩ
ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲟⲩϣⲓⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲃ..
Ⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲃⲉⲗϯ ⲛⲁ
ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.. ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ. ϫⲉ ⲁⲕⲙⲉⲛ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛ
ⲁⲧⲕⲁϯ. ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ
ϫⲉ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁϥϣⲉ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ϣⲁϥ

ϣⲁϥϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϯⲛⲉϫⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲛ̀ϧⲉⲙⲥⲓ..
ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲣⲱϥ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ϩⲏⲧ.. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ. ⲉ̀ϣⲁⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲟⲕ
ⲙⲉⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ. ⲛⲓϧⲱⲧⲉⲃ..
ⲛⲓⲛⲱⲓⲕ. ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀. ⲛⲓ
ϭⲓⲟⲩⲓ̀. ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ..
ⲛⲓϫⲉⲟⲩⲁ̀. ⲛⲁⲓ ⲡⲉⲧ
ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ. ⲡⲓⲟⲩⲱⲙ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲟ̀ⲉ̀ϣⲓⲛⲓ ⲁⲧⲟⲧⲥⲉⲛ
ϥⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ...

ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛ ⲁ̅ ⲉ̅

وقد كتبت اليكم في الرسالة

Ⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲉ̀
ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲙⲡⲉⲣⲧⲉⲛⲙⲟⲩϫⲧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ. ⲛ̀ⲧⲁⲓϫⲉⲣⲉ
ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲓⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ.
ⲓⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ. ⲓⲉ ⲛⲓⲣⲉϥ
ϣⲉⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ϯ
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩϫⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲱⲟⲩ
Ⲉ̀ϣⲱⲡⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ
ⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲡⲉ.
ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲛ̀ϫⲟⲛⲥ. ⲓⲉ ⲟⲩ
ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲡⲉ

ⲓⲉ

ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϩⲱⲟⲩϣ. ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥ
ⲑⲓϧⲓ. ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ.
ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲙⲡⲉⲣ
ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲁϥ.

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇ̅

Ⲉⲧⲁⲣⲉϥ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲛⲓ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ϧⲁ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁ ⲣⲱⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀
ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉϥ
ⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟ̅
ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ
ϯⲛⲟⲩ.
Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ϣϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ

ⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲣⲏϯ· ϩⲓⲛⲁ ϯⲙⲉⲧⲥⲱⲧⲡ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ· ⲛ̀
ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ· ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ· ⲉⲩⲉⲣⲇⲟⲕⲓⲙⲁ
ⲍⲓⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙⲑⲏⲛ
ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ·

ⲡ̀ⲣⲁ

ⲡ̀ⲣⲁ ⲕ̅ ⲓⲍ ⲥ̅ⲗ̅ⲏ̅

Ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲧⲓ̀
ⲫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲥⲓ
ⲗⲁⲥ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲉⲣⲟⲓⲁ̀
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲙⲁⲩ· ⲁⲩ
ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ⲛⲁⲓ ⲇⲉ
ⲛⲉ ϩⲁⲛⲉⲩⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛⲉ ⲉ̀ϩⲟ
ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓ
ⲕⲏ· ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲡ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀
ϩⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩϧⲟⲧϧⲉⲧ
ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ
ϫⲉ ⲁⲣⲁ ⲛⲁⲓ ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·
Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲙⲉⲛ ⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲁⲩⲛⲁϩϯ

ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ ⲛ̀ϩⲓⲟ̀ⲙⲓ ⲛⲉ̀
ⲉ̀ⲭⲏⲙⲓⲱⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲁ̅

Ⲁⲓⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲁⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲃ
ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ
ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ̅ⲕ̅ ⲓ̅ⲁ̅

Ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉ ϩⲗⲓ ϭⲉⲣⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛ
ϩⲱⲃ ⲟⲩⲇⲉ ϧⲁ ⲟⲩⲙⲉⲓⲧ
ⲁⲗⲗⲁ ϣⲁⲩⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉ̀ ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲩ

ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
Ⲡⲓϧⲏⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲉ
ⲃⲁⲗ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲟⲩ
ⲁⲡⲗⲟⲩⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟⲩ
ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ
ⲧⲏⲣϥ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛ
ϧⲏⲧⲕ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲡⲉ
Ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲕⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲓ
ⲛ̀ⲧⲁϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲉⲙⲉ ⲉϥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϧⲏⲃⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲉϥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ

يوم الثلثا من الجمعة الثالثة من الصوم

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲗ̅ⲅ̅

Ϥⲛⲁϣⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲥ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ : ⲫⲏ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩ
ⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲟⲩⲛⲟϥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛⲓⲑ̀
ⲙⲏⲓ ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ :
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ : ⲁ̅ⲗ̅ :

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣ ⲑ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ϩⲁ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲱϯ : ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲥⲁϧ
ⲉⲩⲕⲱϯ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ

ⲥⲁ

ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ :
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ :
ⲟⲩⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛⲁⲩⲉ̀ⲣⲁⲥⲡⲁ
ⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ
ⲛⲱⲟⲩ : ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩⲓⲛ ⲧⲟⲧ :

Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ
ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁⲓⲉⲛ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ϩⲁⲣⲟϥ : ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀
ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ : ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ϣⲁϥϣⲁϥ
ⲉⲛϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲣⲱϥ ϫⲉⲙ ⲥ̀ⲫⲏⲓ ϯⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉϥϧ̀ⲣⲉϫⲣⲉϫ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲛⲁϫϩⲓ : ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϣⲱⲟⲩ :

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏ-
ⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲱ̀ ⲡⲓϫⲱ-
ⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲛⲁϩϯ· ϣⲁ ⲑⲛⲁⲩ ϯ-
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀-
ⲛⲓⲧϥ ϩⲁⲣⲟⲓ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲁ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣⲑⲉⲣ-
ⲑⲱⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲛⲁϥⲕⲉⲃⲉⲣ ⲧⲉⲣ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲣⲉⲣⲱϥ ϫⲉϣ ⲉ̀ⲫⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ· ϫⲉ
ⲓⲥ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·

ⲛ̀

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ-
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϣⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡ-
ⲭ︦ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲁ̀-
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟϥ·
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲁⲕ-
ϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱⲛ·

Ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲡⲉ
ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲟⲩ-
ⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ· ⲥⲁⲧⲟⲧϥ
ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲱⲧ
ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϯⲛⲁϩϯ· ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲁϩϯ·

Ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲏϣ ϭⲟϫⲓ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓ
ⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣ
ⲧⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ··
ϫⲉ ⲡⲓⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕⲟⲩⲣ
ⲙ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ··
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉϯⲟⲩⲁϩ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲁⲕ··
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲉⲙϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ·· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱϣ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϣ̀ⲑⲉⲣⲑⲱⲣϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥ
ⲙⲱⲟⲩⲧ·· ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩ
ⲙⲏϣ ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ··
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ
ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ·· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲧⲱⲛϥ

ⲧⲱⲛϥ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲁ̀ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϣⲉⲛϥ ⲥⲁⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ
ⲉ̀ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲓ ⲅⲉⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϩ̀ⲗⲓ·· ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ···

Ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲓ̅ⲋ̅

Ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϫⲉ ⲁϥϫⲉⲙϥ
ⲡⲉⲛϣ̀ⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲕⲁⲧⲁ
ⲥⲁⲣⲝ···
Ⲓ̀ⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲁⲩⲙⲁⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ

ⲓⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ··
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲃⲉ ⲫϯ ⲁⲛ··
Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲇⲉ ⲁϥ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫϯ·· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲡⲥ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ··
Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲉⲡ
ⲡⲉϥⲃⲉⲭⲉ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲕⲁⲧⲁ
ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲁⲗⲗⲁ ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲩ··
Ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲁⲛ·
ⲉϥⲛⲁϩϯ ⲇⲉ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲑⲙⲁⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ·· ϣⲁⲩⲱⲡ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲛⲁϩϯ ⲛⲁϥ ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲁ Ⲇⲁⲩⲓⲇ··
ϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲛⲁ

ⲛⲁⲱⲡ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲧϭⲛⲉ
ϩⲱⲃ···
Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲱ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ··
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ·· ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲉⲡ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ··
Ⲡⲁⲓⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲛ ⲛⲁϥ
ϣⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ ϣⲁⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ϯⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ· ⲧⲉⲛϫⲱ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲉ̀ⲡ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ··
ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲁϥ ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ··
Ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲛ ⲁⲩⲟⲡϥ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ⲥⲉⲃⲓ·· ϣⲁⲛ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ϯ
ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ· ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ

ⲛ̀ⲥⲉⲃⲓⲁⲓⲛ·· ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ
ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ·· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲥⲉⲃⲓ·· ⲟⲩⲥⲫⲣⲁ
ⲅⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̀ⲛⲁϩϯ···

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲱⲁ ⲁ̅ ⲇ̅

Ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲱⲧⲉⲛ·· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣⲛⲟⲃⲓ·· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ··
ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲡⲁⲣⲁⲕ̀ⲗⲏⲧⲟⲛ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲓ
ⲱⲧ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ··
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲡ̀ⲥⲱϯ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲛⲟⲩⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁ̀ⲧⲉⲛ ⲁⲛ··
ⲁⲗⲗⲁ

ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ··
Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲁⲛⲥⲟⲩⲱⲛϥ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ· ⲫⲏ
ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲓⲥⲟⲩ
ⲱⲛϥ ⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ·· ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ·· ⲫⲏ ⲇⲉ ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ··
ⲁ̀ⲗⲏⲑⲱⲥ ⲁ̀ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ··
ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲧⲉⲛϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ··
ⲫⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯϣⲟⲡ

ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲫⲏ ⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ·

ⲡ̀ⲣⲁ ⲍ̄ⲓ̄ⲥ ⲧ̅ⲛ̅ⲁ̅

Ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ϩ̀ⲓⲇⲉ
ⲛⲏ ⲡⲥⲛⲟ̅ ⲁⲛ ϫⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲉⲣⲡ̀
ⲗⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ϩ̀ⲓⲇⲉ ⲛⲉ ⲁ̀ ⲡⲓ
ϫⲟⲓ ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲡⲉ· ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ
ⲁϥϯ ⲕⲉⲛⲏⲥ ⲧⲓⲁ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲇⲉ·
ⲛⲁϥϯ ⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϯⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩϣⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟ̅
ⲥⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ· ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲡⲓ
ϫⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲧⲟⲓ· ⲁⲗⲗⲁ
ⲛⲉⲙ

ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲕⲉⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲧ·

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

Ϣⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲭ̀ⲣⲟϥ ⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲣⲱϥ· ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲉ̀
ⲧⲁⲩϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ̅ⲁ̅ⲧ̅ⲁ̅ ⲓ̅ⲱ̅ⲁ̅ ⲡ̅...

Ⲛⲁϥϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲡⲣ

ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲟ̀ϩⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲧⲁⲓ̈ⲫ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲟⲛⲧⲱⲥ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲛⲧⲱⲥ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ::
ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛⲁ ⲡⲉⲥⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲃ
ⲣⲁⲁⲙ : ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛ̀ϩ
ⲗⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕ̀ϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉⲙ
ϩⲉ : ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ::
ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ : ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ::
ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ :
ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁϥⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲏⲓ

ⲡⲓⲏⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ : ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ϣⲁϥⲟ̀ϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ::
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡ̀
ϣⲏⲣⲓ ⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙϩⲉ ::
ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲡⲓ
ⲭ̀ⲣⲟϫ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ : ⲁⲗⲗⲁ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑ
ⲃⲉⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ::
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ : ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲓⲱⲧ : ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ

ⲣⲓⲏ

ⲉⲧⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ::
ⲡⲉϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ :: ϫⲉ ⲉ̀ⲛϫⲉ ⲛ̀-
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲡⲉⲓⲛⲓ ϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲡⲉ ::
ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀-
ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲧ ::

Ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲉⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀Ⲫϯ :: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁⲓϥ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ϫ̀ⲫⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲟⲣ-
ⲛⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟⲩⲱⲧ ⲧⲓⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲉ̀ⲧⲉⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲧⲁⲓⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ::

يوم الاربعا من الجمعه الثالثه من الصوم

ⲉⲩϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲁ̅ⲝ̅ ⲙⲟⲥ

Ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :: ⲫⲁⲓ ⲟⲛ ⲫⲏ
ⲉ̀ϯⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ :: ⲉ̀ⲡⲉϫⲓⲛ
ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ::
ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲁⲱⲛϧ :: ⲁ̅ⲗ̅ ::

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲗⲟⲩ ⲣ̅ⲝ̅

Ⲡⲁϥϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧϥ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲧⲉ Ⲫϯ ⲁⲥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲓⲛⲁⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲥ ⲉ̀ⲟⲩ ⲥⲟ̀ⲛⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲕ ⲫ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϭⲓⲧⲥ ⲁϥ-
ⲥⲁⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϭⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥⲁⲓⲁⲓ :: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ

ⲟⲩⲙ̀ϣϣⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ. ⲁⲩⲟⲩⲱϩ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲛⲉⲥϫⲁⲗ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ
ⲁⲓⲛⲁⲧⲉⲛⲑⲱⲛⲧ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟ
ⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ϣⲉⲙⲏⲣ. ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ϭⲓⲧⲥ ⲁⲥⲭⲟⲡⲥ ϧⲉⲛ ⲅ̅ ⲛ̀
ϣⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲧ ϣⲁⲧⲉϥϭⲓϣⲉ
ⲙⲏⲣ ⲧⲏⲣϥ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ
ⲛⲉⲙ ϯⲙⲓ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲓⲛⲙⲟ
ϣⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅.

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲑⲉⲥⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲃ̅

Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲓ̀ ⲉϥⲉⲭⲏ
ⲕⲁ

ⲕⲁⲟⲩⲉ̀ⲛⲉⲣⲅⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁ
ⲧⲁⲛⲁⲥ ϧⲉⲛ ϫⲟⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ.
ⲛⲉⲙ ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ϣⲫⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ. ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲡⲁ
ⲧⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ
ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ.
Ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲉⲡ ϯ
ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲟⲩϩⲉⲙ. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲁ̀ ⲫ̀ϯ ⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲟⲩ.
ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲛⲉⲣⲅⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ
ⲉⲑⲣⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ.
Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲑⲙⲏⲓ. ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲩϯⲙⲁϯ
ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ +
Ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲉⲛⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲥⲉⲙ
ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ

ⲣ̅ⲋ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫϯ· ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲁⲛ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ· ϫⲉ ⲫϯ
ⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ
ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ· ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩ
ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲉ̀ⲧⲉ
ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲩ
ⲧⲁⲛϧⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅·

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲩ ⲃ̅ ⲓ̅ⲉ̅

ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ·
ⲛⲓⲟ̀ϫⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲉ

ⲉ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ⲉ̀ⲉⲣⲕⲟⲗⲁ
ⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲏ ⲉⲑ
ⲙⲟϣⲓ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥⲁⲣⲝ·
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩ
ⲙⲓⲁ̀ ⲉⲩⲥⲱϥ· ϯⲙⲉⲧⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲉ
ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲁⲩⲑⲁⲇⲏⲥ·
ⲙ̀ⲙⲓⲱ̀ⲟⲩ· ⲥⲉⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲁⲛ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲉ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲫⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ·
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ⲉⲩ
ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀·
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲩ
ⲥⲓⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃ

ⲣ̅ⲑ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫϯ· ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲁⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲟⲩ· ϫⲉ ⲁ̀ ⲫϯ
ⲥⲉⲧⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ
ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ· ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲁϩ-
ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲉ̀ⲧⲉ
ⲫⲏ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲛ-
ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲩ-
ⲧⲁⲓϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲛ̀-
ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅·

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲩ ⲃ̅ ⲓ̅ⲉ̅

قد علم الرب يخلص الاتقيا

Ϥ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀-
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ·
ⲛⲓⲟ̀ϫⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲉ

ⲉ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲡϩⲁⲡ ⲉ̀ⲉⲣⲕⲟⲗⲁ-
ⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲏ ⲉⲑ-
ⲙⲟϣⲓ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥⲁⲣⲝ·
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩ-
ⲙⲓⲁ̀ ⲉⲩⲥⲱϥ· ϯⲙⲉⲧⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲉ-
ⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲥⲉϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲣⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲉⲣ ⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲛⲁⲩⲑⲁⲇⲏⲥ·
ⲙ̀ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ· ⲥⲉⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲁⲛ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲉ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲫⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ⲉⲩ-
ⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀·
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲩ-
ⲥⲓⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲏ

ⲣ̅ϥ̅ⲁ̅ ⲛ̀ϣⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲥⲁϫⲓ· ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛ̀ⲧⲁ
ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲁⲓⲥⲱ
Ⲙ̀ⲧⲉ̀ϭⲓⲛⲓⲟⲩ ϣⲉⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲉⲭⲉⲛ
ⲧⲉⲛⲟⲩϭⲓ ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟϥ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟ̀ϩⲓⲇⲟⲛⲏⲉⲩ
ⲥⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲉ̀
ϫⲉⲣϫⲉⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩϥ·
Ⲙ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ ⲧⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲃⲁⲗⲉⲩ ⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲛⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲉⲙ ⲑⲏ ⲙⲉⲧ ⲁⲧ ⲕⲏⲛ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ·

ⲡ̀ⲡⲣⲁ ⲝⲓⲥ ⲧⲟⲁ
ⲥⲩ

Ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀
ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲁⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲟ ϩⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲏⲥⲟⲥ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲡ̀ⲗⲓⲟⲥ·
ⲫⲁⲓ ⲁϥϭⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲉⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲁϥϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟ̀
ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧ ϣⲁⲧϣⲉⲙⲙⲟ
ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ·
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲓⲱⲧ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲡ̀ⲗⲓⲟⲥ ϣⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛ ϧ̀ⲙⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ϣⲁⲛ ⲉ̀ⲙⲁϩϯ ⲉϥϣ̀ⲧⲏⲟⲩⲧ
ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁⲣⲟϥ· ⲁϥ
ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲁϥⲭⲁ
ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲁϥⲧⲁⲗ
ϭⲟϥ·

ⲣ̅ⲃ̅ⲇ̅ ϯ ⲯⲁⲗ...ⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲋ̅

Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲡⲁϧⲣⲱⲟⲩ:
ⲉⲧⲁⲓⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧϥ:
ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲣⲟⲓ
ϫⲉ ⲛⲓⲑⲟϣ ⲡⲉ ⲉⲧⲁⲡⲁϩⲏⲧ
ϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ: ⲁ̅ⲗ̅:

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲧⲉ
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑ̅ⲩ̅: ⲁϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲟⲗϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲡ
ϣⲁϥⲉ ⲛϩ̅ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ: ⲉⲩ
ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲛϫⲉ
ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϥⲟⲩⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁϥϩⲕⲟ:
ⲡⲉ

ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲇⲓ
ⲁⲃⲟⲗⲟⲥ: ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫϯ: ⲁϫⲟⲥ ⲛⲛⲁⲓ
ⲱⲛⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲟⲩⲉⲣⲱⲓⲕ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛϫⲉ
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ: ϫⲉ ⲛⲁ
ⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲱⲛϧ ⲉⲛ ϩⲓ ⲱⲓⲕ
ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲙⲏⲛ
ⲧⲏⲣϥ ⲙⲡⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲁϥⲟⲗϥ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲁϥⲧⲁ
ⲙⲟϥ ⲉⲛⲓⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲧⲓⲅⲙⲏ ⲛⲧⲉ ⲟⲩ
ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ϫⲉ ϯ
ⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ ⲙⲡⲁⲓⲉⲣϣⲓϣⲓ

ⲣϥⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲩⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉⲉⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲉⲧⲟⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϯⲟⲩⲁϣϥ ϣⲁⲓⲧⲏⲓϥ
ⲛⲁϥ ⲛⲑⲟⲕ ⲟⲩⲛ ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩ
ⲱϣⲧ ⲙⲡⲁⲙⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲩⲉ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ
ϫⲉ ⲙⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉ
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲑⲟϥ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲉⲕⲉ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲙⲙⲟϥ
ⲁϥⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉⲣⲁⲧϥ
ⲉϫⲉⲛ ⲡⲧⲉⲛϩ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣ
ⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙⲫϯ
ϩⲓⲧⲕ

ϩⲓⲧⲕ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲁⲓ ⲙ
ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϥⲉϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲉⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉϥⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ϫⲉ ⲛⲧⲟⲩⲁ
ⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲟⲩϥⲓⲧⲕ
ⲉϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϭⲓϫ ⲙⲏⲡⲱⲥ
ⲛⲧⲉⲕϭⲓϭⲣⲟⲡ ⲉⲩⲱⲛⲓ
ⲛⲧⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲩϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲛⲉⲕⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϫⲉⲕ ⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ
ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲟϥ ϣⲁ ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ

يوم الخميس من الجمعة الثالثة من الصوم

ϣⲟⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲑ̅

Ⲁⲣⲓⲯⲁⲗⲓⲛ ⲉⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧ
ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ Ⲥⲓⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ. ϫⲉ ⲁϥⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ⲛ̀ⲥⲁϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲛⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲉⲣⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ. ⲁ̅ⲗ̅.

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯϩ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲩⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲉϥ
ⲉⲣϧ̀ⲣⲟϥ. ⲉⲩⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ.
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ
ϩⲁⲛⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲧⲁϩⲟϥ ϩⲓⲟⲩⲥⲁϫⲓ. ϩⲱⲥ
ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ϯ
ⲉ̀ⲝⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ.
ⲟⲩⲟϩ

[illegible]

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ
ϫⲉ ⲕ̀ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲕ̀ϭⲓ
ϩⲟ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲕ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ. ⲉ̀ⲥϣⲉ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϯ ϩⲟϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ
ϣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ.

Ⲉ̀ⲧⲁϥϯϩ̀ⲑⲏϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩⲣⲅⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ.
ϫⲉ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲁⲑⲉⲣⲓ.
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ. ϫⲉ ϯϩⲓ
ⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ϯⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲉⲧ
ϩⲓⲱⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲙ ⲛⲉ. ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲁ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ.
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ.
ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲙⲁ ⲛⲁ ⲡⲟⲩⲣⲟ

ⲙ̀ⲡⲟⲩⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲩⲧⲁⲫϯ
ⲙ̀ⲫϯ ϯⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩϣ ϧⲉ̀
ⲟⲩⲥⲁϫⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲉⲣϣ ⲫⲏⲣⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ⲡⲉⲩϫⲓⲛⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲁⲩⲭⲁⲣⲱⲟⲩ·

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲓ̅ⲇ̅

Ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲇⲁⲩⲓⲇ· ϫⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲕⲁ
ⲣⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲁⲱⲡ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ ⲛⲁϥ ⲁⲧϭⲛⲉ ϩⲱⲃ·
Ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀
ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲉ̀ⲡ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ·
ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲭⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲥⲉⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ
ⲁⲧ

ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ· ⲛ̀ⲧⲉⲛ ϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲉⲡ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀
ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲕ̅ⲇ̅

Ⲁⲣⲉ ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲑⲱⲛ ⲁ̀ⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲁϭ ⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲁⲓⲕⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ ϩⲩⲇⲟⲛⲏ
ⲛⲏⲉⲧϯ ϧⲏⲕⲓ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛ ⲙⲉⲗⲟⲥ· ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ϧⲱⲧⲉⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲟϩ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉϣⲟⲡ
ⲛⲓ· ⲧⲟⲧⲉⲛ ϭⲱⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲟⲗⲉⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ

ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ· ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ· ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲛⲟⲧⲟⲩϥ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓⲁⲓⲛ·
ϫⲉⲟⲩⲛⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲛ̀
ⲕⲁⲕⲟⲥ·· ϥⲓⲛⲁⲓ ⲟ̀ⲫⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛϥⲩⲁⲱⲛⲏⲛ̀ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϭⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ···

ⲡ̀ⲣⲁ ⲝ̅ⲥ. ⲧϯⲥ

Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉⲑⲣⲉⲛ̀ⲟ
ϥⲉⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ· ϥⲟϥ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲟϥⲉⲙ ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲛ
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϣⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϯⲛⲏⲥ
ⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϫⲉ ⲙⲉⲗⲓⲧⲓ
ⲛⲏ·· ϩⲛⲓⲃⲁⲣⲃⲁⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛ̀
ⲧⲉⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·· ⲁⲩ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀
ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϭⲉ

ϭⲉⲣⲟ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲟⲡ
ⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁϥ
ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲭⲉⲃ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲃⲟⲗ··
Ⲁϥⲕⲱⲧϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲁⲗⲉⲕϣ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲁϥⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ
ⲙⲟⲙ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀
ϫⲱ ⲁⲥϫⲉⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ··
Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲃⲁⲣ
ⲃⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉϥⲁϣⲓ ⲛ̀
ⲥⲁ ⲧⲉϥϫⲓϫ·· ⲛⲁⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲛ
ⲧⲟⲥ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲉϥ
ϧⲱⲧⲉⲃ ⲡⲉ·· ϫⲉ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ

ⲥⲉⲉ̀ⲣⲉϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲫⲓⲟⲙ ⲡⲉⲡⲉϥϩⲁⲡ ⲭⲁⲩⲉ̀ⲱⲛⲓ ⲃ

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲑ

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ: ⲁϥⲥⲉⲃⲧⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ:
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϯ
ⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ: ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ: ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲣⲓⲁ

Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ:
ⲛ̀ⲛⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲁⲧⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ:
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ
ⲛⲁϩϯ

ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ: ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲧⲉⲙ
ⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲛⲁⲥⲁϫⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϣⲧⲉⲙⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲁⲛⲛⲁⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛⲉ
ⲉ̀ⲛⲧⲁⲓⲓ̀ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϯ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ:
Ⲫⲏⲉⲧϫⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯϩⲁⲡ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑⲛⲁ
ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ϧⲁⲉ̀: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲗⲗⲁ
ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲧⲁϥϯ ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁϫⲟϥ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ :-
ⲟⲩⲟϩ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲧⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲉ :-
ⲛⲏ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲏⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲧⲉⲫ̀ⲣⲏϯ ϯ
ⲥⲁϫⲓ :-

يوم الجمعة من الجمعة الثالثة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲉ̅

ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩ
ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀
ⲛⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲁⲕ
ⲉ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ :- ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ :- ⲁⲕⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ :- ⲁ̅ⲗ̅ :-

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ̅ⲕ̅ ⲥ̅ⲙ̅ⲏ̅

ⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥ
ⲧⲁⲥⲓⲥ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ :- ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁ̀
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲙⲟⲩ :- ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉϥ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ :- ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ :- ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓ
ⲙⲓ :- ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ
ⲟⲩϫ̀ⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀

ⲍ̅ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ϩⲟⲩⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ
ⲙⲟⲩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲁϥϭⲓⲧⲥ· ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲟⲛ
ϣⲁ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲭⲁ ϣⲏⲣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ· ⲉ̀ⲡⲓϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ
ⲁⲥⲙⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲕⲉⲥ̀ϩⲓ
ⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲣⲏⲓ ⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥ
ⲧⲁⲥⲓⲥ· ⲁⲥⲛⲁⲉⲣⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲉ̀ⲡⲓⲍ̅ ⲅⲁⲣ ϭⲓⲧⲥ
ⲉⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ·
ϣⲁⲩϭⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ·
ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲉ̀ϭⲓ
ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲛⲉⲙ
ϯ

ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲟⲩ
ϫⲉ ϩⲁⲛϩⲓⲥⲏⲥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲅⲁⲣ ⲛⲉ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉ· ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ· ⲟⲩⲧⲓ ⲇⲉ
ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲧⲧⲱ
ⲛⲟⲩ· ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϩⲱϥ ⲁϥ
ϯⲙⲏⲓⲛⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ· ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ· ⲛⲉⲙ
ⲫϯ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲁⲕ· ⲛⲉⲙ ⲫϯ ⲛ̀
ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲫϯ ⲇⲉ ⲫⲁ ⲛⲏ ⲉⲑ
ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ ⲛⲏ
ⲉⲧⲟⲛϧ ⲡⲉ ⲥⲉⲟⲛϧ ⲛⲁϥ ⲅⲁⲣ
ⲧⲏⲣⲟⲩ·

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲗ̅ⲑ̅

Ⲫⲛⲁϩϯ ⲇⲉ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲡⲉ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲣⲉϥⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏ
ⲟⲩⲓ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ϧⲉⲛ
ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲛⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩϯ ⲧⲉⲛ
ⲕⲁϯ ϫⲉ ⲁⲩⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀
ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫϯ
ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛⲥⲉ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ· ⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲁϩ
ϯ ⲁ̀ⲃⲉⲗ ⲁϥⲉⲛ ϩⲟⲩⲟ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱ
ⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲕⲁⲓⲛ·
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ·

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲍ̅
ⲥⲩ

ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ·
ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ·
ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲓⲛⲁⲩ ϫⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀·
ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲛⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲉϥⲥⲱⲃⲓ·
ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲑⲩ
ⲙⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ· ⲛⲁⲓ
ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲧⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲯⲩⲭⲓⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲟⲩ·

ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ
ⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ· ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲱⲃϩ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅·
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ

ϧⲉⲛⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ· ⲉ̀-
ⲣⲉ ⲧⲉⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲏ-
ⲧϥ· ⲉ̀ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅· ⲉⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉⲛⲉϩ·

ⲡⲣⲁ ⲝⲓⲥ ⲡ̅ⲕ̅ⲁ̅

علم بولس ان بعض الشعب

ⲉⲧⲁϥⲉⲙⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲙⲉⲛ
ⲉ̀ϩⲁⲛⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ· ⲡⲉ
ⲡⲓⲕⲉⲙⲉⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲟⲩⲫⲁⲣⲓⲥⲉ-
ⲟⲥ ⲡⲉ ⲉϥϣⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲙⲁⲛ̀ϯϩⲁⲡ·
ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩ-
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲓ-
ⲥⲉⲟⲥ· ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ
ⲙⲱⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ-
ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲥⲉϯ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ

ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϥ ⲁϥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ· ⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲇ-
ⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲫⲱⲣϫ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏϣ·
ⲛⲓⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲙⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲥⲉ-
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥ-
ⲧⲁⲥⲓⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ· ⲟⲩ-
ⲇⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲇⲉ
ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉⲩⲥⲟⲡ·

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲉ̅

ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲓⲉⲣϩⲉⲗ-
ⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲁⲓϫⲟⲥ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ·
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ· ⲁ̅ⲗ̅·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲣⲓⲉ

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲉ̀-
ⲃⲟ· ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ· ⲁϥⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣ-
ⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ·

ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲃⲉⲉⲗⲍⲉ-
ⲃⲟⲩⲗ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲉ-
ⲙⲱⲛ ϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓ-
ⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩ-
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲫⲉ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉϥⲥⲱⲟⲩ-
ⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲥϣⲁⲛ-
ⲫⲱϣ ϣⲁⲥϣⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ-
ⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲏⲓ ϣⲁϥϩⲉⲓ·

Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ϩⲱϥ
ⲁϥⲫⲱϣ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲡⲱⲥ ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲁϣ-
ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲃⲉⲉⲗⲍⲉⲃⲟⲩⲗ
ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·

Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲃⲉⲉⲗⲍⲉ-
ⲃⲟⲩⲗ ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲉⲩϩⲓ-
ⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉⲉⲣⲣⲉϥϯ-
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ·

Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲧⲉⲃ-
ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ϯϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓ-
ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲣⲁ ⲁⲥⲫⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀-
ⲧⲉ ⲫϯ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉ

ϣⲁⲛⲧⲉ ⲡⲓϫⲱⲣⲓ ϧⲟϫϥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲩⲗⲏ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲉⲛⲧⲉϥ
ϩⲓⲣⲏⲛⲏ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲛⲓ̀ ⲡⲉⲑ
ϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭ̀ⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϣⲁϥ
ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲱⲕ ⲫⲏ ⲉ̀ⲛⲁ
ⲣⲉϩⲑⲏϥ ⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ
ϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲛϥ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ ϥϯⲟⲃ
ⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛϥ ⲉⲣ
ⲥⲩⲛⲁⲍⲉⲥⲉⲃⲉ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲁⲛ ϣⲁϥ
ϫⲱⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ
ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲧⲙⲱⲟⲩ
ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲉⲙⲧⲟⲛ·
ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙϫⲓⲙⲓ ⲧⲟⲧⲉ
ϣⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀
ⲡⲁⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙϥ
ⲉϥⲥ̀ⲣⲱϥⲧ ⲉϥⲥⲁⲣⲟⲩ ⲉϥ
ⲥⲉⲗⲥⲱⲗ·
Ⲧⲟⲧⲉ ϣⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥ
ϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲍ̅ ⲙ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϣⲉⲛ
ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϣⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓϧⲁⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲧ̀ϩⲟ ⲉ̀ⲛⲉϥϩⲟⲩⲉ̀ⲧ·

باكر يوم السبت الثاني الجمعة الثالثة من الصوم

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲣ̅ⲕ̅ⲑ̅

Ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲏⲕ ⲁⲓ
ⲱϣ ⲟⲩⲃⲏⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ

ⲣⲟ︦ⲁ︦ ⲉ̀ⲧⲁⲥ̀ⲙⲏⲛ · ⲙⲁⲣⲟⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ϫⲉⲛⲛⲉⲕ ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ̀ · ⲉⲩⲉⲣϥⲓ ⲛ̀ⲑ
ⲃⲛⲟⲩⲉ ⲧⲏ̀ⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣ ⲣ︦ⲍ︦

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲓ
ⲙⲱⲓⲧ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲁϥϭⲓ ⲧⲏⲓϥ ϫⲉ ⲛⲓⲛⲉⲩ ⲕⲉⲗⲓ
ⲛⲁϥ ϣⲱⲓ ⲛ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲫⲣⲉϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ · ⲟⲩ ⲡⲉϯ
ⲛⲁⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ ⲉ̀ⲛⲉϩ ·
ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ · ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲭ̀ⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ
ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫ︦ϯ︦ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧϥ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ · ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲱⲧⲉⲃ ·
ⲙ̀

ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲛⲱⲓⲕ · ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓⲟⲩⲓ ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ·
ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲱϫⲓ ⲉ̀ⲣⲓ ⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ · ϫⲉ
ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁ
ⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ ·
ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ · ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧⲉⲕ
ⲉⲣϧⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ
ⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲏⲓ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϩⲏⲕⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕ
ⲉ̀ϫⲫⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲁϩⲟ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲁϩⲕ
ⲛ̀ⲥⲱⲓ · ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ

ⲁ̀ϥⲕⲉⲙⲕⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙⲟⲕϩ
ⲛⲁⲣⲉⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫ̀ⲫⲟ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉ :

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ: ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲛ̀
ⲛⲉⲛⲏ ⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲓ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫ̀ϯ: ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲇⲉ
ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ⲡⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ :

Ⲓⲏⲥ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲟ̀ⲩⲱ ⲛⲱⲟⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ: ⲡⲱⲥ
ⲥ̀ⲙⲟⲕϩ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲙⲉ
ⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ: ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲧⲉ
ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲙⲟⲩⲗ ⲉⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩ

ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲟⲩⲱ̀ ⲧⲉⲛⲛⲓⲟⲩ
ⲙⲁⲛⲑⲱⲣⲡ: ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ: ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲟ̀
ϩⲟⲩⲟ̀ ⲛⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲩ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲑⲛⲉ
ⲛⲟϩⲉⲙ :

Ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲡⲉϫⲁϥ: ϫⲉ ϧⲁ
ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧ
ϫⲟⲙ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ϯ
ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡ
ⲧⲏⲣϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ̀ϯ :

ⲓ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛ̅ ⲃ̅ ⲕ̅ⲉ̅

Ϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϩⲓⲧⲉⲛ
ϭⲓϩⲁⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ: ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧⲉⲛ
ⲧⲁⲕⲉϩⲗⲓ. ϩⲓⲧⲉⲛ ϥⲉϫⲉϩⲗⲓ

ⲛ̀ⲧⲁⲓⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁⲧⲁⲕⲟ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲡ· ⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲭⲏ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲛϩⲏⲧ· ⲉ̀ⲉⲣϣⲫⲏⲣ
ⲙ̀ⲙⲟⲩ· ⲛⲉⲙⲱ̀ ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲱⲛϧ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣ
ϯ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ·
ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀
ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
ⲁⲓⲙⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲙϯ ⲁⲓⲉⲣϩⲟⲩⲟ ϧⲉⲛ
ⲡⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲛ
ϩⲟϫϩⲉϫ ⲧⲏⲣϥ··
ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲕⲉⲇⲟ
ⲛⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲥⲁⲣⲝ ϭⲓ ⲉ̀ⲗⲁⲓ
ⲛ̀ⲙ̀ⲧⲟⲛ·· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲛϩⲟϫ
ϩⲉϫ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ··

ⲥⲁ

ⲥⲁⲃⲟⲗ ϩⲁⲛϭⲱⲛⲧ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉ̀
ϣⲁϥϯⲛⲟⲙϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲑⲉ
ⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲫϯ ⲁϥϯⲛⲟⲙϯ
ⲛⲁⲛ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀Ϯ
ⲧⲟⲥ· ⲟⲩ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲧⲉϥⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ· ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ
ϯⲙⲉⲧⲛⲟⲙϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ ⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ··
ⲉϥⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲉⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲣⲓⲙⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲭⲟϩ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ̀
ⲧⲁⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ···

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲓ̅ⲍ̅

ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲟⲩ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ··
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲟⲥ ϫⲉ

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϩⲙⲉⲛ ϯⲛ̀ⲙⲁⲧⲁⲓ ⲛ̀
ⲙⲟⲛ ϯⲙⲁϣ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲉϩⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲙ̀ⲙⲏⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲛⲁϩⲙⲉⲛ ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲉϩ
ⲃⲏⲟⲩⲓ

ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲟⲩ
ⲥⲱⲛⲓ ⲉⲩⲃⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲁⲧ
ϣⲏⲧ ⲛ̀ ϯϩ̀ⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲙⲟⲛⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ ϯ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧ ⲭⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ
ⲟⲩⲡⲉ ⲡⲓϩⲏⲟⲩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ϩⲱϥ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲉϣⲱⲡ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϩⲱⲃ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲁⲧϥ ϧⲁⲣⲓ ϧⲁⲣⲟϥ
ⲁⲗⲗⲁ

ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲕⲛⲁϩϯ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲛ ϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲙⲁⲧⲁⲙⲟⲓ
ⲉ̀ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲉϩ
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲙⲟⲕ
ⲉ̀ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁ
ϩⲃⲏⲟⲩⲓ

ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲧⲉⲕⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ
ⲫϯ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲣⲁⲓ ⲙⲟⲥ ⲛⲓ
ⲕⲉ ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁϩϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ
ⲕ̀ⲟⲩⲱϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲱ ⲫⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ϫⲉ ⲡⲓⲛⲁϩϯ
ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ϥⲙⲟⲟⲩⲧ

ⲡⲣⲁ ⲍ̄ⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲡ̄ⲕⲍ

Ⲉⲧⲁⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲁⲩ
ϩⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
ⲁⲩⲧⲁⲣⲕⲟ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ϣ
ⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ· ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ
ⲥⲱ ϣⲁⲛ̀ⲧⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀Ⲡⲁⲩ
ⲗⲟⲥ·
ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ ϩ̅ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲁ̀ⲛⲁϣ·
ⲛⲁⲓ ⲁⲩⲓ̀ ϣⲁ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁϣ
ⲁⲛⲱⲣⲕ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϫⲉⲙϯⲡⲓ ⲛ̀
ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ· ϣⲁⲛ̀ⲧⲉⲛϧⲱ
ⲧⲉⲃ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ· ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ
ⲟⲩⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛϯϩⲁⲡ·
ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛϥ ϣⲁⲣⲱ
ⲧⲉⲛ·

ⲧⲉⲛ ϩⲱⲥ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲉ̀ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲉ̀ⲑⲃⲏⲧϥ
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥϧⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ
ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ·

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲕ̅ⲋ̅

Ⲓⲉ ϩⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ
ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲁ
ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϧⲏⲧϥ· ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲉ̀
ⲧⲁⲡⲁϩⲑⲏⲧ ϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ· ⲁ̅ⲗ̅·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ̅ ⲣ̅ⲓ̅

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉ
ⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ·
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲁϥⲟⲩ
ⲱϣ ⲉϥⲓ̀ⲱⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ·

ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲓⲛⲱⲡ··
ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲥⲛⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲓⲛϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ·· ⲛ̀ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓ ⲧⲟⲩ ⲁϥ
ⲟⲩⲁϩ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥ
ⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ·· ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ·· ⲛⲉⲙ ⲉⲥⲛ̀ⲭⲁⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲟ̀
ⲇⲟ·· ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧϥ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ··
ⲛⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̄ⲥ̄ ⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲇⲟ
ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ··

ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ··
ⲁϥⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉ
ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ·· ⲁϥⲭⲁϥ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ·· ⲉ̀ⲧⲁϥ

ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·· ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀
ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲣ̄ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁ̀
ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲱⲗϫϩ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·· ϫⲉ
ⲙⲁ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲓⲧϥ
ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥϣ̀
ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ·· ⲛⲁϥϯϩⲟ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·· ϫⲉ
ⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲇⲟ ⲛⲁⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ··
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲗⲗⲁ
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡ
ϣ̀ⲧⲉⲕⲟ ϣⲁⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ··

Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϣ̀
ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ· ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉ̀ⲁⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲧⲓⲙⲁϩ
ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩ
ⲧⲁⲙⲁ ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ·

Ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ
ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲣⲟϥ ⲧⲏⲣϥ
ⲁⲓⲭⲁϥ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲕϯ
ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲛⲁⲥⲉⲙ ⲡ̀ϣⲉ ⲛⲁⲕ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲓ ϧⲁ
ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡ
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲓ ⲛⲁⲕ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟ̅ⲧ̅ⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥϯϩⲉⲙⲕⲟ ϣⲁⲧⲉϥ
ϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲩϥ ⲧⲏⲣϥ·

Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ
ⲧⲏⲣϥ· من كل قلوبكم

تم وكمل
الجمعة الثالثة من الصوم المقدس
بسلام من الرب امين

بسم الله القوي

Ⲥⲩⲛ ⲑⲉⲟⲥ

باكر يوم الاثنين من الجمعة الرابعة من الاربعين المقدسة المزمور

ϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲃ̅ ⲇⲱⲙⲁⲥ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲡⲓⲙ
ⲉⲑⲩ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛ̅ⲁ̅
Ϭⲓⲥⲙⲏ ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲡ ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲱⲃϩ ⲙⲁϩ ⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲑⲟⲙⲧ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲁϩⲏⲧ ϫⲟⲩⲛⲥ ⲛⲁⲕ
ⲁ̅ⲗ̅

Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲣⲟⲏ

ⲀϤϪⲰ ⲆⲈ ⲚⲞⲨ
ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ
ⲉϥ

ⲉϥⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲛⲁⲩⲥⲱⲧⲡ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲓⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲁⲛ
ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛⲟⲩⲁⲓ
ⲑⲁϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲟⲡ ⲙ̀
ⲡⲉⲣⲣⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀
ⲙⲉⲛⲣⲱⲧⲉⲃ ⲙⲏⲡⲱⲥ
ⲉ̀ⲟⲩⲑⲁϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲧⲁ
ⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉⲣⲟⲕ ⲛ̀ϧⲟⲩⲟ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁϩⲉⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϫⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲙⲁ ⲡⲓⲙⲁ
ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ϧⲁⲉ ⲙ̀ⲙⲁ
Ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲑⲁϩⲉⲙ
ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲣⲱⲧⲉⲃ

ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ⸫ ϩⲓⲛⲁ ϩⲟ-
ⲧⲉⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀-
ⲧⲁϥⲑⲁϩⲙⲉⲕ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲥ
ⲛⲁⲕ ⸫ ϫⲉ ⲡⲁϣⲫⲏⲣ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲉ-
ⲩⲉ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱ̀ⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⸫
ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⸫ ϫⲉ ⲟⲩ-
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲁⲥϥ ⲥⲉ-
ⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⸫ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑ-
ⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϭⲁⲥϥ ⸫
ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ-
ⲑⲁϩⲙⲉϥ ⸫ ϫⲉ ϩⲟⲧⲁⲛ ⲁⲕ-
ϣⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲣⲓⲥⲧⲟⲥ ⸫
ⲓⲉ ⲟⲩⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲛⲉⲕϣⲫⲏⲣ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕ-
ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⸫ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕⲥⲩⲅ-
ⲅⲉ

ⲅⲉⲛⲏⲥ ⸫ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉⲕϩⲉⲙϣⲉⲗⲉⲧ
ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ⸫ ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲑⲁϩ-
ⲙⲉⲕ ϩⲱⲟⲩ ⸫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲉⲃⲓⲱ̀ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⸫
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩ-
ϣⲟⲡⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ϩⲁⲛϩⲏⲕⲓ
ϩⲁⲛ[illegible] ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϭⲁⲗⲉ
ϩⲁⲛⲃⲉⲗⲗⲉⲩ ⸫ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ϣⲁ
ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⸫ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϯ ϣⲉⲃⲓⲱ̀ ⲛⲁⲕ ⸫
ⲥⲉⲛⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡϣⲉ-
ⲃⲓⲱ̀ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲑⲙⲏⲓ ⸫
ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛ̀-
ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲣⲱⲧⲉⲃ ⸫
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ϧⲉⲛ

ⲧⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ

يا كل خير في ملكوت الله

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲕⲉ̅ⲫ̅ ⲏ̅

ⲁ̀ⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀
ⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲁⲛ ⲉⲑ
ⲣⲉⲛⲱⲛϧ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲓⲥ
ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ
ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛ ϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲛϧ
ϩⲟⲥⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϭⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲓⲉ ϩⲟⲣⲏⲓⲟⲛ
ⲉ̀ⲟⲩ

ⲉ̀ⲟⲩϩⲟϯ ~~ⲁⲗⲗⲁ~~ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ϣⲏⲣⲓ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϫⲉ ⲁⲃⲃⲁ ⲫⲓⲱⲧ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϥⲉⲣ ⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲩ ⲕⲉ̅ⲫ̅ ⲉ̅

Ⲟⲩⲱⲛϩ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟ
ⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩϫⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ϯⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ⲙ̀ⲡⲑⲙⲏⲓ ⲉⲥⲉⲣϩⲱⲃ
Ⲏⲗⲓⲁⲥ ⲅⲁⲣ ϩⲱϥ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲡ ⲙ̀ⲕⲁϩ

ⲡⲉⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲃϩ
ⲉϥⲧⲉⲙ ⲉⲑⲣⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ϩⲱⲟⲩ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ·
ⲛⲉⲙ ⲋ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ · ⲡⲁⲗⲓⲛ
ⲟⲛ ⲁϥⲧⲱⲃϩ ⲁ̀ ⲧ̀ⲫⲉ ϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲟⲩⲛ̀ϩⲱⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀
ⲕⲁϩⲓ ⲣⲱⲧ · ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲧⲁϩ · ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲉ
ϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲟⲩⲁⲓ ··
ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁ
ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲡ̀ⲗⲁⲛⲏ ⲉϥⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ··

ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ · ⲕⲉⲫ [illegible]

Ⲁⲣⲓⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟ
ⲁⲧⲣⲓⲕⲏ ⲉⲙⲁϣ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲥⲉⲃⲓ ⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁⲕϣⲉ ϧⲁⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕ
ⲟⲩⲱⲙ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ··
Ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁ
ⲝⲓⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ
ⲛⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲓⲱⲡⲡⲏ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ

ⲁⲓⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲓⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲙⲧ ⲉⲟⲩ
ϩⲟⲣⲁⲙⲁ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲕⲉⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲁⲩⲙ
ⲉⲩⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲇ̅
ⲛ̀ⲁⲣⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲥⲱⲙⲥ ⲉⲣⲟⲥ ⲛⲁⲓϯ ⲛ̀ϩ̀ⲑⲏⲓ
ⲡⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱ
ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲧϥⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ
ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲕⲉⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲡⲉⲧ
ⲣⲟⲥ ϣⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉ

ϫⲏⲓ

ϫⲏⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲭⲁⲓⲉⲩⲟⲁ ϧⲉⲛ
ⲓⲉ ⲉϥⲥⲟϥ ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲓ
ⲉⲛⲉϩ

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲇ̅ⲁ̅

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲁ
ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̅ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ
ϫⲟⲗϫⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲧⲁⲥ̀ⲙⲏ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲣ̅ϥ̅

ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲉⲣⲇⲓⲁⲃⲁⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

ϧⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ϩⲱⲥ ⲉϥϫⲱⲣ
ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀-
ϯⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲕ ⲙⲁⲧⲉⲛ
ⲡⲁⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟ-
ⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲣⲟⲓ-
ⲕⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲁⲛ ϫⲉ·
Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ· ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲱⲗⲓ
ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ
ⲛ̀ϯⲛⲁϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲉ̀ϩⲉⲃ-
ⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ϣⲉ̀ⲧ
ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ· ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲩⲁϣ
ϣⲁⲛ

ϣⲁⲛϩⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧ-
ⲟⲓⲕⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉϣⲟⲡⲧ ⲉ̀-
ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲏⲓ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲛⲁϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣ̅ ⲙ̀ⲃⲁ-
ⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉ-
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲡⲉⲕⲥϧⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀-
ⲥϧⲁⲓ ⲛ̅·
Ⲓ̀ⲧⲁ ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲣ̅ ⲛ̀
ⲕⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ·

ϫⲉⲙⲟⲓ ⲛⲛⲉⲕⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ ϧⲁⲓⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲟⲥ ϣⲟⲩ
ϣⲟⲩⲉ ϫⲉⲛ ⲡⲟⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥⲛ
ⲛⲉⲙ ϯⲁⲇⲓⲕⲓⲁ ϫⲉ ⲁϥⲓⲣⲓ ϩⲟ
ⲃⲉⲩⲙⲉⲧ ⲧⲉⲥⲑⲣⲓ ϫⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ
ⲧⲓⲛⲉⲛⲁⲓ ⲉⲛⲉϩ ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲉ
ⲙⲙⲉ ⲉϩⲟ ⲧⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉ
ⲡⲟⲙⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟ ⲉⲛⲉ
Ⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲟⲩ ϩⲁⲛ ϯ ϫⲱⲙ
ⲙⲟⲥ ⲛϥ ⲡⲉⲛ ϫⲉ ⲙⲁⲑⲁ
ⲙⲓⲟⲓ ⲱ ⲡⲉⲛ ⲛⲟⲩⲁⲓ ϩⲏⲣ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲙⲱⲓⲧ ⲛⲧⲉ ϯ
ⲁⲇⲓⲕⲓⲁ ⲙⲛⲛⲁϩⲟⲧⲁⲓ ⲛⲁϣ
ϣⲁⲓⲙⲟⲩⲛⲕⲓ ⲛⲧⲟⲩϣⲉⲡ
ⲑⲏ ⲛⲟⲩⲉ ϧⲟⲩⲛ ⲉⲓⲛⲏ ⲉⲧ
ⲛⲏⲃ ⲉⲓⲉ ϩ

يوم التلتا

يوم الثلثا الجمعة الرابعة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ
ⲟⲓⲥ ⲙⲛⲉϥϯ ⲉⲧⲁⲓⲉⲃⲟⲗ ⲙⲛⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲙⲉϩ ⲑⲏⲕⲉⲡⲁϯ ϩⲟⲓ
ϫⲁⲙⲁϣϫ ⲉⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ ⲥⲉⲫⲟ ⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩ
ⲣⲟⲩ ⲁⲙⲏⲛ ⲁ︦ⲗ︦

ⲉⲩⲁⲅⲅ ⲉⲕ ⲙⲁⲧ ⲥⲓⲏ

Ⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉⲣⲟϥ ⲓ
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲉϥ ϣⲏⲣⲓ ⲃ︦ ⲙⲙⲁⲩ ⲁϥⲓ
ϩⲁ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲙⲫⲟ
ⲟⲩ ⲁⲣⲓϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲁⲗⲟ
ⲗⲟⲗⲓ ⲛⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲟ︦ⲥ︦

[illegible]

ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲙⲡⲉϥϣⲉⲛϥ ⲁϥ··
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥⲓ ⲉⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲁϥϫⲟⲥ
ⲛⲁϥ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ·· ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ϯ
ⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲉ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥ
ⲟⲩⲉⲙ ϩⲏⲧϥ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ··
ⲛⲓⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃ̅ ⲁϥ
ⲉⲣ ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓϩⲁⲉ ⲇⲉ··
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣ
ⲛⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣϣⲱⲣⲡ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲉϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲁϥⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛ
ⲛⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϩϯ

ⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ ⲛⲓⲧⲉⲗⲱⲛⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲟⲣⲛⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣϣⲱ
ⲣⲡ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ·· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲇⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ·· ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲉⲙ ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲉⲡϩⲁⲉ
ⲉ ⲉⲡϫⲓⲛⲛⲁϩϯ ⲉⲣⲟϥ··

ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲫⲉⲥⲟⲥ ⲓ̅ⲉ̅

ϯϯϩⲟ ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉⲧⲥⲱⲛϩ ϧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲙⲟϣⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲑⲱ
ϩⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲑⲱϩⲉⲙ ⲑⲏⲛ
ⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲛⲓⲃⲉⲛ·· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙ
ⲣⲁⲩϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϩⲏⲧ··
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲁⲩⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲉⲣⲉ

ⲣ̄ⲡ̄ⲑ̄

ⲧⲉⲛⲛⲓⲕⲥⲉⲉⲣϩⲉ ϯⲁⲙⲉⲧⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲣ
ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓ-
ⲣⲏⲛⲏ
Ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱϩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲑⲱϩⲉⲙ

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟ̄ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲃ̄ ⲕ̄ⲅ̄

Ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲓⲉⲩ
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲥⲱⲗϥ ⲉ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉ
ⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲙⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲗⲁⲥ
ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲓⲉⲃ
ϣⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉ̀
ⲧⲉ

ⲧⲉ ⲡⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲡ ⲓⲛⲁⲕⲱⲣϥ
ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲡⲱⲗⲓⲁ ⲛⲁ
ϩⲓⲛⲓⲙ ⲁⲛ
Ⲓⲥϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲫ̄ϯ̄ ϯⲁ̀ⲥⲟ ⲉ̀ⲛⲓⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲓⲛⲁⲩϩ
ⲛ̀ⲍ̀ⲛⲟⲫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲣ
ⲧⲁⲣⲟⲥ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲑ̀ⲣⲟⲩ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϩⲁⲡ ⲉ̀
ⲉⲣⲕⲟⲗⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ

ⲡⲣⲁ̀ ⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲧ̄ⲏ̄

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉⲁⲡⲱ
ϩⲓⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲧ ⲉ̀ϯ
ϩⲓⲧⲁⲗⲓⲁ̀ ⲁϥϯ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲩⲥⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟ̄ⲥ

ⲉ̀ⲡⲉϥⲡⲉⲓⲟⲩⲇⲁⲓⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲥ̀ ⲡⲓⲡⲣⲁⲥⲓⲛ ⲧⲉ ⲥⲉⲃⲉⲥϩ ⲧⲏ
ⲉⲓⲛⲉ̀ϩⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲩⲇⲁⲣⲉ
ⲙⲏⲛ̀ ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲟⲥ ⲉϥⲛⲁⲉⲣ
ϧⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲓ ⲧⲉϥ ⲁ̀ⲥⲓⲁ̀
ⲉⲛϫⲱⲟⲩⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲛⲉⲙ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲉⲁ̀ⲣⲓⲥ ⲧⲣⲟⲫⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲙⲙⲉⲩⲉ ⲇⲏⲙⲓⲛⲉ̀ ⲡⲓ
ⲣⲉⲙϩⲉⲥⲁϩⲟⲓⲛⲓⲕⲏ

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲉ̅

Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲫϯ
ⲉⲣⲉⲡⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲣ̅ⲉ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲡⲉ

ⲡⲉϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ ⲧⲉ
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉⲧⲉ̀ⲧⲉⲕ
ⲛⲁ ϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲡⲉϫⲉ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲓⲃⲁϣⲟⲣ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲟⲩ ⲃⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲉ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲉⲓⲛ ⲟⲩⲁⲉ̀ϥ ϫⲱϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ϫⲉ ⲙⲟ
ϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ
ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛ̀ ⲧⲁⲑⲱⲙⲥ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲭⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲕⲉⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ

ⲣ̅ϥ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ϩⲓⲱⲓϣ
ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ.
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϯⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀
ⲧⲁⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲁⲏⲓ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲉ̀ⲁϥϩⲓ ⲧⲟⲧϥ
ⲉ̀ⲟⲩϩⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲩϣⲧ
ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ. ⲛⲁϣϣⲱⲡⲓ ⲉϥ
ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ.

يوم الاربعا

يوم الاربعا من الجمعه الرابعه من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲍ̅

ϯⲉ̀ⲇⲓⲱϫⲓ ⲛ̀ⲥⲉ ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲉⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϩⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁ
ⲕⲟⲧⲧ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ϣⲁⲧⲁⲙⲟⲩⲛⲕ.
ⲁⲕϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲉⲧⲉ̀
ⲣⲁϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲟⲓ. ⲛⲏ
ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲁⲕϥⲟⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲁ̅ⲗ̅.

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲣ̅ⲡ̅ⲁ̅

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁ
ϩⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏϣ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲫⲛⲁ
ⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲏ

ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲉⲣⲟⲩⲓ· ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲥⲉⲥⲉⲃⲧⲱⲧ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲉⲩⲉⲣⲡⲁⲣⲁ
ⲧⲓⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲁϥ
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲓϣⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟϩⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲧⲟⲓ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲑⲣⲓϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ· ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲭⲁⲧ ⲛ̀
ⲧⲟⲧⲕ ϩⲱⲥ ⲛ̀ϯⲛⲏⲟϩⲉⲙ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ· ϫⲉ
ⲁⲓϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓ ϯⲛⲁϣⲓ ⲁⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲁϥⲧⲁⲙⲉ ⲡⲉϥ
ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲛⲁⲓ· ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲱⲛⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲉⲃⲏⲓ· ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲓⲡⲗⲁⲧⲓⲁ̀
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲧ
ϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲗⲗⲉⲩ· ⲉ̀ⲛⲓ
ⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲟⲩ
ⲁϩ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲧⲓⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲕ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲛⲓⲙⲱⲓⲧ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉ̀ⲫⲣⲁⲅ
ⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲁⲍⲓⲛ
ⲉⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲏⲓ·
Ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ·

ⲛⲏⲉⲧ ⲛⲁϩⲉⲙ ⲉⲙϫⲉⲙ ϯⲡⲓⲙ̀
ⲡⲁⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⁘

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲓ̅ⲅ̅

Ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϣ
ⲧⲉⲙⲑⲣⲉ ⲧⲉⲛ ⲙⲟϣⲓ ⁘ ϫⲉ ⲙ̀
ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙⲟϣⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ
ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲑⲃⲉ ϯ
ⲙⲉⲧⲁ̀ⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⁘ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲧⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲣⲁⲧ
ⲛ̀ⲕⲁϩ ⁘
Ⲁⲩ ⲧⲏⲓ ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲙⲁⲩⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ

ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲥⲱϥ ⁘ ⲉ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀
ⲧⲉ ϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲧϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⁘

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲇ ⲕ̅ⲍ̅

Ⲛⲓⲙ ⲥⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲕⲁⲧϩⲏⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲁⲙⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥϩⲃⲏ
ⲟⲩⲓ ⁘ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲛ
ⲙⲟϣⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⁘ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲟϩ
ⲉϥϩⲉⲛ ϣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩϭⲓⲛⲛⲓϣϯ ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϩⲏⲧ ⁘ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛϫⲉ ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ
ϧⲁ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⁘
Ⲧⲁⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲇⲉ ⲉⲧⲥ̀ⲓⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ

ⲛ̀ⲏⲉⲧ ⲛⲁϭⲉⲙϫⲉⲙϯ ⲡⲓⲙ̀
ⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲛ

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲓ̅ⲍ̅

Ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϣ
ⲧⲉⲙⲑⲣⲉ ⲧⲉⲛ ⲙⲟϣⲓ ϫⲉ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲙⲟϣⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲕⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ
ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲉⲑⲃⲉ ϯ
ⲙⲉⲧ ⲁⲧ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲉ̀ⲣⲁⲧ
ⲙ̀ⲕⲁϩ
Ⲛⲏ ⲉⲧⲁⲩϯ ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧ
ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ

ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉⲩⲥⲱϣϥ ⲉ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ ⲓ
ⲧⲉ ϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲧϭⲓⲛ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲕ̅ⲍ̅

Ⲛⲓⲙ ⲧⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲕⲁⲧϩⲏⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏ
ⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲛ
ⲙⲟϣⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲟϩ
ⲉϥϩⲉⲛ ϣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀
ϣϭⲛⲏⲛ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ
ϧⲁϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
Ⲧⲁⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ̀ⲓ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ

ϥ
ⲣⲁ

ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱⲓ · ϩⲁⲗⲗⲁⲃⲁⲡ
ⲙⲁϩⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲟⲗ
ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ · ⲡⲙⲁⲅⲁⲣⲉⲧⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲩⲟϩ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ϭⲓⲛⲏⲛ ⲙ̀
ⲙⲁⲩⲁ ⲣⲉϥϣⲟⲡ ⲧⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲛⲉ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ·

ⲡⲣⲁ ⲝⲓⲥ ⲣ̅ⲛ̅ⲍ̅

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲙ
ⲡⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲃⲟⲩⲛⲧ ϧⲉⲛ ϯ
ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲉ̀ⲃⲱ
ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲉⲧ ⲧⲏⲣϥ
ⲛⲏ ⲙⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲧⲁⲛ
ⲧⲓⲟⲭⲓⲁ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲭⲣⲏⲥ
ⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ·
ⲛ̀ⲑⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ · ⲁⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲡ̀

ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲉ̀ⲧⲁⲛ ⲧⲓⲟⲭⲓⲁ · ⲁϥⲧⲱⲛϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲁ̀ⲅⲁⲃⲟⲥ · ⲁϥϯⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲉⲃⲱⲛ ⲉϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ · ⲉ̀
ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϩⲓ ⲕ̀
ⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ ·

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲍ̅

Ⲁϥⲓⲛⲁϩⲙⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲉⲧϫⲟⲣ · ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ · ϫⲉ ⲁⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ
ⲣⲟⲓ · ⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϧⲉⲙⲕⲟ ·

ⲁⲗ

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲉ̀ⲧⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲇⲉ ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ ⲙⲁ
ⲣⲉⲛⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲙⲏⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲩ
ⲭⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁⲩⲟⲗϥ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉϥϧⲉⲛ ⲡⲓ
ϫⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ̀ⲣⲉ ϩⲁⲛⲕⲉϫⲏⲟⲩ
ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲁ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲏⲟⲩ
ϣⲱⲡⲓ·

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϫⲟⲗ ⲛⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲓ· ϩⲱⲥ
ⲇⲉ ϩⲏⲇⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲛⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓ ⲫⲁϩⲟⲩ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϣϣⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲛⲉϩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ·

ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲫⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲉⲣ
ⲙⲉⲗⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲧⲁⲕⲟ·

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲁϥⲉⲣⲉ̀
ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲫⲓⲟⲙ· ϫⲉ
ⲭⲁⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲕ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲙⲕⲏⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣ
ϯ ⲛ̀ϫⲁⲗⲏⲛⲏ·

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁ̀
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟϯ
ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ·

ϫⲉ ⲛⲓⲙ ϩⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲛⲓ
ⲑⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲫⲓⲟⲙ ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛⲥⲱϥ ⁘ الريح والبحر يطيعانه

يوم الخميس من الجمعة الرابعة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲓ̄ⲁ̄

ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲉⲕⲉ̀ ⲧⲟ̀ⲩϫⲟⲛ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲧⲟⲧϥ ⁘ ⲛ̀ⲧⲁⲓϫⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⁘ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣ ⲕ̄ⲍ̄

ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⁘
ⲁⲩⲉⲣⲁ̀ⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲛ ⲉⲥⲕⲏⲛ
ⲫⲓⲟⲙ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥ
ⲟϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ̀
ⲛⲉⲙ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲛⲉⲙ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⁘
ⲛⲉⲙ ϯⲓⲇⲟⲩⲙⲉⲁ̀ ⲛⲉⲙ
ϩⲓ

ⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲛⲉ̄ⲙ
ⲛⲉⲙⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛⲛⲓⲛⲁ
ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲥⲓⲇⲱⲛ ⁘ ⲉⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲟⲩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⁘

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ ⁘ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓⲛⲓ ϩⲁⲛ
ϫⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲙⲏϣ ⁘
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙϩⲉⲗϫ
ϩⲱⲗϫϥ ⁘ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲅⲁⲣ
ⲁϥⲉⲣ ⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲱⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱϥ ⁘ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϭⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲣⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ
ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲧⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⁘ ϣⲁⲩϩⲓ

ⲣ̅ϥ̅ⲅ̅ ⲧⲟⲧⲉ ϧⲣⲏⲓ ϧⲁⲧⲟⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦···
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉ̀ⲣⲉⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲥⲉϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ··

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛ ⲁ̅ ⲓ̅ⲅ̅ ⲁ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲓ ⲟⲛ ϯⲛⲁⲧⲁ
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲕⲉⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲛⲁ
ⲁϣⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲓ
ϣⲁⲛⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ⲛⲓ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲓⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩϧⲟⲙⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲥⲉⲛ
ⲥⲉⲛ ⲓⲉ ⲟⲩⲕⲩⲙ̀ⲃⲁⲗⲱⲛ
ⲉϥⲉ̀ϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ··

ⲥⲗⲁ

Ⲉⲁⲓⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲓⲁ̀· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲕⲁⲛ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧ·
ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯ
ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩ̀
ⲗⲓ ⲁⲛ···

Ⲕⲁⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛϯ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛ ⲧⲏⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲙ̀
ⲡⲁⲥⲱⲙⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲟⲩ
ϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲁ̀ⲅⲁ
ⲡⲏ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϯⲛⲁϫⲉⲙ
ϩⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ··

Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ· ⲫⲏ ⲅⲁⲣ
ⲉⲧⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲓⲉ ⲉϥ
ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ· ⲉϥⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ
ⲉⲕϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲓⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲣⲉϥϯϩⲁⲡ·

Ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲑⲉⲧⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲫⲏ ⲉ̀
ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀
ⲧⲟⲩϫⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲁ ⲫⲏ
ⲉⲧϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ·

ⲡ̀ⲣⲁ ⲝ︦ⲓ︦ⲥ ⲕⲉⲫ ⲙ̅ⲃ̅

Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ

Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ·
ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲫϯ· ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀
ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ Ⲫϯ ⲙⲁ
ϩⲁⲡ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲉ̀ϣ ⲧⲉⲙ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ·

Ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩⲓⲛⲟⲩϣ ⲡⲟⲩ
ⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ
ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲓϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲥⲉⲣ ⲡⲓⲕⲟⲗⲁⲍⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϯⲱⲟⲩ ⲙ̀
Ⲫϯ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ·

ⲛⲉⲁϥⲉⲣϩⲟⲩⲟ̀ ⲟ̀ⲩⲁⲣⲓ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙ
ⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲁⲓⲙⲏ
ⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲓⲱⲧϥ

ϯ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲙ̅ⲍ̅

Ⲧⲉⲕⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̅ⲏ̅
ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲥⲓⲱⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲕϩⲁⲡ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ̅ⲕ̅ ⲥ̅ⲕ̅ⲁ̅

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲓⲉ̀ⲣⲓⲭⲱ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ
ⲡⲉ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲱⲓⲧ ⲉϥϣⲁⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲉϥⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁϥⲱⲟⲩ ⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲛⲓ ⲡⲉ
ϫⲉ

ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ
ⲇⲉ ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲱϣ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲉ̀ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲉⲧ
ϩⲏ ⲛⲁⲩⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲛⲁϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁⲣⲱϥ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀
ⲛⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ
Ⲉ̀ⲧⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲉⲛϥ ϩⲁⲣⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ
ⲛⲁⲕ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅

ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉ ⲧⲉⲕⲛⲁϩⲙⲉⲕ ::

يوم الجمعة الرابعة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲁ
ⲛⲟⲩϯ : ϫⲉ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲁ
ϩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲧⲱⲃϩ ::
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲁⲃⲟⲏⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ
ⲡⲁⲣⲉϥϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓⲛ :ⲁ̅ⲗ̅:

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ̅ ⲕ̅ⲋ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲕⲁⲫⲁⲣ
ⲛⲁⲟⲩⲙ : ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲅⲁⲗⲓⲗⲉⲁ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϯⲥⲃⲱ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ : ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲩⲧⲱⲙⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥ
ⲥⲃⲱ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲏ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ
ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ : ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ
ⲛⲉⲙⲁϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ::
ϫⲉ ⲁ̀ϧⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁⲛⲓ ϩⲱⲕ ⲓⲏ̅ⲥ
ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ : ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲕⲟⲛ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̅ϯ̅ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ
ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲣⲱⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲓⲇⲉⲙⲱⲛ ϩⲓⲧϥ

ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϧⲏⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϯ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲙ̀ⲕⲁϩ
ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ
ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲁϫⲓ ϫⲉ ϧⲉⲛⲟⲩ
ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲉⲙⲟⲩϫⲟⲙ ⲉϥⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣ
ⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲓⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲥⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲥⲏⲣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲓ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲉⲣⲓⲭⲱⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲥ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲃⲣⲉⲟⲥ

Ⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲏⲅⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲟⲥ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ
ⲛⲱ

ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛⲙⲟ
ϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲛⲁϩϯ
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ
ϩⲁⲛⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲟⲩⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲃⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲛⲉⲥ
ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛ ϧ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ϩ̀ⲛⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
Ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲫⲁⲓ ⲉ̀
ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ

ⲉ̅ⲃ̅

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲫ̀ⲕⲁⲧⲁⲛⲏ ::

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓ̅ⲱ̅ⲁ̅ ⲕ̅ⲇ̅

ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲙⲁⲣⲉⲛⲙⲉⲛⲣⲉ
ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲟⲩ
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲉ̀
ⲁⲩⲙⲁⲥϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ
ⲟⲩⲟϩ ϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲫⲏ ⲇⲉ
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ϫⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲁ̀
ⲅⲁⲡⲏ ⲡⲉ ::

ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲁⲛ
ϫⲉ ⲁ̀ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟ
ⲛⲟⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧϥ

ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀
ⲑ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲭ ⲟϯ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲙⲉⲛⲣⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲉⲧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉⲩⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ⲛⲟⲃⲓ :: غفرانا لخطايانا

ⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲓ̅ⲍ̅

ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲕⲟⲧ
ⲉ̀ⲓ̀ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩ
ⲭⲉⲥⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁⲓϣⲱ
ⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲱⲙⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ
ϫⲉ ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲁⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲓ̀ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓⲥⲉⲛⲁϣⲉⲡ
ⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲁⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧ ::

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲡⲉϫⲏⲓ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀
ⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ: ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲁ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲓϣ̀ⲧⲉⲕⲟ: ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲓϩⲓⲟⲩⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲅⲏ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ:
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲱⲛ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀Ⲥ̀ⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ
ⲡⲉⲕⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲛⲁ
ⲓⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ϯⲙⲁϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲓⲉ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲟϥ:

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ⲥⲱⲧⲉⲙ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲁϩ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲁⲧⲱⲃϩ: ⲉ̀ⲡϫⲓⲛ
ⲡⲉⲧⲱⲃϩ ⲟⲩⲃⲏⲕ: ⲉⲡϫⲓⲛ
ⲉⲑⲣⲓϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁϫⲓϫ ⲟⲩⲃⲉ
ⲡⲉⲕⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲁ̅ⲗ̅:

ⲉⲩ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲓ
ⲥⲁ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲥⲓⲇⲱⲛ:
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀Ⲭⲁⲛⲁⲛⲉ:
ⲟⲥ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϭⲓⲛⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲁⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁ̅ⲇ̅: ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ϯ
ϩⲉⲙⲕⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉ
ⲙⲱⲛ ⲛⲉⲙⲁⲥ: ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁϫⲓ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ: ⲉⲩϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲭⲁ ⲧⲁⲓⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲉ̀ⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲙⲉⲛ
ϩⲏⲛ:

ⲥ̅ⲁ̅

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲉ̀ϩⲏ̀ⲗⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅. ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲁⲥⲓ̀
ⲁⲥⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ.
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ.
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲉⲗ ⲡ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩϩⲱⲣ.
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡⲁ
ⲟ̅ⲥ̅ ⲕⲉ ⲅⲁⲣ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲓⲕⲉⲟⲩϩⲱⲣ
ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲉⲩⲗⲁⲓ
ϥⲓ ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϯ
ⲧ̀ⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϭⲟⲉⲓⲥ.
ⲧⲟⲧⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁⲥ. ϫⲉ ⲱ̀ ϯⲥϩⲓⲙⲓ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲁϩϯ
ⲉϥ

ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲁϣϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥ
ϣⲉⲣⲓ. ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ.

يوم السبت الرابع من الجمعة الرابعة من الصوم

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

ⲁ̀ⲓϣⲱϣⲟⲩ ⲃ̀ⲛⲏⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲓ
ϫⲟⲥ. ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲧⲁϩⲉⲗ
ⲡⲓⲥ ⲧⲁⲧⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ. ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀
ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣ
ⲧⲉⲕⲟ. ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ⲁ̅ⲗ̅.

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲣ̅ϥ̅ⲉ̅

Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲛ̀
ⲣⲁⲙⲁⲟ̀. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϣⲁϥϯ

ⲛ̀ⲟⲩⲡⲟⲣⲫⲩⲣⲁ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩϣⲉⲛⲥ ⲉϥⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⁘
Ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲇⲉ ϩⲱⲱϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥ
ⲡⲩⲗⲱⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϥϣ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲙⲁϩϥ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉ̀ϣⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲁ
ⲙⲁⲟ ⁘ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲕⲉⲟⲩϩⲱⲣ ⲛⲁ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲩⲗⲱϫϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲁϣ ⁘
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓϩⲏⲕⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲟ̀ⲗϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲉ̀ⲕⲉⲛϥ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲁϥⲙⲟⲩ
ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲁ̀ⲙⲁⲟ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲥϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⁘

ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⁘ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ
ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙ̀
ⲕⲁϩ ⁘ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ϩⲓ
ⲫⲟⲩⲉⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲕⲉⲛϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲗⲁ
ⲍⲁⲣⲟⲥ ⁘ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲡ
ⲑⲏϥ ⲙ̀ⲡⲉϥ ⲧⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲭ̀ⲃⲟⲃ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲗⲁⲥ ϫⲉ ϯⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϣⲁϩ ⁘
Ⲡⲉϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲁ
ϣⲏⲣⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⁘ ϫⲉ ⲁⲕⲟⲩ
ⲱ̀ ⲁⲕϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕⲱⲛϧ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ

ⲥ̅ⲉ̅ ϩⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ · ϯⲛⲟⲩ
ⲇⲉ ⲥⲉⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲙⲁ · ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙ̀ⲕⲁϩ ···
Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲓⲕ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ
ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ
ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ ⲛ̀ϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ · ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧϩⲁⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ϩⲁⲣⲟⲛ ··
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲡⲁⲓⲱⲧ · ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲟⲣⲡϥ
ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ ·· ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̅ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ · ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ··
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϣⲧⲉⲙⲓ ϩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲁⲓ

ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ···
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ·
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ · ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉⲛⲁϥ ϩⲁⲣⲱ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ··
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉ
ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ · ⲟⲩⲇⲉ
ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ · ⲡⲟⲩ
ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲑⲱⲧ ⲁⲛ · من الاموات يصدقونه

ⲥ̅ⲍ̅ ⲁ̀ⲡⲟⲥ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ

Ⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲡⲁⲗⲓⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲣⲁϣⲓ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲡⲓⲕⲏⲥ ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲧ̀
ⲫⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁⲗⲁⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϯⲡⲣⲟⲥ
ⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲧⲱⲃϩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙⲁⲣⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲏ
ⲙⲁ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉⲛ
ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲑⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲥⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϧⲉⲛ
ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ·:·

Ⲧⲟⲧⲉ ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ · ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲥⲉⲙⲛⲟⲥ ⲛⲉ ·
ⲛⲏ

ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲇⲓⲕⲉⲟⲛ ⲛⲉ ·
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲓ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲉⲛⲛⲟ̀ϥⲓ ·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲣⲉⲧⲏ ⲡⲉ · ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲧⲁⲓⲟ̀ ⲡⲉ ⲛⲁⲓ ⲙⲉⲩⲓ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲧ
ⲧ̀ⲥⲁⲃⲉⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲧⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧ · ⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉϥ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ·:·

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲕ̅ⲍ̅

Ⲡⲓⲙⲁⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀

ⲙⲁⲧϩⲏⲧ ⲡⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲙⲁⲣⲉϥⲧⲁⲙⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ
ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉⲙ
ⲣⲁⲩϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲓⲥϫⲉ
ⲇⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲟϩ ⲉϥ
ϣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲉϥϣⲁϣⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲛⲉⲙϣϭⲓⲛⲏⲓⲛⲓ ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲟⲩ
ϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ϧⲁ ϯⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ

ⲧⲁⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲁⲗⲗⲁ
ⲑⲁⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲉ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲓⲕⲏ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲡⲓⲙⲁ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲟϩ
ⲛⲉⲙϣϭⲓⲛⲏⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁ̀ⲣⲉ

ⲁ̀ⲣⲉ ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ

ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲧⲉ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲧⲁⲟ
ⲣⲉϥⲉⲣϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲧⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓ
ⲕⲏⲥ ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲉⲥ
ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲁⲧ ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲧ ⲙⲉⲧ ϣⲟⲃⲓ ⲧⲉ
ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϯⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ ϣⲁⲩⲥⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ϯ
ϩⲓⲣⲏⲛⲏ

ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉ̀ ⲕ̅ⲍ̅

ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲛⲉⲙ ⲇ
ⲣⲟⲥⲩⲗⲗⲁ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩ

ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲁⲩ
ⲗⲟⲥ ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲇⲉ
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ
ⲁⲅ ⲕ̀ⲣⲁⲧⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲁⲡ
ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ
Ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲗⲓⲝ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀
ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲓϣⲁⲛϫⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ϯⲛⲁⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ϩⲁⲙⲁ ⲇⲉ ⲛⲁϥ
ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲁ
ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲭ̀ⲣⲏⲙⲁ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀
ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ

ⲁⲗ

ⲁⲗ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲫ̅ϯ̅ ⲉ̀ⲡⲁⲧⲱⲃϩ
ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲫ̅ϯ̅ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁ
ⲉⲩⲭⲏ ⲁⲕϯ ⲛ̀ⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ
ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲁⲗ

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ ⲥⲓⲑ

Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲕⲉⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲕⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲃⲓⲟ̀ϩⲓ
ⲉ̀ⲁϥϭⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϯ ⲕⲟⲛⲟⲩ ϫⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲕ ⲛ̀ⲟⲩϩⲣⲱⲧ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱⲧ
ⲛ̀ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ

ⲥ̅ⲓ̅ ⲉ̀ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⳾
ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲁϥ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ϩⲁ ⲛⲓ
ⲟⲩⲓⲏ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⳾
ⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ⳾
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⳾
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲟⲛ ⲁϥⲧⲟⲩⲟ ⲟ̀ⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲕⲉⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⳾ ⲉⲩⲟϣ ⲉ̀ⲛⲓϩⲟⲩ
ⲓ̀ⲧ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⳾
ⲡ̀ϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀
ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⳾ ϫⲉ ⲥⲉⲛⲁϣⲫⲓⲧ
ϧⲁⲧⲉϩⲏ ⲙ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⳾

ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⳾
ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕ̀
ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ϭⲓⲧϥ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲟⲑ
ⲃⲉϥ ⳾
ⲉϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲁϥϣⲁⲛⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉ̀ⲗⲟⲗⲓ ⳾ ⲟⲩ
ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⳾ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲓⲕⲁⲕⲱⲥ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲕⲁⲕⲱⲥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉ̀
ⲗⲟⲗⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ

ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϯ ⲛ̀
ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲏⲟⲩ

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀
ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ϫⲉ ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϣⲟϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ·
ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲱϫ ⲛ̀ⲕⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ
ⲧⲉⲛ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏ
ⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ·

Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲏⲓⲥ ⲛ̀ⲕⲉⲉⲑⲛⲟⲥ·
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲱⲛⲓ ⲉϥⲉ̀ⲗⲁⲥϥ· ⲫⲏ
ⲇⲉ

ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲉϥ
ⲉ̀ϣⲁϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉⲣⲉⲩⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲉϥⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲡⲉ ⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀
ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲡⲉ ϩⲱⲥ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ·

تم وكمل يوم السبت الرابع
من الجمعه الرابعه من الصوم المقدس
بسلام من الرب امين

ⲥⲩⲛⲑⲉⲟⲥ بسم الله

ⲡⲓϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ باكر يوم

ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲙⲁⲥ الاثنين من الجمعة

ⲙ̀ⲙⲁϩⲉ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲙ̅ الخامسة من الاربعين

ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲡ̅ⲍ̅ المقدسة المزمور

Ⲣⲉⲕ ⲡⲉⲕⲙⲁϣϫ ⲉ̀ⲡⲁϯϩⲟ·
ϫⲉ ⲁⲥⲙⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲁ-
ⲱⲛϧ ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛϯ·
ⲁⲩⲟⲡⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲡⲗⲁⲕⲕⲟⲥ· ⲁ̅ⲗ̅·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕ︦ⲁ︦ ⲗⲟ︦ⲩ︦ ⲣ̅ⲙ̅ⲑ̅

Ⲁϥϫⲉ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ
ⲉ̀ⲁⲥ

ⲉ̀ⲁⲥⲉⲣϣⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲭⲱⲣⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲡⲉ ⲛ̀-
ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀-
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ ϫⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲣⲓ-
ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲁⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲧⲁϣⲟⲣϣⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲁ-
ⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲟ-
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲁ-
ⲥⲟⲩⲟ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ
ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀-
ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϧⲏⲛ ⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀-
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟ ⲟⲩⲱⲙ
ⲥⲱ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟ· ⲡⲉϫⲉ ⲫϯ

ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲓⲁⲧϩⲏⲧ ⲛ̀
ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ···
ⲥⲉⲛⲁⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲛⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲥⲉⲃ
ⲧⲱⲧⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲙⲏ·
ⲫⲁⲓⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲑⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟ̀ⲟϩ
ⲉϥⲟⲓⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲫϯ···

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ

Ⲫⲏ ⲙⲟⲩⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅··· ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲃⲱⲕ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲁ̀ⲥⲁⲧⲏⲛ· ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲡⲓⲥⲁ· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧϣⲁⲛⲑ̀ⲙⲁϩⲧ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ···
ⲙⲁϩⲧ

ⲙⲁϩⲧ ⲡⲁⲣⲁϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ···
Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣⲟ̀ⲩⲙⲉⲩⲓ̀
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲧⲉⲛ̀ⲧⲁⲓⲁ̀
ⲅⲁⲡⲏ ⲣⲱ ⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲧⲱⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲓ̀ϣⲫⲏⲣ
ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ···

Ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϣ̀ⲓⲛⲏⲓⲛ·· ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲙⲁⲓ̀ⲱⲟⲩ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ~~ⲁⲗⲗⲁ~~
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲑⲉⲃⲓⲟ̀ ⲛ̀
ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛϫⲱⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲥⲟⲩ
ⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ··

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲩ ⲁ̅ ⲇ̅

Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ

ⲡⲱⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲕ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉϥⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩϩⲓⲣⲓ
ⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀
ⲥⲱⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲉⲩϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲙⲁϣϫ ⲥⲉⲣⲓⲕⲓ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲟⲩⲧⲱⲃϩ ⲡ̀ϩⲟ ⲇⲉ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁϯ ⲙ̀ⲕⲁϩ
ⲛⲱⲧⲉⲛ

ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϣⲁⲛⲉⲣⲣⲉϥⲭⲟϩ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁ
ⲛⲉϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲓ
ⲕⲉϭⲓ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲟⲩϩⲟϯ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉⲥ
ϩⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟϥ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ

ⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫⲁ ⲣ̅ⲗ̅ⲏ̅

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁϥⲧⲱⲙⲧ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲕⲟⲣⲛⲏⲗⲓⲟⲥ ⲁϥ
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲁϥⲟⲩⲱϣⲧ
ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲁϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ

ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲱⲛϧ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ϩⲱ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲁϥⲙⲁ ϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲙⲁϥ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟ̀ⲩⲙⲏϣ
ⲉ̀ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲃⲟⲧ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲙϥ ⲓⲉ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲗⲗⲟⲫⲩⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁ̀ⲫϯ ⲧⲁⲙⲟⲓ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ
ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ϥ
ϭⲁϩⲉⲙ ⲓⲉ ϥⲥⲱϥ. ولا دنس

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ
§ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁⲓⲱϣ ⲉ̀ⲡ
ϣⲱⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣϥ ⲁⲗ ⲙⲁⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲯⲩⲭⲏ

ⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲁⲓ
ϥⲁⲓ ⲛ̀ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ϩⲁⲣⲟⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲓⲛⲁⲛⲟⲩ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲕⲉⲫ ⲓⲍ
ⲁⲩϯ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ [illegible]
ⲓ̅ⲃ̅ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲭⲁ ⲡⲓ
ⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϯⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲡⲟⲩⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲓⲟϩⲓ ⲛ̀
ⲧⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁ
ⲟⲩⲟⲙϥ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ. ⲡⲉϫⲁϥ
ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲙ. ⲛ̀
ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ

ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ ⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅. ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲁ̀ⲛⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡ ⲛ̀
ϩⲁⲛ ϩ̀ⲣⲏⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ. ⲛⲁⲩⲟⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ ⲉ̅
ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ.
Ⲁϥϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲟⲩ ⲣⲱⲧⲉⲃ. ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁ
ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲛ̅ ⲉ̀ⲫⲙⲁ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲣⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
Ⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̅ ⲛ̀ⲱⲓⲕ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲃ̅. ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ. ⲁϥ
ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲫⲁϣⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲭⲱ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲙ̀

ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϩⲟⲩⲟ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲕⲉϩ
ⲉⲩⲙⲉϩ. اثني عشر سلا مملوه

يوم الثلثا من الجمعة الخامسة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲕⲏⲥ. ⲉ̀ⲛⲁϣⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ϩ̀
ⲣⲏⲓ ⲟⲩⲃⲏⲕ. ⲭⲁⲙⲙⲁϣ ϫ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲉ̀ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁϯϩ̀
ⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲧⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲧⲱⲃϩ.
ⲁⲗ.

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣ ϥ

Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥⲟϣ ⲛ̀

ⲡⲟⲩⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲥⲁϧ
ⲉⲩ[illegible] ⲕⲱϯ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⁖
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛⲁⲩⲉ̀ⲣⲉⲥ
ⲡⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁⲟⲩ ⲉⲛ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⁖
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ
ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲁⲓⲉⲛ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ
ϩⲁⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁⲧ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⁖ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥ
ⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϣⲁϥϣⲉϥⲉⲛϥ
ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⁖ ⲟⲩⲟϩ ϩⲓ ⲧⲉⲣⲟⲩ
ϫⲉ ⲉ̀ϣⲥ ⲫⲏⲓ ⲧⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϩⲉ
ⲣⲉϫⲣⲉϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁϫϩⲓ
ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϣⲱⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁖ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲟⲩϣ ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⁖
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⁖ ϫⲉ ⲱ̀ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲁⲑⲛⲁϩϯ ⁖ ϣⲁ ⲑⲛⲁⲩ ϯⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ
ϩⲁⲣⲟⲓ ⁖
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ ⲁϥϣⲑⲉⲣ
ⲑⲱⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⁖ ⲛⲁϥⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲣⲉⲣⲱϥ ⁖ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲥ ⲫⲏⲓ ⲧⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁖
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⁖
ϫⲉ ⲓⲥ ⲉⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁖

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϣⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀
ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ :
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟϥ ⲁⲗⲗⲁ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲁⲕ
ϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱⲛ :
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ : ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲧⲉ ⲟⲩⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ :
ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ : ⲥⲁⲧⲟⲧϥ
ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲓⲱⲧ
ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϯⲛⲁϩϯ : ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲧⲛⲁϩϯ :

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ

Ⲧⲉϥ

Ⲧⲉϥⲇⲟⲕⲓⲙⲏ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ :
ⲁϥⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲫⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲛ
ϯⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡϥ : ϣⲁ
ϣⲁⲓⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲥⲁ ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛⲏⲉⲧ
ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ : ⲡⲁϩⲏⲧ ⲇⲉ
ⲑⲏⲧ ϧⲉⲛ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϩⲱ ϯⲛⲏⲟⲩ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀
ⲭⲱⲗⲉⲙ :
Ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁⲅⲕⲏ ⲟⲛ ⲇⲉ ⲁⲓⲙⲉⲩⲓ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲉ̀
ⲡⲁⲫⲣⲟⲇⲓⲧⲟⲥ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ :
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲧⲟⲓ
ⲉϥⲟⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ

ⲥ̅ⲑ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲫ ϣⲱⲱϣ ⲉⲛⲉⲛ
ⲡⲉⲛⲧⲁⲭⲣⲓⲁ̀ :-

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲱⲁ ⲁ̅ ⲝ̅

ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁⲧ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲡⲁⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲉⲛ
ⲛⲁⲉⲣ ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ: ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ϫⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣ ⲡⲉϥⲣⲏϯ: ϫⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏ
ϯ ⲉ̀ⲧⲉϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ϣⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟϥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏ
ϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲙⲟϥ:
Ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲫ

ⲛⲟⲃ

ⲛⲟⲃⲓ: ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲟⲛ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲛⲟ
ⲙⲓⲁ̀ ϯⲁⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ̀ⲫⲛⲟⲃⲓ
ⲡⲉ: ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫⲏ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ
ⲛⲟⲃⲓ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲛ:

ⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲛ̅ⲕ̅ⲍ̅

Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ
ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲑ̅ⲩ̅ ⲉⲙⲙⲱⲓⲛ ⲉⲑⲃⲉϥ
ⲥⲁϫⲓ ⲉⲓⲥⲱⲟⲩⲧⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲕⲟⲓ ⲛ̀
ⲣⲉϥ ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲁⲓϣⲗⲟⲗ: ϯⲛⲁ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ ⲛ̀
ϩⲏⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟⲛ
ϣ̀ϫⲟⲙ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉ

ⲥ̅ⲕ̅

ϩⲟⲩⲟ ⲉ̀ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲏⲓ ϯⲛⲟⲩ ϫⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓϣⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ::
Ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ
ⲓⲉ ⲉⲓϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲙⲏϣ ::
ⲟⲩⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
ⲉ̀ ⲟⲩⲇⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲗⲓⲥ :: ⲟⲩⲇⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ::
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟⲓ ⲟⲩϧⲁⲣⲟⲓ ϯⲛⲟⲩ ::

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

Ⲁ̀ⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙⲏⲓ :: ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲁ̀ⲛⲓⲛ ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ :: ⲙⲁⲣⲟⲩ
ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀
ⲙⲟⲓ ::

ⲙⲟⲓ :: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓϣⲓⲡⲓ ::
ⲁ̅ⲗ̅ ::
ⲉ̀ⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲡ̅ⲇ̅

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ :: ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲟ
ϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ :: ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ ::
Ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲟⲩⲛ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ
ⲉ̀ⲧⲉⲣ ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲕ :: ⲧⲉⲕ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ ::
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ :: ⲁⲓϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ
ⲣⲟⲓ :: ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ::

[illegible]

ⲑ

ⲥⲕⲁ

ϫⲉ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ::
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲛ:: ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ::
ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲓⲉ ⲁⲓⲛⲁ
ϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲑⲱⲛ::
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϯϩⲁⲡ
ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲁⲣⲝ:: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯϯ
ϩⲁⲡ::
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛϯ
ϩⲁⲡ ⲡⲁϩⲁⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲡⲉ::
ϫⲉ ⲛ̀ϯⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲫ̀ⲓⲱⲧ::
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲇⲉ ⲟⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲙⲟⲥ:: ϫⲉ ⲑ̀ⲙⲉⲑ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅:: ⲟⲩⲙⲏⲓ
ⲧⲉ:: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ
ϧⲁⲣⲟⲓ

ϧⲁⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ-
ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁ
ⲟⲩⲟⲓ::
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲁϥⲑⲱⲛ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ:: ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅:: ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲁⲛ:: ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲉⲛⲁ
ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲡⲉ
ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲁ
ⲕⲉⲓⲱⲧ::
ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲉⲍⲟⲫⲩⲗⲁⲕⲓⲟⲛ:: ⲁϥϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉ
ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ:: ϫⲉ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲥⲓⲛⲓ ϫⲉ ⲧⲉϥ
ⲟⲩⲛⲟⲩ::

يوم الاربعا من الجمعة الخامسة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

ϭⲓⲥⲙⲏ ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ .
ⲙ̀ⲡⲉⲣϩⲓⲛⲓⲟ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲱⲃϩ .
ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ . ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣ ⲣ̅ⲅ̅

وقام من هناك

ⲁ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲛⲓⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ
ⲛⲉⲙ ϧⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ .
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲟⲛ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲧ ⲃⲓⲁ̀ ⲧⲉ ⲉⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲉ .
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀

ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲛ ⲥϣⲉ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϩⲓ
ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲓⲣⲁ
ⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ . ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀
ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲧⲁϥϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ . ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲁⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ . ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲉⲥϧⲉⲓ ⲟⲩϫⲱⲙ ⲛ̀ⲥϧⲟⲓⲛ̀
ⲟⲩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ .
Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧ
ϩⲏⲧ ⲁϥⲥ̀ϧⲉ ⲧⲁⲓⲛ̀ⲧⲟⲗⲏ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲣⲭⲏ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲛ
ⲧⲟⲩ

ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲭⲁ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲟⲙϥ ⲉ̀ⲧⲉϥ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲃ̅ ⲉⲩⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ· ϩⲱⲥⲧⲉ
ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲓ ⲛ̀ⲃ̅ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ· ⲫⲏ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲫϯ ⲧⲟⲙϥ· ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲫⲟⲣϫϥ·

ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲟⲛ ⲁ ⲛⲓⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ϣⲉⲛϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲭⲁ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲕⲉ
ⲟⲩⲓ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ ⲉ̀ϫⲱⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲥ
ⲭⲁ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉⲥϭⲓ

ⲛ̀

ⲛ̀ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲓⲕ·

ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲓ̅ⲍ̅

ⲓⲥϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉ [illegible]
ⲛⲉ ⲛⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁ ⲫⲛⲁ
ϩϯ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲱⲣϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲱϣ· ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲅⲁⲣ
ϣⲁϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲩϫⲱⲛⲧ· ⲫ̀ⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲁⲣⲁⲃⲁⲥⲓⲥ·

ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲛⲁϩϯ ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ
ⲉⲫⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲱϣ ⲉϥ
ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲓϫ̀ⲣⲟϫ
ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ

ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛ̀
ⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲡⲉ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ: ϫⲉ ⲁⲓⲭⲁⲕ
ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ:

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲩ ⲁ̅ ⲕ̅ⲏ̅

Ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲕϩ
ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀
ⲟⲩⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ ⲛⲏⲃⲉⲛ ⲛⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ϣⲉⲙ
ⲙⲟ ⲉ̀ⲁϥϫⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲁⲗⲗⲁ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀
ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲣⲁϣⲓ: ϩⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲡ̀
ϭⲉϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩ

ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ:
Ⲓⲥϫⲉ ⲧⲉⲉⲥϣϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱ̀ⲧⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅: ⲱ̀ⲟⲩ
ⲛⲓⲁ̀ⲧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲁ ⲡⲓ
ⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲁϥⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ:

ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉ̀ ⲣ̅ⲛ̅ⲁ̅

Ⲁⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲕⲉ
ⲋ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛϣⲉ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ:
ⲁϥⲧⲁⲙⲟⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲏⲓ ⲉ̀ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲁϥϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲓⲟⲡⲡⲏ: ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲟϯ ⲉ̀ⲥⲓⲙⲱⲛ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲟⲩ

ⲙⲟⲧϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ· ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲥⲁϫⲓ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲛⲟϩⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ·
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ̀ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ·

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

ⲡ̀ϭ︦ⲥ︦ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩ̀
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ· ϫⲉ ⲁⲕⲛⲟϩⲉⲙ
ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲁ̀
ⲙⲉⲛϯ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ· ⲫ︦ϯ︦
ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲩ
ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲣⲕ︦ⲇ︦

Ⲡⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ
ⲛⲱⲟⲩ

ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉⲥϭⲏⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲓⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲓ̀ ⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲧⲁϩ
ϩⲓⲱⲧⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲓⲙⲓ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲁ̀
ⲗⲟⲗⲓ· ϫⲉ ⲓⲥ ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲓⲕⲱϯ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲧⲁϩ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲃⲱ ⲛ̀
ⲕⲉⲛⲧⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲕⲟⲣϫⲥ ⲟⲩⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲥⲉ
ⲉⲣ ⲡ̀ⲕⲉⲕⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ⲡ̀ϭ︦ⲥ︦ ⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓ
ⲕⲉⲣⲟⲙⲡⲓ ϣⲁϯⲟⲣⲕ ϩⲁⲣⲓⲧⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϯ ⲙⲁϩⲣⲟⲛ ⲁⲥ

ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ϩⲓ̀ⲧⲉⲛ ⲥⲉⲓⲟ̀ ⲧⲁϩⲉ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲉⲣⲟⲩⲃⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ· ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲁϥϣ ⲧⲉⲙⲓ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲕⲟⲣϫⲥ·

في الجمعة الخامسة من الصوم

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ⲫ̀ⲧ ⲉ̀ϩⲁⲓ ⲛ̀ⲡⲁⲣⲁⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲡⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲟ̀ϩⲓⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲏⲓⲕⲁϩ ⲣⲱϩⲏ
ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲓⲛ ϫⲱⲣⲓ· ⲥⲉⲕⲱϯ
ϩⲓⲥⲁⲡⲁ ⲯⲩⲭⲏ· ⲁ̅ⲗ̅·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕ ⲫ̅ⲑ̅

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲉ̀
ⲁϥⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲧⲱⲟⲩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁϥ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ϯ ⲙ̀ⲙⲏⲛϣ· ⲟⲩⲟϩ
ϩⲏⲡⲡⲉ

ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡⲓ
ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϯϯ ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ·
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉⲩⲓⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲟⲩⲟⲓ ϩⲟϯ
ϧⲉⲓⲟⲩ ϩⲟϯ ϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ϥⲉ̀ⲣ ⲁ̀ⲫⲣⲱϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϧ̀
ⲣⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲣⲱϥ ϫⲉ ⲙ̀ϥⲥⲉⲫⲉⲓ
ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϩⲓ ⲥⲱⲁϥ
ϣⲉⲛⲧⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟϥ ⲁϥ
ϧⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ
ϯϩⲟ ⲉ̀ⲛⲉⲕⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ· ϩⲓ
ⲛⲁⲥ ⲓ̀ⲧⲟⲩ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ

ⲛ̀ⲙ̀ⲡⲟⲩϣ ϫⲉⲙ ϫⲟⲙ.
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ϫⲉ ⲱ̀ ⲡⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲑ
ⲛⲁϩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲫⲟⲛϩ.
ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱ
ⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲛⲧⲁⲉⲣⲁⲛⲉⲭⲉ
ⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲓⲧϥ ⲡⲉⲕϣⲏ
ⲣⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲛⲁⲓ.
ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁⲣⲟϥ
ⲁϥⲣⲁϧⲧϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲇⲉⲙⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲑⲉⲣ
ⲑⲱⲣϥ. ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓ
ⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩϫⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲗⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ.
ⲛⲁⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ.
ⲉⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ

ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲉⲣϣⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛ ⲁ̅ ⲕⲏ

ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲫ
ⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ϯⲙⲉⲧϣⲁⲙ
ϣⲉ ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛⲁⲓϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲥⲁⲃⲉⲩ. ⲙⲁⲣⲉⲛⲡⲥⲓⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲫⲏⲉϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲩⲗⲟⲅⲓⲁ̀
ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙⲏⲛϯ
ⲙⲉⲧϣⲫⲏⲣ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲓ̀ⲕ
ⲉⲧⲉⲛⲫⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙⲏⲛϯ
ⲙⲉⲧϣⲫⲏⲣ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ
ⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅.

ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲙⲁ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲏϣ · ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀
ⲟⲩⲱⲧ ⁘

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲩ ⲁ̅ ⲃ̅

ⲠⲒϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ
ⲉⲧⲉ̀ⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϥⲉⲙⲁ
ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲓ
ⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ · ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲁϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲫⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩ
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉⲥⲟⲛϧ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲉⲛ ⲧ̀ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧ
ϭⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲁⲧⲗⲱⲙ ⁘

ⲉⲧⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲓⲥ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲩϫⲁⲓ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉϥ
ⲛⲁϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲥⲏⲟⲩ
ⲛ̀ϧⲁⲉ ⁘

ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲕ̅ⲁ̅

ⲠⲈϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲕⲉⲥⲁⲣⲓⲁ · ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓ
ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲫⲓⲗⲓⲡ
ⲡⲟⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ
ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲍ̅ ⲁⲛ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧϥ ⁘
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ
ⲉⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ

Ⲉⲧⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ϩⲓⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ̀ ⲉ̀ⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲁ̀ⲅⲁⲃⲟⲥ

Ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

Ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀
ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲙⲁⲣⲟⲩⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁ
ⲣⲟⲩϭⲓϣⲓⲡⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲁⲕⲉⲣⲃⲟⲏ̀ⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕ
ϯⲛⲟⲙϯ ⲛⲏⲓ ⲁ̅ⲗ̅

Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗ̅ⲟ̅ⲩ̅ ⲣ̅ϥ̅ⲉ̅

Ⲛⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ϣⲱ
ⲛⲓ ⲛ̀ⲙⲙⲁⲥ ⲛ̀ⲓ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲕⲱⲗϫ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲥϣⲥⲱ
ⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲧⲏⲣϥ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲥ ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲧⲉⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁ
ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲥⲁⲧⲟⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ

Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ ⲁϥϫⲱⲛⲧ
ϫⲉ ⲁ̀ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ϫⲉ ⲥ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲥϣⲉ ⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ
ⲛⲏⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ

ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁⲛ·· ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ·
ϫⲉ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲫ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉϥϯⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀
ϩⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ·· ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲉ̀ⲱ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲛϩϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ·· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ
ⲧⲟⲩⲛ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲑⲁⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲥ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲧⲉⲛⲛⲉ ⲉ̀ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲥⲟⲛϩⲥ··
ⲓⲥ ⲓ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲛⲉⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲥ
ϣⲁⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓ̀ⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ···
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲁⲩϣⲓⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲏ

ⲛⲏ ⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲡⲉ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲧⲁⲓ
ⲏⲟⲩⲧ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧϥ···

يوم الجمعة الخامسة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ
Ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲑⲁⲙⲓ
ⲟ̀ⲟⲩ·· ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩ
ⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ⲉⲧ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ·· ⲁ̅ⲗ̅··

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣ ⲣ̅ⲕ̅
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ

ⲥⲭⲇ

ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲕⲱϯ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲕⲁⲗⲱⲥ · ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛⲱⲟⲩ ⲁϥ
ϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲁϣ ⲧⲉ ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̄ⲥ̄ ϫⲉ ϯϣⲟⲣⲡ
ⲧⲉ ⲑⲁⲓ · ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲛ
ⲛⲟⲩϯ · ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ · ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ·
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ ·
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ
ⲧⲏⲣⲥ · ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉ̀
ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ · ϯ
ⲙⲁϩⲃ̄ ϯ ⲧⲉ ⲑⲁⲓ · ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛ
ⲣⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ ·
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲥⲟⲓ
ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ··

ⲡⲉ

ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲁϧ ·
ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲕϫⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ Ⲫϯ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ · ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ·
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲁϯ
ⲧⲏⲣϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ
ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ · ⲉⲥⲟⲓ
ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲛⲓϭⲗⲓⲗ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ··
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲏ̄ⲥ̄ ϫⲉ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲉ̀ⲥⲟⲧⲡ ⲛ̀ⲕⲁ
ϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ · ϫⲉ

ϫⲟⲩⲛⲟⲩϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁϯ ⲙⲉ
ⲑ̀ⲣⲟϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ
ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲣⲧⲟⲗⲙⲁⲛ ⲉ̀ϣⲉⲛϩⲏⲧϥ ⲇⲉ

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲙ̅ⲑ̅

Ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲫⲣⲟⲛⲓⲛ
ϩⲏⲧ ϧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉⲩⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁϥ
ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁϥ ϣⲁϥⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓ
ⲅⲟⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
Ⲉ̀ⲣⲓϩⲩⲡⲟⲙⲉⲛⲓⲛ ⲉⲧⲥ̀ⲃⲱ ⲫϯ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ ϯ
ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁ
ⲣⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁϥ

ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯ
ⲥ̀ⲃⲱ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲁⲛ
Ⲓⲥϫⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛ
ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲩⲛ̀ ⲧⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛⲧⲉϣ
ⲫⲓⲡⲓ ⲛ̀ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ϩⲉⲓⲥⲉⲛ ϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲁ̅ ⲙ̅ⲑ̅

ϩ̀ⲁⲡⲉⲛ ⲑ̀ⲣⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ϣⲉⲛ ⲡⲓⲙⲕⲁϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟ
ⲣⲉϥϣⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ⲱⲛ

ⲥⲕ̅ⲉ̅

ⲥⲁⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲓⲥϫⲉ
ⲇⲉ ϩⲱⲥ ⲭ̀ⲣⲏⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲛ
ⲑ̀ⲣⲉϥϭⲓϣⲓⲡⲓ · ⲙⲁⲣⲉϥϯⲱ̀ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲣⲁⲛ ·
ϫⲉ ⲁ̀ ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲫⲉⲥ ⲉ̀ⲑⲣⲉⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ
ⲙ̀Ⲫ︦ϯ︦ ⲓⲥϫⲉ ⲉϥⲛⲁⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲉⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ·
ⲓⲉ ⲁϣ ⲡⲉ ⲡ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏ
ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲑⲱⲧ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲉ̀ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ·

ⲡ̀ⲣⲁ ⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲥⲕⲉ

Ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ · ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉⲛⲕⲟ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ·

Ⲃⲉⲛ · ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ϯ︦ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ·
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ·
Ⲃⲁⲣⲛⲁⲃⲁⲥ ⲇⲉ ⲛⲉϥⲟⲩⲱϣ
ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲉ
ⲙⲱⲟⲩ · ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ · ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ
ⲛⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲝⲓⲟⲓⲛ ϫⲉ ⲭⲁⲥ ⲡⲉ
ⲧⲁϥⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲡⲁⲙⲫⲩⲗⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ·

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

Ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ · ϫⲉ
ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱⲓ · ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀
ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϯⲛⲁⲉⲣⲯⲁⲗⲓⲛ

ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ† ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲱϣ ⲛ̀ⲧ
ⲛⲁϥⲫⲣⲉⲛ ⲡⲉⲕⲥⲉⲣⲫ ⲉⲓⲉ̀ⲃⲟⲗ·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲡⲏ

Ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ·
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ †ⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲉϫⲉⲙⲧ ⲁⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ †ⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ·

Ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ· ϫⲉ ⲙⲏ ⲉϥⲛⲁ
ϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ· ϫⲉ
ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲉ†ⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ

ⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲧⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ·
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ϣⲱⲓ· ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲁⲛ·
Ⲁⲓϫⲟⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ
ⲁ̀ⲣⲉϣ ⲧⲉⲙ ⲛⲁϩ† ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ· ⲛⲁⲩ
ϫⲱ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ϫⲉ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲓⲙ·
ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲟⲩⲛ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀

ϯⲁⲣⲭⲏ· ⲁϥⲉⲣ ⲡ̀ⲓⲕⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲱⲓⲧ ⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯ ⲫⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀
ϫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ϯϩⲁⲡ· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁ
ⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲉ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲡⲉ·

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟⲩⲟⲛϩ ⲟⲩⲙⲏⲛⲉ̀ ⲧⲁⲓⲥⲟ
ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϯⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉⲛⲁϥ
ϫⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲓⲱⲧ·

باكر يوم السبت من الجمعة الخامسة من الصوم

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩ
ⲭⲏ· ϫⲉ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ
ⲛ̀ϫⲉ ⲥⲁⲣⲝ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ︦ⲗ︦ ϣⲓⲛ
ϫⲉ

ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲉ̀ϩⲙⲏ
ⲉϥϣⲏⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲫϯ·

Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ

Ⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲉ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲣ̅ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲁⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲙⲏ
ϥⲛⲁⲭⲁ ⲡⲓ ϥ̅ⲑ̅ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ
ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ ϣⲁⲧⲉϥ
ϫⲉⲙϥ ϣⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲉϥⲙⲟⲧ ϯ ⲉϥⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ

ⲥⲭ

ⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ϣⲁϥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲛⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲑⲉϣⲁ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲣⲁϣⲓ
ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲕⲟ·
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟ̀ⲟⲛ
ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀
ⲫⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲱⲧ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲙ̀
ⲓⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲯ̅ⲑ̅ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁ̀
ⲛⲟⲓⲁ̀·

ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲉⲥ ⲓ̅ ⲛ̀ϫⲉⲥⲕⲓϯ ⲉ̀ⲙⲙⲁⲩ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲥ
ϭⲉⲣⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ ⲟ̀ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥ
ⲥⲁⲣ ϩ̀ ⲡⲉⲥⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥ
ⲕⲱϯ

ⲕⲱϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϣⲁ
ⲧⲉⲥϫⲉⲙⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥ
ϣⲁⲛϫⲉⲙⲥ· ϣⲁⲥⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲛⲉⲥϣ̀ⲫⲏⲣⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥ
ⲑⲉϣⲁⲩ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲣⲁϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ· ϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲁϫⲉⲥⲕⲓϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲧⲁⲕⲟ·
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ϣⲁⲣⲉ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀
ⲧⲉⲫϯ· ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲉⲣ
ⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲧⲁ
ⲛⲟⲓⲛ·

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲅⲁⲗⲁⲧⲁ ⲕ̅ⲃ̅

ϯϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲟϣⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅· ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲡⲓ
ⲑⲩⲙⲓⲁ̀

ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲟⲕⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϯⲥⲁⲣⲝ ⲅⲁⲣ ⲥⲉⲉⲣⲉ̀ⲡⲓ
ⲑⲩⲙⲓⲛ ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲃⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ: ⲛⲁⲓ ⲇⲉ
ⲥⲉϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϧⲣⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁ̀ϣⲟⲩ ⲛⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲁⲓⲧⲟⲩ:
Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲏ ϧⲁ
ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲛ: ϫⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ:
ϯⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀: ⲡⲓⲥⲱϧⲉⲙ: ⲡⲓ
ⲥⲱϥ. ϯⲙⲉⲧϣⲉⲙϣⲉ ⲓ̀ⲇⲱ
ⲗⲟⲛ: ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲫⲁϧⲣⲓ
ⲛ̀ϩⲓⲕ: ⲛⲓⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ:
ⲛⲓϭⲟϣⲛⲉϩ: ⲛⲓⲕⲟϩ: ⲛⲓ
ⲙ̀

ⲙ̀ⲃⲟⲛ: ⲛⲓϫⲉⲣϫⲉⲣ: ⲛⲓ
ⲫⲱⲣϫ: ⲛⲓⲙⲉⲧϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ:
ⲛⲓⲫ̀ⲑⲟⲛⲟⲥ: ⲛⲓϧⲱⲧⲉⲃ:
ⲛⲓⲑⲓϧⲓ: ⲛⲓϣⲉⲣϣⲓⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ:
Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϯⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϫⲟⲥ:
ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲥⲉ
ⲛⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲁⲛ:

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲗ̅ⲉ̅

Ϣⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϣⲁ
ⲧ̀ⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ⲡⲓⲟⲩⲟⲓⲉ ϥϫⲟⲩϣⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉⲛϩⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁϩ

ⲉⲛⲧⲁϥⲙⲓⲛⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛ̀ⲛⲁϩϯ :
ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲱⲟⲩⲛ̀ϧⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲉ̀ϫⲱⲗ
ϣⲁⲧⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲓⲟⲩ
ⲧⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϧⲁⲉ̀ :
ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϫⲉ
ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ : ⲙ̀ⲡⲉⲣϥⲓⲁ̀ϩⲟⲙ
ϧⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲟⲩ ϣ̀ⲧⲉⲙ ϯϩⲁⲡ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ : ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲣⲉϥ
ϯϩⲁⲡ ϥ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲣⲉⲛ
ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ :
ϭⲓ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥ̀
ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥ
ϣⲉⲡϩⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥ
ⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϧⲏⲧ : ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ
ⲫ

ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ :
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲍⲓⲛ
ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉ̀ϯϩⲩ
ⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓϫⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀
ϣⲁⲛⲑ̀ⲙⲁϩⲧ ⲡⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϧⲏⲧ ⲡⲉ :

ⲡⲣⲁ ⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲧⲙⲁϩ ⲅ

Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲡⲟ
ⲗⲟⲅⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ :
ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩ
ϫⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲁ̀ⲅⲣⲓⲡ
ⲡⲁⲥ ϯⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲙⲁ
ⲕⲁⲣⲓⲟⲥ

ⲁⲛⲓⲙⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ϧⲁⲧⲟⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲓⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲛⲛⲏⲥⲧⲓⲛⲏⲑⲓⲁ̀ⲛ̀ ⲧⲉⲛⲛⲟⲩϧⲁⲓ
ⲛⲉⲙⲛⲟⲩ ϫⲉ ⲧⲏⲙⲁ·
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲉⲑⲣⲉⲕⲉ̀ⲣⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲟⲡⲓ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ·
ⲡⲁϫⲓⲛⲧⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲛⲟⲩⲧⲛ ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱ
ⲡⲓⲥϫⲉⲛϩⲏⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲥⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲩⲉⲣϣⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥⲁⲛⲧⲡⲉ ϣⲱⲓ ⲁⲩϣⲁⲛ
ⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ· ϫⲉ ⲁⲓϯ
ⲧⲁϯϩⲉ ⲉⲣⲉⲥⲓⲥⲉⲓ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ
ⲛ̀ⲧⲉⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ϣⲉⲙϣⲓ ⲉⲓⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲛϧ
ⲁ̀ⲗ

ⲙ̀ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ
ⲉⲑⲃⲉ ⲧ̀ϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲱϣ ⲉ̀
ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲫϯ· ϯⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ
ⲉⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲁⲓϩⲉⲗ
ⲡⲓⲥ ⲇⲉ ⲉⲓⲛⲁⲣⲉϯ ⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲫⲩⲗⲏ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ· ⲉⲩⲟⲩⲱϣ
ⲉⲑⲣⲟⲩ ⲧ̀ⲫⲟⲟⲩ ϯⲙⲁϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲁⲓϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲥⲉϫⲉⲙ
ⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩ
ⲭⲏ· ϭⲓⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲡⲁϯϩⲟ ϧⲉⲛ
ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ· ⲁ̀ⲗ

ⲡⲉⲣⲓ ⲉⲧϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲣⲱⲟⲩ

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧⲑ ⲕ̅ⲅ̅

الثانية

Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲑⲁⲙ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲅⲁⲣ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲟⲩ
ⲇⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲓ̀ⲉ̀ ϧⲟⲩⲛ
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲙⲓⲟ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲥⲏ̀ⲗⲓ ⲧⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀

ⲛ̀ ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⲛ̀ⲕⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲫⲉ̀
ⲉ̀ⲗⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ
Ⲛⲓⲥⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛⲓⲙ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ
ⲡⲉ ϣⲁⲛ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉⲧⲧⲟⲩ
ⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ
Ⲫⲏ ⲛⲟⲩⲛ ⲉⲧⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛⲉⲙ ⲑⲱⲃⲛⲓ ⲃⲉⲛⲉⲧⲭⲏ ϩⲓ
ϫⲱϥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲫⲉ̀
ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲫⲏ

ⲥ︦ⲙ︦ⲁ︦

ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ::

Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲱⲣⲕ ⲛ̀ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲁϥ
ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲧ︦ ⲛⲉⲙ
ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ::

Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ :: ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏⲙⲏⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀
ⲃⲓⲛⲉⲃⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲛⲓⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲁ̀ⲕⲁⲙⲓⲛⲟⲛ :: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲟⲣϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲏⲗ :: ⲡⲓϩⲁⲡ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁⲓ :: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ::
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲉⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲏⲗ ⲁⲛ ::

Ⲛⲓⲣⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ :: ⲛⲏ
ⲉⲧⲥⲱϣ ⲛ̀ϯϣⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲉⲩⲟⲙⲕ
ⲉⲧⲟⲙⲕ

ⲉⲧⲟⲙⲕ ⲙ̀ⲡⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ ::

Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ :: ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ
ⲛⲉⲙ ϯⲡⲁⲣⲟⲯⲓⲥ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ
ⲇⲉ ⲥⲉⲙⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲗⲉⲙ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϭⲓ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ :: ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ⲛ̀
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙ
ϯⲡⲁⲣⲟⲯⲓⲥ :: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲥⲃⲟⲗ ϩⲱⲟⲩ ⲧⲟⲩⲃⲟ ::

Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ :: ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉⲧⲟⲩϣⲁϫ
ⲛ̀ⲕⲟⲛⲓⲁ̀ :: ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱ
ⲥⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲛⲉⲥⲱⲟⲩ
ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲥⲉⲙⲉϩ ⲛ̀ⲕⲉⲥ

ⲥⲙⲃ

ⲛ̀ⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ
ϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⁘
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁ
ⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲑⲙⲏⲓ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲉⲧϣⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ
ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⁘
Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲓϣⲟⲃⲓ ϫⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲁⲛⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉ

ⲧⲉⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲛⲁⲛⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ⲡⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⁘
Ϩⲱⲥⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϫⲉⲕ
ⲡ̀ϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘
Ⲛⲓϩⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲁ̀ϥⲱ ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣ
ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕ̀ⲣⲓⲥⲓⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲅⲉⲉⲛⲛⲁ ⁘
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯ
ⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ

ⲥⲙⲏ

ⲥⲁⲃⲉⲩ ⲛ̀ⲥⲁϧ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲓϣⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲅⲟ
ⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥ̄
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲃⲁⲕⲓ
ⲉ̀ⲃⲁⲕⲓ·
Ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀
Ⲍⲁⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲃⲁⲣⲁ
ⲭⲓⲁⲥ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϧⲟⲑ
ⲃⲉϥ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ·
Ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ

ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲓ
ⲅⲉⲛⲉⲁ·
Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲑⲏⲉⲧϧⲱⲧⲉⲃ
ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ
ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲥ·
Ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ
ⲛ̀ⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁ
ⲗⲏⲧ· ⲉ̀ϣⲁⲥⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉⲥ
ⲙⲁⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁ ⲛⲉⲥⲧⲉⲛϩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ϩⲏⲡⲡⲉ
ϯⲛⲁⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ϯϫⲱ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ
ϯⲛⲟⲩ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ
ϥⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ مبارك الآتي باسم الرب

ⲥⲩⲛ ⲑⲉⲱ · بسم الله

ϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟ · يا كريم

ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ · الاثنين من الجمعة

ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲙ · السادسة من

ⲙⲉⲥⲟⲱⲗⲃ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ · الاربعين المقدسة المز

Ⲥⲉⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲥⲡⲉⲑⲙⲉⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓ ⲁ̀ϩⲟⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁ̅ⲗ̅·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙ̀ⲁⲣ ⲣⲕⲏ

ⲞⲨⲞϨ ⲀϤⲈⲢϨⲎⲦⲤ Ⲛ̀
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϭⲟ
ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲕⲱϯ
ⲛ̀

ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲕ
ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲣⲱϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲉⲙⲙⲟ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲓⲏ
ϧⲉⲛ ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲧϥ
ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩ
ⲟⲣⲡϥ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ϣⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲃⲱⲕ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲁⲩⲫⲟⲗϩϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲟϣϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓ ⲟⲛ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ

ⲥ̅ⲙ̅ⲉ̅

ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ ⲕⲉⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲟϣ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲉⲩϩⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲁⲛ ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ·:

Ⲉ̀ⲧⲓ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲉ̀ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲡϧⲁⲉ̀ ϩⲁ
ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ·: ϫⲉ ⲥⲉ
ⲛⲁϣⲫⲓⲧ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲁ
ϣⲏⲣⲓ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ·:
ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ·:
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ·:
ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛ ϧⲟⲑⲃⲉϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀
ⲛⲁⲥⲉⲣ ⲛⲱⲓⲛ ·: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓⲧϥ
ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ·: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ·: ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓ

ⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛⲁⲓ ·: ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁ
ⲕⲟ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲓⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ·:

Ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲁⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ·: ϫⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟϥϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ ·: ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱ
ⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱϫ ⲛ̀ⲗⲁⲕϩ ·: ⲫⲁⲓ
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ·:
ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛ
ⲃⲁⲗ ·:

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲥⲁ ⲁ̀ⲙⲟ
ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ·: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ
ⲡⲉ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏϣ ⲁⲩⲉ̀ⲙⲓ
ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ·:
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁϥ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ·:

ⲉⲙⲉ

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲑⲉⲥⲁⲗⲟⲛⲓⲕⲏ ⲁ̅ ⲓ̅

Ⲗⲟⲓⲡⲟⲛ ⲛⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲧⲉⲛϯϩⲟ
ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲙ̀
ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲟ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥⲉⲙ
ⲡϣⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀Ⲫϯ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟ
ϣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲟⲩⲟ
ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ

Ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲛⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ
ϧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫ̀ⲟⲩ
ⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲕ̅ⲍ̅

ⲁ̀ⲗⲟⲓ ⲛⲉ ϫⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲛ ⲛ̀Ⲫϯ
ϯⲇⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲇⲓⲁ
ⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉϥⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀Ⲫϯ ⲉϥ
ⲉ̀ϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙⲁⲧⲟⲩ
ⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟ
ⲃⲓ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ
ϧⲁ ⲛⲓϩⲏⲧ ⲃ̅ ⲁ̀ⲣⲓ ⲧⲁⲗⲉⲡⲱ
ⲣⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲓⲙⲓ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲃⲓ ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ
ⲉ̀ⲟⲩϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲁϣⲓ
ⲉⲩⲥⲱⲕⲉⲙ ⲙⲁⲑⲉⲃⲓⲉ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲉⲥ
ⲑⲏⲛⲟⲩ

ⲛ̀ⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲥ̅ⲓ̅ⲁ̅

Ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟⲣⲟⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲁ ϧⲉⲛ

ⲥ̅ⲙ̅ⲍ̅
ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ
ⲁⲗⲗⲁ ⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭⲁⲣⲱⲕ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉϩ̀ⲗⲓ ϣ̀ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ
ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ϯ ⲛ̀ⲗⲁⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲧⲁⲓⲡⲟⲗⲓⲥ

Ⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ
ⲉ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

ⲙⲁϩⲁⲡ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲃⲱⲧⲥ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ϣⲉⲃⲱⲧ ⲧⲱⲛⲕ ⲁ̀ⲣⲓⲃⲟⲏⲑⲓⲛ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩ

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ⲣ̅ⲝ̅ⲋ̅

Ⲛⲉⲁⲩⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲣⲟϥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲉⲩⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓ
ⲗⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲗⲁⲧⲟⲥ ⲙⲟⲩϫⲧ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲅⲁ
ⲗⲓⲗⲉⲟⲥ ⲉⲧϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓⲅⲁⲗⲓ
ⲗⲉⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ⲓⲉ ⲡⲓ ⲓ̅ⲏ̅ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲡⲩⲣⲅⲟⲥ
ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲩⲗⲱⲁⲙ

ⲉⲙⲏ

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲃⲃⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲇⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ
ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏⲙ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟ
ⲉⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ···

يو الثلاثا الجمعة السادسة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

Ⲁⲓϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲱⲕ ϩⲓⲱⲧ· ⲁⲓⲑⲉⲃⲓⲟ̀
ⲛ̀ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲏⲥⲧⲓⲁ̀··
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲉⲥⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲕⲉⲛⲧ· ⲁ̅ⲗ̅···

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕ ⲓ̅ⲑ̅

Ⲟⲩⲟϩ

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲏ
ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ··
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲁⲛ
ⲧⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲁⲓ ⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲟⲗⲏ ⲛⲏⲓ· ϫⲉ ⲡⲓⲥⲏⲓⲛⲓ ⲁ̀ⲣⲓ
ⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲛⲥⲟⲑⲙⲟⲩ ⲉⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲕⲁⲫⲁⲣⲛⲁⲟⲩⲙ· ⲁ̀ⲣⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲙⲁ ϩⲱϥ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲃⲁⲕⲓ··
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲑⲗⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ· ⲉⲩϣⲏⲡ
ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲃⲁⲕⲓ· ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ···
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅···
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ·

ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲑⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀
ⲫⲉ ⲛ̀ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲥ̅ ⲛ̀ⲁ̀
ⲃⲟⲧ : ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩ̀ⲃⲱⲛ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲏⲗⲓⲁⲥ ϩⲁ ⲗⲁ̀ⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ϩⲁ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲣⲁ ⲑⲏⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲥⲉⲣⲉⲃⲧⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲩⲇⲱ
ⲛⲓⲁ̀ :

Ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲥⲉⲃⲉⲗ
ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ : ⲛ̀ⲛⲁϩⲣⲉⲛ ⲉ̀
ⲗⲓⲥⲉⲟⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟ̀ⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲧⲟ̀ⲩⲃⲟ ⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲡⲓⲥⲩⲣⲟⲥ :

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲛⲧ
ⲉⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟ̀
ⲛⲟⲩ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ
ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ : ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉ ⲧⲟⲩ
ⲃⲁⲕⲓ ⲕⲏⲧ ϩⲓϫⲱϥ : ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀
ⲧⲟⲩϫⲟⲗϩϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩ
ⲙⲏϯ ⲛⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲡⲉ :

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛ ⲁ̅ ⲝ̅ⲑ̅

Ϯϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫ̀ϯ :
ϫⲉ ϯⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲗⲁⲥ ⲛ̀ⲙⲁⲗ
ⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲗⲗⲁ ϯⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϫⲉ ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲛⲟⲩⲥ ϧⲉⲛ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ :
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲭⲓⲛ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲑ̀ⲃⲁ ⲛ̀
ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲫ̀ⲗⲁⲥ :
Ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ⲁ̀ⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲁϯ : ⲁⲗⲗⲁ ⲁ̀ⲣⲓ ⲁ̀ⲗⲟⲩ

ⲥ̅ⲓ̅ⲩ̅

ϧⲉⲛ ϯⲙⲁⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ϩⲓⲧ̀ⲫ̀ⲣⲏⲥ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲙⲁϥ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲭ̀ⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ

Ⲥⲥ [illegible] ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϧⲉⲛ ϩ̀ⲁⲛ ⲙⲉⲧϩⲁⲥⲓⲛ ⲉⲩⲙⲉϩ
ⲙⲉⲛ [illegible] ϯ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲏ̅

Ϣⲱⲡⲓ [illegible] ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲥ
ⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛ
ⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁ̀ⲧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲥⲙⲏ
ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣ
ϩⲱⲃ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲟ̀ⲓ ⲛ̀ⲑⲟⲩ
ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲟ̀ⲓ ⲛ̀
ϩⲓ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥϯ ⲛⲓⲁⲧϥ ⲙ̀
ⲡ

[illegible]

ⲛ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲓⲁⲗ ⲁϥϯⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲧⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲇⲉ ⲥⲁⲧⲟⲧϥ
ⲁϥⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲁϥ
ⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲩϣⲧ
ⲉ̀ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲟ̀ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁϥⲉⲣⲣⲉϥ
ϭⲓⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲁⲗⲗⲁ
ⲛ̀ⲣⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲃ ⲫⲁⲓ
ⲉϥⲉ̀ⲉ̀ⲣ ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ

ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲥ̅ⲟ̅ⲍ̅

Ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫ̀ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲧ ϫⲓ ⲁⲛ ⲛⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀

ⲥ̅ⲏ̅ⲁ̅

ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ. ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲥⲟⲩⲇⲁⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲓⲙⲓⲕⲓⲛ
ⲑⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲭⲁⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲱⲛⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϣⲱⲛⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲩ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲡⲉ.
Ⲁⲩⲉⲣϩⲏⲧⲟⲩ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ.
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲧ
ⲕⲱϯ ⲛⲉ ⲉ̀ϩⲟⲣⲕⲓⲥⲧⲏⲥ. ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅. ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲉ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ϯⲧⲁⲣⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅.
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ϩⲓⲱⲓϣ
ⲙ̀ⲙⲟϥ.

ⲯⲁⲗ

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

ⲁⲓⲭⲏ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲓⲟⲗ ⲉϥϭⲓⲓⲱϣ
ϣⲱⲟⲩ. ⲉ̀ⲥϣⲱⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲁⲥϭⲓⲱϣ ϣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ.
ⲉⲓϩⲁⲣⲟϣ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ. ⲁ̅ⲗ̅.

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ ϥ̅ⲁ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲭⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲡⲥⲁ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ. ⲉϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩ
ⲭⲉⲥⲑⲉ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲉⲛⲑⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀
ⲣⲟⲩⲱ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ
ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ. ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩ
ⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲏ̀ⲗⲓⲁⲥ. ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲱⲟⲩ
ⲛⲓ

ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲓ̀ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ·· ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲁⲣⲭⲉⲟⲥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·· ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲱ̀ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲙ̀ⲫϯ··
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ϫⲉ ⲡⲁⲓ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ
ϩⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲱⲙⲓ ϭⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲓⲛⲙ̀ⲕⲁϩ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲟϣϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϧⲟⲑⲃⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ··

يوم الأربعا

يوم الأربعاء من الجمعة السادسة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲣ̅ⲁ̅ ⲙⲟⲥ

ⲁϥϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧ̀ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲕⲓ·· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲱⲃϩ·· ⲉⲑⲣⲟⲩⲫⲓⲣⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲥⲓⲱⲛ··
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅·· ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲣ ⲟ̅

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ·· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁϧ ⲉ̀ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏ
ⲧⲏⲥ·· ϫⲉ ⲥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲓⲕ··
ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲑⲱⲗⲉⲃ· ⲉ̀ⲧⲉ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ̀ⲉ̀ ⲧⲟⲧⲟⲩ··
ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ

ع: اجتمع اليه الفريسيين

ⲥⲛⲏ

ⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⁘
ⲉⲩⲧ̀ⲙϣⲉⲛⲙ̀ ⲓ̀ⲉ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⁘ ⲉ̀ⲁⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲁ
ⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲩϣⲱⲡ ⲉⲩⲧ̀ⲙϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲟⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲩ
ⲟⲩⲱⲙ ⁘

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ
ⲉ̀ⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⁘ ⲉⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛ
ⲉ̀ⲫⲟⲧ ⁘ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲝⲉⲥⲧⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϧⲁⲗⲕⲓⲟⲛ ⁘

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲁϧ ⁘ ϫⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ ⲥⲉⲙⲟϣⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕ
ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⁘ ⲕⲁⲧⲁ ϯⲡⲁⲣⲁ
ⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⁘
ⲁⲗⲗⲁ

ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϫⲓϫ ⲉⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ⲃ̄ⲙ̄ⲟ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲕⲁ
ⲗⲱⲥ ⲁϥⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉⲑⲃⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⁘
ϫⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲣⲧⲓⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⁘ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ
ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⁘
ⲁⲩⲉⲣⲥⲉⲃⲏⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲫⲗⲏⲟⲩ
ⲉⲩϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⁘ ⲉ̀ⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲁ
ϯ ⲛ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ϯ
ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲕⲁⲗⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲑⲉⲧⲉⲓⲛ
ⲛ̀ϯⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⁘ ϩⲓ

ⲥⲓⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ···
Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲉϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁ
ⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ··
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱ
ⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ
ⲙⲁⲩ ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ··
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϫⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ··
ϫⲉ ⲕⲟⲣⲃⲁⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲟⲩⲧⲁⲓ̀ⲟ
ⲡⲉⲧⲁⲕϣⲁⲛ ϫⲉⲙ ϩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲭⲱ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁⲛ· ⲉ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ···
Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲣϥ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ︦ⲧ︦ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲡⲁ

ⲡⲁⲣⲁⲇⲟⲥⲓⲥ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓⲥ ·ⲱ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲉⲧⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ···
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲏϣ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲉ̀ϣⲓⲛⲁⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲟϥϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏ ⲉⲑ
ⲛⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ···
Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲛ̀ⲁⲩ
ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ
ⲑⲏⲧⲏⲥ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲧⲕⲁϯ ϩⲱ
ⲧⲉⲛ

ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉⲛⲕⲁⲧϯ ⲛϫⲉ ϩⲟⲩⲱⲃϣ ⲛⲛⲓⲃⲉⲗ
ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲑⲛⲁⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲱⲛϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉⲛⲁⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥ
ⲛⲉϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϥϣⲉⲛ ϣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲛ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲛ̀ⲛⲓϧⲣⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ··
Ⲛⲁϥϫⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧ
ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ⲥⲁ
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡϩⲏⲧ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ·· ⲛⲓ
ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ·· ⲛⲓϭⲓⲟⲩⲓ·· ⲛⲓϧⲱⲧⲉⲃ··
ⲛⲓⲙⲉⲧⲛⲱⲓⲕ·· ⲛⲓⲙⲉⲧϭⲓⲛ̀
ϫⲟⲛⲥ·· ⲛⲓⲙⲉⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ··

ⲛⲓⲙⲉⲧ ⲧⲟⲗⲟⲥ·· ⲛⲓⲥⲟⲩϣⲙⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲗ
ⲉⲧϩⲱⲟⲩ·· ⲛⲓϫⲉⲟⲩⲁ· ⲟⲩϭⲁⲥⲓ
ⲛ̀ϩⲏⲧ·· ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁϯ ⲛⲁⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲥⲱϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ··

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲏ̅

Ⲛⲏ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁ̀ⲧⲛⲟ
ⲙⲟⲥ·· ⲁ̀ⲧⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁⲧⲁ
ⲕⲱⲟⲩ·· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟ
ⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ··
Ⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⲛⲉ ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫϯ··
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀
ⲧⲟⲩⲛⲁⲑ̀ⲙⲁⲓⲱⲟⲩ··

ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀
ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲫⲩⲥⲓⲥ
ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀
ⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ⲛⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲥⲉ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁ̀ⲧⲟⲩ :-

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⲃ̄ ⲁ̄

ⲫⲁⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ ⲛ̀ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲟⲩⲃⲱⲗ ϣⲱⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲉⲛ ⲟⲩⲇⲉ
ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲁⲛ :-
ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩ ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀Ⲫϯ
ⲛ̀ⲉ̀ⲑⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ︦ⲛ︦ⲁ︦ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ :-

ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲧ̄ⲙ̄ⲉ̄

ⲧⲟⲧⲉ

Ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲁϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲧⲉϥ
ϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁϥⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲟⲅⲓⲥⲉⲑⲉ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ :- ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙ ⲁ̀ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲡⲟⲩ
ⲣⲟ ⲁ̀ⲅⲣⲓⲡⲡⲁ ϯⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲁⲓⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲡⲟⲗⲟ
ⲅⲓⲥⲑⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ :-
ⲙⲁⲗⲓⲥⲧⲁ ⲁ̀ⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲩ
ⲛⲏⲑⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲟⲩⲍⲏⲧⲏⲙⲁ :-
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲉⲑⲣⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲱ̀ⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ :-

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

ⲁ̀ⲣⲓⲯⲁⲗⲓⲛ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ

ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲓⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ. ϫⲉ ⲁϥ
ⲙⲟϯ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛⲥ̀ⲛⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲉⲣⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ. ⲡ̅ⲭ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲣ̅ⲕ̅ⲑ̅

Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓ-
ⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ. ϫⲉ
ⲡⲓⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲓ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲕϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱⲛ.
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ. ⲟⲩⲟⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ϩⲁⲛⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ ⲉⲩⲙⲟⲕϩ
ⲛ̀ϥⲁⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲫⲱⲟⲩⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲃ.

Ⲟⲩⲟⲓ

Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ
ⲛ̀ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲇⲉ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ. ϩⲁ-
ⲣⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉ-
ⲧⲉⲛϯⲙⲁϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲙⲉⲛ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ.
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ϯⲕⲉⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲡⲉϫⲁⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲣⲡ
ϩⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ϧⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ. ϩⲓ-
ⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲡ̀ϣⲓϣ ⲙ̀
ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
ⲉⲧⲁⲩⲫⲟⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ

ⲛ̀ⲕⲁⲧⲁⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀
ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ: ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲡⲉⲛⲟϥ ⲛ̀Ⲁⲃⲉⲗ ϣⲁ ⲡⲉⲛⲟϥ ⲛ̀Ⲍⲁ
ⲭⲁⲣⲓⲁⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲃⲁⲣⲁⲭⲓⲁⲥ:
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲕⲟϥ ⲟⲩⲧⲉ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲏⲓ:
ⲥⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱ̀ⲧⲉⲛ ϫⲉ
ⲥⲉⲛⲁⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ
ⲛ̀ⲧⲁⲓⲅⲉⲛⲉⲁ:

Ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲕⲟⲥ:
ϫⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱ̀ⲗⲓ ⲛ̀ϯϣⲟϣⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲱⲟⲩⲛ: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀
ⲡⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣ
ⲕⲱⲗⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ:

يوم الخميس من الجمعة السادسة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ
ⲛⲁ

Ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕϫⲟⲩϣⲧ
ⲉ̀ⲡⲁⲑⲉⲃⲓⲟ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁ
ϫⲁϫⲓ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϭⲁⲥⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ:

ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲗⲟⲩ ⲕⲉ ⲥⲙⲁ

Ⲁϥⲉⲣϩⲏⲧⲥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ:
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲁϥϭⲟⲛⲓ
ⲟⲩⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲓⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛ
ⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀
ⲥⲏⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲁϥ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲕ ϩⲁ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ:
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ:
ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲁⲩϯ ⲛⲟⲩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥ

يقول للشعب هذا المثل

ϣⲟⲩⲓⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲃⲱⲕ··
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲭⲉⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟϣϥ
ⲁⲩϯ ⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁϩ ⲧⲟⲧϥ ⲟⲛ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲇⲉ
ⲁⲩⲫⲟⲣϫϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲭⲉⲧ ⲁⲩϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ··
Ⲡⲉϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲙⲡⲉⲗⲟⲥ···
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓϥ·· ϯⲛⲁⲟⲩ
ⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ
ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϣⲓⲡⲓ ϧⲁ ⲧⲉϥϩⲏ··
Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ
ⲛⲁⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲉ̀
ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·· ϫⲉ
ⲫⲁⲓ

ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ·· ⲁ̀ⲙⲱⲓ
ⲛⲓ ⲙⲁⲣⲉⲛϧⲟⲑⲃⲉϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲕ̀ⲗⲏⲣⲟ
ⲛⲟⲙⲓⲁ̀·· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲓⲧϥ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲙⲡⲉⲗⲟⲥ ⲁⲩϧⲟⲑ
ⲃⲉϥ··
Ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉϥⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲙⲡⲉⲗⲟⲥ ϥⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ
ϥⲛⲁⲧⲁⲕⲉ ⲛⲓⲟⲩⲓⲏ·· ⲟⲩⲟϩ ϥ
ⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲙⲡⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉ
ⲭⲱⲟⲩⲛⲓ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲥϣⲱⲡⲓ··
Ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲡⲉϫⲁϥ·· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉⲧ
ⲥϧⲏⲟⲩⲧ·· ϫⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϣⲟϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱⲧ
ⲫⲁⲓ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϫⲱϫ ⲛ̀ⲕⲟϩ··

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ϥ̀ⲛⲁⲑⲗⲱⲥ
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϥ̀
ⲛⲁϣⲟⲩϣϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ···

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥ̀ϧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲉ̀ⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ϫⲓϫ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϧⲉⲛ ϯ
ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ
ϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲙⲓ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲧⲁⲓ
ⲡⲁⲣⲁⲃⲟⲗⲏ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ···

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⲁ̅ ⲉ̅

Ϯϯϩⲟ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲧⲱⲃϩ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛ ⲥⲉⲙⲓ ϩⲁⲛ ϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ
ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ·
ⲉ̀ϫⲉⲛ

ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲛ̀
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲱⲛϧ ⲉϥϩⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲏ̀ⲣⲉⲙⲣⲁⲩϣ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲧⲉⲩ
ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧ
ⲥⲉⲙⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲛⲉϥ
ⲟⲩⲟϩ ϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀
ⲫϯ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲫⲏ ⲉⲑⲟⲩ
ⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲓ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲟⲩ
ⲉⲛ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ···

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲁ̅

Ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲟⲛ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉⲣ
ⲇⲓⲁⲕⲣⲓⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲉⲙ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ

[illegible]

ϩⲁⲛ ⲕⲉⲟⲩⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲛⲁⲓ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ϯⲕⲉϣⲑⲏⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲓ
ⲛ̀ⲁϭⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲛⲁⲛⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲱ̀ⲟⲩ ⲉ̀ⲑ̅ⲩ̅
Ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁϩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲫϯ ⲡⲉⲛ
ⲥⲱⲧⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ
ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲏⲣϥ
ⲛⲉⲙ ϯⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ

ⲡ̀ⲣⲁ

ⲡ̀ⲣⲁ ⲍⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲡ̅ⲓ̅ⲍ̅

Ⲉ̀ⲧⲁⲛⲫⲟϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲏⲥⲟⲥ
ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲕ̀ⲗⲁⲩⲇⲉ
ⲙⲟⲗⲓⲥ ⲁⲛϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲁ̀
ⲙⲁϩⲓ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲕⲉⲗⲁⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲱⲗⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟϫⲥ ⲛⲁⲩⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀
ⲙⲟⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲛⲁⲩⲉⲣϩⲟϯ
ⲇⲉ ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲉⲓ ⲉ̀
ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲥⲁⲣⲇⲓⲥ ⲁⲩⲭⲱ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̀ⲕⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲩⲛⲁⲗⲱⲗ ⲉ̀ⲣⲉⲃⲱⲗ
ⲇⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ
ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲃⲟⲣⲃⲉⲣ
ⲡⲉⲙⲡⲓⲉ̀ⲟⲩⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ⲫⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛϩⲓⲧⲟ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ϫⲟⲓ ⲁⲩⲥⲉⲕⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲟⲩ
ⲱⲛϩ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ

فلما جزنا جزيرة كلوده

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ⲫⲏⲉⲧϭⲁⲥⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ϩⲟ
ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥ̀ⲙⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧ̀ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲓⲱⲛ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲓⲱⲁ ⲕ̅ⲇ̅

Ⲁⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀
ⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ
ⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲛ̀ϧⲉ
ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ
ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀
ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ
ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩ

ⲛ̀

ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩ
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲫⲏ
ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲱⲓⲕ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲇⲉ ⲑⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓⲥ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ
Ⲛⲁⲩϯ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲃⲉ ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫⲁⲓ ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲛⲁⲛ ⲉⲑ
ⲣⲉⲛⲟⲩⲟⲙⲥ
Ⲡⲉϫⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀
ⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀
ⲧ̀ⲥⲁⲣⲝ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ

ⲥϥⲉ

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ
ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ
ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲅⲁⲣ ⲟⲩϩ̀ⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲫ̀
ⲙⲏⲓ ⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ ⲟⲩ
ⲥⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲫ̀ⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲁⲥ̀ⲛⲟϥ ϥ̀ⲛⲁϣⲱ
ⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ϯⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ

يوم الجمعة

يوم الجمعة من الجمعة السادسة من الصوم المقدس

ⲯⲕ ⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲛⲁϫⲓϫ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲁϫⲓ ⲉⲛⲡⲉⲕ
ϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲥⲉⲛⲡⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲉⲕⲉ̀ⲣⲁⲓⲧⲟⲩ ⲡⲉⲓⲉ̀ⲙⲁⲛ ⲁⲗ ⲉⲩϣⲉ ⲉ̀ϩⲟ
ⲡⲓϩⲟⲓⲧⲥ ⲁⲩⲭⲱ ⲛⲉⲕⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲟⲩⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲥⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ
ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉⲧⲁⲛⲁⲃⲓ ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲁⲗ

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲕⲉ

Ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ϭⲉⲥⲧⲓ ⲙ̀ⲫⲟϥ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ϣⲁϥⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲥϯ ⲡⲉ ⲛ̀
ⲧⲟⲩϭⲉⲥⲧⲓ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ
ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ

ⲥⲡⲁ

ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲁ̀ⲫϯ ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ϩⲱⲥⲇⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ.
ϩⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲡⲓⲛⲁⲕⲉⲛ ⲉⲑ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ
ⲧⲁⲕⲟ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲛϧ
ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ.

ⲛ̀ⲧⲁ ⲫϯ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀
ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ.
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ. ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧϥ.

ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲥⲉⲛⲁϯϩⲁⲡ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ. ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛϥ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲛ. ϩⲏⲇⲏ ⲁⲩ
ⲱ̀ ⲉⲛⲧϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲛⲁϩϯ

ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲛⲟⲅⲉ
ⲛⲏⲥ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ. ⲫⲁⲓ
ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲁⲡ ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲙⲁ
ⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛⲉ ⲛⲟⲩ
ϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲩϩⲱⲟⲩ ⲡⲉ.

ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϥⲙⲟⲥϯ ⲙ̀
ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ̀ ϩⲁ
ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀
ⲧⲉⲙ ⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ϫⲉ ⲥⲉϩⲱⲟⲩ.

ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲓⲣⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ϣⲁϥⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ. ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲫϯ.

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛ ⲁ̅ ⲙ̅ⲉ̅

Ϯⲟⲩⲉϣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲉ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ̀ⲙⲓ ⲛⲁ
ⲥⲛⲏⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲁⲩⲭⲏ ϧⲁ ϯϭⲏⲡⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲫⲓⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϧⲉⲛ ϯϭⲏⲡⲓ ⲛⲉⲙ
ⲫⲓⲟⲙ.

Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲓϧⲣⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡ͞ⲛⲁ̅
ⲧⲓⲕⲟⲛ ⲉⲩⲟⲩⲱⲙ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲥⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀
ⲡ͞ⲛⲁ̅ⲧⲓⲕⲟⲛ ⲁⲩⲥⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲁⲩⲥⲱ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲡ͞ⲛⲁ̅ⲧⲓⲕⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲥ
ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ
ⲇⲉ ⲛⲉ ⲡⲭ͞ⲥ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲫϯ

ⲫϯ ϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟⲩⲟ.
ⲁⲩⲫⲱⲣϫ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓ
ⲡⲓϣⲁϥⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ
ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲧⲩⲡⲟⲥ ϫⲉⲛ
ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲟⲓ
ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲏ ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ.

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓ̅ⲱ̅ⲁ̅ ⲁ̅ ⲑ̅

Ϯⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ϫⲉ
ⲥⲉⲭⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ. Ϯⲥϧⲁⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ
ϧⲏ.

Ϯⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓϧⲉⲗϣⲓⲣⲓ.
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲛⲏ
ⲣⲟⲥ.

Ⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲗⲱⲟ̀ⲓ ϫⲉ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲱⲧ··
Ⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟϯ ϫⲉ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧ
ϣⲟⲡ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀ϩⲏ··
Ⲁⲓⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲗ
ϣⲓⲣⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϭⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ··

ⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲣ̅ⲉ̅

Ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ
Ⲥⲓⲙⲱⲛ·· ⲛⲁϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀
ⲁ̀ⲭⲱ ⲉϥⲟⲩⲱ̀ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲡⲓϣⲗⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ·
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ

ⲛⲓϣϯ·· ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲁⲩϯ ⲛ̀
ϩⲏⲧ ⲛⲁϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ·· ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ϣⲁ ⲡⲟⲩ
ⲛⲓϣϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲑⲏⲉⲧⲟⲩⲙⲟ̀ⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ϯ
ⲛⲓϣϯ··
ⲛⲁⲩϯ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲁϥ ⲧⲏⲣⲟ̀ⲩ
ⲡⲉ·· ϫⲉ ⲉⲛⲉϩ ⲁ̀ⲣⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲡⲉ·· ⲁϥⲉⲣ ϩⲁⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲉⲧ
ϩⲓⲕ ϩⲟⲧⲉ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ
ⲉ̀Ⲫⲓⲗⲓⲡⲡⲟⲥ ⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅·· ⲛⲁⲩϭⲓⲱⲙⲥ ⲇⲉ
ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ··

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ϭⲓϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲟ·
ⲁⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲁ̅ⲗ̅·

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲕ̅ⲁ̅

Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ·
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ·
ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ·
ⲫⲁⲓ ⲁϥⲓ ϩⲁ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲉⲛ ⲫϯ ϯⲣⲉϥϯⲥⲃⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲣ ⲛⲁⲓ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲁ̀

ⲁ̀ⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲫϯ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ
ⲁϥ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲧⲉϣⲧⲉ
ⲙⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⲙ̀
ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ·
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲙⲉⲥ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ·
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑⲣⲉϥⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ·
ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲑ
ⲣⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲑⲛⲉϫⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲫⲙⲁϩ
ⲥⲟⲡ ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲁⲥϥ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ

ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲁⲧϣⲧⲉⲙ
ⲙⲉⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⁘
ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲥⲁⲣⲝ
ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲡⲉ ⁘
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϫⲉ ⲁⲓϫⲟⲥ
ⲛⲁⲕ ϫⲉ ϩⲱϣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲁⲥ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲡ ⁘
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉϥⲛⲓϥⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥ
ⲟⲩⲁϣϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲕ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥ
ⲥ̀ⲙⲏ ⁘ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲕⲉⲙⲓ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲉ ⲉ̀ⲑⲱⲛ ⁘
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⁘
ⲁϥⲉ̀

ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲕⲟⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⁘ ⲁϥ
ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥⲁϧ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲕⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⁘
ⲁⲙⲏⲛ ⲁⲙⲏⲛ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲕ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϭⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲁⲛ ⁘ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓϫⲉ ⲛⲁ
ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϩϯ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϩ̀ⲗⲓ ϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱ
ⲙⲓ ⲡⲉ ⁘

ⲥⲧⲥⲧⲑⲉⲱ ϯ بسم الله

ⲉⲩϣⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲉ اخبر

ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ يوم الاثنين

ⲛ̀ⲧⲉⲥⲃⲁⲧⲱⲙⲁⲥ من الجمعة

ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲧⲉ السابعة من

ⲡⲓⲙ̅ ⲉⲑⲩ ϯ ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ الاربعين المقدسة المرقس

Ⲛⲁⲩϣⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛⲉⲛⲓⲙⲁϩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ
ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲉⲣⲉⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ·
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲡⲟⲥ ⲟⲩⲛⲁⲓ
ⲉⲥⲉ̀ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲙⲏⲓ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲁⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ· ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲣ̅ⲓ̅ⲉ̅

Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ

ⲇⲉ ⲛ̀ⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲧⲉϣⲁϥ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲡⲟⲣⲫⲩⲣⲁ ϩⲓⲱⲧϥ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲛⲥ ⲉϥⲟⲩⲛⲟϥ
ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ·
Ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ
ⲡⲉ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲉϥϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀
ⲡⲉϥⲡⲩⲗⲱⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲙⲁϩϥ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϣⲁⲩ
ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲁⲙⲁⲟ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲕⲉ
ⲟⲩϩⲱⲣ ⲛⲁⲩⲓ ⲛⲁⲩⲗⲟⲩⲉⲩϫⲱϫϩ
ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲁϣ·
Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲑⲣⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓϩⲏⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲗϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲕⲉⲛϥ ⲛ̀Ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ·
Ⲁϥⲙⲟⲩ ⲇⲉ ϩⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ

ⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲟⲥϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲛ
ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϥⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉϥⲭⲏ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲙ̀ⲕⲁⲩϩ· ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ϩⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁ
ⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙⲥⲉⲡ ⲁ̀ϩⲟⲛϥ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲧⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥϯ ⲭ̀ⲃⲟⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲗⲁⲥ ϫⲉ
ϯⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓϣⲁϩ·

ⲡⲉϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲇⲉ ϫⲉ ⲡⲁ
ϣⲏⲣⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ [illegible]ⲉⲁⲕⲟ̀
ⲱ̀ⲛⲉⲕϭⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕ

ⲡⲉⲕⲱⲛϧ· ⲟⲩⲟϩ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ
ϩⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ· ϯ
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲟⲙϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲏⲧ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ϧⲉⲛⲟⲩ
ⲙ̀ⲕⲁϩ·

ⲟⲩⲟϩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣⲓⲕ ⲉϥⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ
ⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ· ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ
ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲏⲉⲧϩⲁⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ϩⲁⲣⲟⲛ·
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ϫⲉ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲡⲁⲓⲱⲧ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲣⲡϥ
ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟⲛⲧⲉ ⲉ̄ ⲅⲁⲣ
ⲛ̀ⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ· ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉ

ⲛ̀ⲧⲉⲙⲟⲩⲓ ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲁⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⁘

ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⁘

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⁘ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲉ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϣⲉ ⲛⲁⲩ ϧⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⁘

ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲥⲉ
ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲇⲉ
ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲡⲟϩⲏⲧ
ⲛⲁⲑⲱⲧ ϩⲏⲧ ⁘

ⲁ̀ⲡⲟⲥ

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲟ̅ⲉ̅

Ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ ϫⲉ ϯⲟⲛϧ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲗⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲕⲱⲗϫ ⲛⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫϯ ⁘

ϩⲁⲣⲁ ⲟⲩⲛ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϥⲛⲁϯ ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲫϯ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉⲛϯϩⲁⲡ ⲟⲩⲛ ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉⲣⲏⲟⲩ ⁘ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁⲓ ⲙⲁⲗ
ⲗⲟⲛ ⲙⲁϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙ
ⲭⲁ ⲟⲩϭⲣⲟⲡ ⁘ ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁ
ⲗⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⁘

ϯⲉⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛϩⲟⲩⲧ ⲧⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⁘ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲉϥ
ϭⲁϩⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀ⲡⲉⲑⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ϫⲉ ϥ

ⲟⲉⲥϧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲉⲥϧⲉⲙⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ::

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲓ̅ⲁ̅

Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ::
ⲙⲏ ⲫϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲛⲓ
ϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲁ
ⲙⲁⲟ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲛⲁϩϯ :: ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀
ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ ::
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱϣ ⲙ̀ⲡⲓ
ϩⲏⲕⲓ :: ⲙⲏ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟ ⲁⲛ ⲛⲉⲧⲟⲓ
ⲛ̀ϫⲱⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ :: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲓϯϩⲁⲡ :: ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲁⲛ ⲉⲧϫⲉⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲉⲑⲛⲁ
ⲛⲉϥ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ

ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ::
Ⲓⲥϫⲉ ⲙⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ :: ⲕⲁⲧⲁ ϯ
ⲅⲣⲁⲫⲏ :: ϫⲉ ⲉⲕⲉⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲉⲕ
ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ ⲕⲁⲗⲱⲥ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ::

ⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲣ̅ⲕ̅ⲁ̅

Ⲥⲁⲩⲗⲟⲥ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ
ⲛ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥϣ
ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲧϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ ⲇⲁⲙⲁⲥⲕⲟⲥ :: ⲁϥⲧⲁⲙⲟ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ::
Ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲱⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ :: ⲁⲩⲉⲣⲟⲩ ⲥⲟⲃ
ⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ :: ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ :: ⲟⲩⲧⲁⲙⲉ

فأما شاول فكان يتقوى

ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲁⲩⲁ̀
ⲣⲉϩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲓⲡⲩⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲉ̀ϩⲟ
ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲉⲩⲟⲗϥ ⲇⲉ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲓⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛ̀ϫⲱⲣϩ
ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲓⲣ:
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ:

ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ
ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉϯⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛ: ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ ⲡⲉⲕ
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕ
ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ:
ⲁ̅ⲗ̅:

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉ

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ̅ ⲕ̅ⲋ̅

ان كنت انا اشهد لنفسي

Ⲉϣⲟⲡ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ: ⲧⲁⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲟⲩⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ: ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲧⲉⲣ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲉ̀ⲙⲓ
ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓ
ⲧⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲉⲑⲃⲏⲧ:
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁ
ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲛ̀ϯⲙⲏⲓ:
Ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁϭⲓ ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲓ ϯ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ
Ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉ ⲛⲉⲓⲑⲟⲥϥ ⲡⲉ
ⲛ̀ϧⲏⲃⲥ ⲉⲑⲙⲟϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲉ

ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲡⲣⲟⲥ
ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⁘
ⲁⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϯ ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑ-
ⲣⲉ ⲉ̀ⲛⲁϣⲥ ⲉ̀ⲑⲁⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛⲓϩ-
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁ-
ϫⲟⲕⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲛⲓϩ-
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉ̀ϯⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉⲣ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲓ ϫⲉ ⲫ̀ⲓⲱⲧ
ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲧ ⁘
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲉⲣ ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲑⲃⲏⲧ ⁘
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉⲥ-
ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀-
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲁϫⲓ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ

ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲁ-
ⲟⲩⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲑⲱ-
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⁘
ϧⲟⲧϧⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅ̀ⲣⲁⲫⲏ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⁘
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀-
ⲛⲉϩ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲉⲣⲙⲉⲑ-
ⲣⲉ ⲉ̀ⲑⲃⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩ-
ⲱϣ ⲁⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ϧⲁⲣⲟⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀-
ⲧⲉⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ϯⲛⲁϭⲓ ⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲣⲱⲙⲓ
ⲁⲛ ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϯ-
ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ϣⲱⲡ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⁘
ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓⲓ̀ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁ-
ⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ
ⲁⲛ ⁘ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲓ̀

ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉ ⲧⲉϥⲫⲱϥ ⲛ̀ⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁϭⲓⲧϥ· ⲡⲱⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϣ
ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛϭⲓ ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲁⲛ··
ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑ
ⲛⲁⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟⲛ ⲫⲏ ⲉ̀
ⲧⲉⲣⲕⲁⲧⲏⲅⲟⲣⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲡⲉ ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲧⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ··
Ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲙⲱ
ⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲡⲉ· ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩϯ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ϩⲱ ⲡⲉ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲁϥ
ⲥϧⲉ ⲉⲑⲃⲏⲧ· ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϩϯ ⲁⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ

ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲡⲱⲥ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ· فكيف تؤمنون بكلامي

يوم الثلاثاء من الجمعة السابعة من الصوم

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

Ⲧⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ··
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ
ⲡⲁⲛⲟⲃⲓ·· ⲛⲁϫⲁϫⲓ ⲥⲉⲱⲛϧ··
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲁ̀ϣⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲁ̅ⲗ̅··

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲗⲟⲩ ⲣ̅ⲃ̅

Ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ϥϣⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ·· ⲡ̀ⲗⲏⲛ ⲟⲩⲟⲓ
ⲙ̀ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲁ
ⲛⲉⲥ ⲛⲁϥ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉ̀ϣⲟⲩⲱⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲩⲗⲱⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ··

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀
ⲫⲓⲟⲙ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲥ̀ⲕⲁⲛ
ⲇⲁⲗⲓⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ
ⲙ̀ⲙⲁϩⲟⲙⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ
ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲡⲓⲧⲓ
ⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲙⲉⲧ
ⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀
ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ ⲍ̅ ⲛ̀
ⲥⲟⲡ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲉⲣ
ⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲁϩ ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ·
ⲡⲉϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛ ⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩ

ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲫⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲗⲧⲁⲙ·
ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲟⲥ ⲛ̀ϯⲛⲟⲩϩⲓ·
ϫⲉ ϥⲱϫⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲧ ϧⲉⲛ
ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲁⲥⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲡⲉ·
ⲛⲓⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ
ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲉϥⲉ̀ⲥⲕⲁⲓ· ⲓⲉ ⲉϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲫⲏⲉ̀
ⲧⲁϥϣⲁⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛ̀ⲕⲟⲓ· ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
ⲥⲁⲧⲟⲧϥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲱⲓ
ⲣⲱⲧⲉⲃ· ⲙⲏ ϥ̀ⲛⲁϫⲟⲥ ⲛⲁϥ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲥⲟⲃϯ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ϯ
ⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟⲣⲕ ⲙ̀ϣⲉ
ϣⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ϣⲁϯⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲁⲥⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲛⲁⲓ ϩⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ

ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲱ. ⲙⲏ ⲟⲩⲟⲛ ϩ̀ⲙⲟⲧ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧⲁⲩⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ
ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲓⲧⲁⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩ
ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲁ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛ
ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲁⲧϣⲁⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲣⲟⲛ
ⲉ̀ⲁⲓϥ ⲁⲛⲁⲓϥ.

ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛ ⲁ̅ ⲕ̅ⲁ̅

Ϯⲟⲩⲉϣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲗⲁⲥ. ⲙⲁⲗ
ⲗⲟⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲁϥⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ. ⲛⲁϣⲓ ⲛⲉ ⲡⲉⲧⲉⲣⲡ̀
ⲣⲟ

ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ
ⲡⲉⲧⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲫⲗⲁⲥ. ⲥⲁ
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲩⲓⲛ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ϭⲓⲛ
ⲟⲩⲕⲱϯ.

Ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲓ
ϣⲁⲛⲓ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲓⲥⲁϫⲓ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ⲟⲩⲟⲛ ϩ̀ⲛⲟⲩ
ⲡⲉϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲓ
ϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲉ̀ⲙⲓ ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀
ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲃⲱ.

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲩ ⲃ̅ ⲕ̅ⲁ̅

Ⲡⲁⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧϥ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ

ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲛⲁϩⲣⲉⲛ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲡⲉ :
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲉϥⲛⲁⲱⲥⲕ
ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲡⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲁ̀ ϯ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ϥ̀
ⲛⲁⲱⲥⲕ : ⲁⲗⲗⲁ ϥ̀ⲱⲟⲩⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ ⲉⲑ
ⲣⲉ ϩⲗⲓ ⲧⲁⲕⲟ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲣⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣ
ⲟⲩ ⲉ̀ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ̀ :
ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ :
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛⲓ
ⲫⲏⲟⲩⲓ ⲥⲉⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲓ :
ⲛⲓⲥ̀ⲧⲟⲓⲭⲓⲟⲛ ⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁⲣⲱⲕϩ
ⲛ̀ⲥⲉϯⲟⲩⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ

ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲥⲉ
ⲛⲁⲉⲣⲑⲟⲩⲱⲓⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲛⲁⲓ ⲇⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ :

ⲡ̀ⲣⲁ ⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲕ̅ⲃ̅

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲕⲟⲧ ⲉ̀
Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲣⲡⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲉⲥ
ⲑⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲁⲓϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲟⲙⲧ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲭⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ :
ϫⲉ ⲓⲛⲓⲥ ⲉ̀ⲙⲙⲟⲕ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ Ⲓⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ : ϫⲉ ⲥⲉⲟⲩⲏⲛ ⲥⲉⲛⲁ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲁⲛ
ⲉⲑⲃⲏⲧ : ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲏⲓ ϫⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲥⲉⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲛⲁⲓϩⲓⲟⲩⲓ : ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲅⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ :

Ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲙⲁⲛⲉⲧⲓⲛⲁϥⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩⲛⲓⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲡⲉ
ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϯⲙⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲣⲉ ϩⲉⲛⲉ̀ⲛⲉϩ ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲙⲟϥ

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ ⲓ̅ⲑ̅

Ⲉ̀ⲕⲉ̀ⲣⲁϩⲧ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲧⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲃⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲁⲛⲟⲃⲓ ϫⲉ ⲉ̀
ⲧⲁⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲓ̅ⲱ̅ⲁ̅ ⲣ̅ⲏ̅

Ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲭⲟⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲁⲣⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓⲙⲏⲛⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϥ

ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀Ⲏ
ⲥⲁⲏⲁⲥ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉ̀
ⲧⲁϥϫⲟϥ
ϫⲉ Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲧⲉⲛ
ⲥⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ϣⲱⲃϣ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀
ⲧⲁϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉⲛⲁϩϯ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁϥϫⲟⲥ ⲟⲛ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ
ϫⲉ ⲁϥⲑⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲑⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲕⲁϯ
ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲕⲟⲧⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁⲓ ⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲏⲥⲁⲏⲁⲥ

ⲥ̅ⲡ̅ ϫⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̅ϯ̅··· ⲟⲩⲟ̀ϩ
ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ ϩⲟⲙⲱⲥ ⲙⲉⲛ
ⲧⲟⲓ· ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ···
ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲫⲁⲣⲓ
ⲥⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁ
ⲡⲟⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲟⲥ· ⲁⲩⲙⲉⲛ
ⲣⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ···
ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲉ̀ϩⲟⲩⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̅ϯ̅···

يوم الاربعاء الجمعة السابعة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ···
ϫⲉ ⲁⲥⲭⲁ ϩⲑⲏⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ··· ϯⲛⲁⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ϧⲁ ⲧ̀ϧⲏⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲧⲉⲛϩ···
ϣⲁⲧⲉⲥⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀···
ⲁ̅ⲗ̅···

ⲉⲩ

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲣ̅ⲓ̅ⲉ̅ ⲕⲍ

Ⲛⲓⲙ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲕⲉⲧ ⲟⲩⲡⲩⲣⲅⲟⲥ
ⲙ̀ⲙⲏ ϥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲛ ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲓⲱⲡ ⲛ̀ϯⲇⲁⲡⲁⲛⲏ
ϫⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲉϥⲥⲟⲃϯ· ϩⲓⲛⲁ ⲙ̀ⲙⲏ
ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ϯⲥⲉⲛϯ ⲟ̀ⲟⲩϩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀
ϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϩⲏⲧⲥ
ⲉ̀ⲥⲱⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁϥⲉⲣ
ϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲕⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲟⲕϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ··
Ⲓⲉ ⲛⲓⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲉ̀ϯ ⲛⲉⲙ ⲕⲉ
ⲟⲩⲣⲟ· ⲙ̀ⲙⲏ ϥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲛ

ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ ϫⲉ
ⲁ̀ⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲓ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲉⲛ ⲙ̀
ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲕ̅ ⲛ̀
ϣⲟ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲓ ⲓⲥ ϫⲉⲛ ⲉϥ
ⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲟⲩⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲓⲁ̀ ⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀
ⲥⲁ ⲟⲩϩ̀ⲓⲣⲏⲛⲏ·
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲉ̀ⲧⲉⲛϥⲛⲁⲉⲣⲁ̀ⲡⲟ
ⲧⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲩⲡⲁⲣ
ⲭⲟⲛⲧⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀
ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲏⲓ·
ⲛⲁⲛⲉ ⲡⲓϩ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲛ· ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲗⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩ̀
ⲙⲟⲩ ⲁⲩⲛⲁⲙⲟⲗϩϥ ⲛ̀ⲟⲩ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲇⲉ ϯⲕⲟⲡ
ⲣⲓⲁ

ⲣⲓⲁ ⲁϥⲉⲣϣⲁⲩ ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀
ϣⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲫⲏ ⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ·

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲛ̅ⲉ̅

Ⲡϫⲱⲕ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲡ̀ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ· ⲉⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϩϯ· ⲙⲱⲩ̀
ⲥⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲁϥⲥ̀ϧⲁⲓ ϫⲉ ϯⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ ϯⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁⲁⲓⲥ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ· ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲇⲉ ϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲁϩϯ ⲥ̀ϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ· ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲓ

ⲥⲡ̅ⲃ̅

ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲓⲉⲓⲛⲓ ⲙ̀
ⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲁϣϣⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲫ
ⲛⲟⲩⲛ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲭⲥ̅ ⲛ
ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲡⲓϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ::

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲁ̅

Ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϫⲟⲥ ⲉϥⲉⲣ ⲡⲓ
ⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲣ ⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ::
ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲅⲁⲣ ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲁⲛ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϥⲉⲣ
ⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϩ̀ⲗⲓ ⲁⲛ ::
ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉⲣ ⲡⲓⲣⲁ
ⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲧⲉϥⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ::
ⲉⲥϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲥⲟⲡ ⲙ̀
ⲥⲉⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲑⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ
ⲁⲥϣⲁⲛⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ϣⲁⲥⲙⲉⲥ ⲫ̀
ⲛⲟⲃⲓ ::

ⲛⲟⲃⲓ :: ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲥϫⲫⲟ ⲙ̀ⲫ
ⲙⲟⲩ ::

ⲡⲣⲁ ⲡⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲥⲡ̅ⲃ̅

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϩⲙ̀ ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀
ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲁⲛ· ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ· ⲟⲩⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲇⲏⲙⲏⲧⲣⲓⲟⲥ· ⲟⲩⲗⲁⲙ
ⲕⲁϩ ⲡⲉ ⲉϥⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲉⲣⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲣⲧⲁ
ⲙⲓⲥ ⲛⲁϥϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲱⲃ
ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ
ⲁⲛ· ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲁϥⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲕⲉⲣⲅⲁⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲡⲕⲱ
ϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ·
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ϫⲉ

[illegible]

[illegible]

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ·

Ψⲁⲗ ⲙⲟⲥ

Ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲁⲕⲉ̀ⲥⲟⲛⲧϥ
ⲛ̀ϧⲏⲧ ⲫϯ· ⲟⲩⲡⲛⲁ ⲉϥⲥⲟⲩ
ⲧⲱⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ· ϧⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲃⲉⲣⲃⲱⲣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲉⲕϩⲟ·
ⲡⲉⲕⲡⲛⲁ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲁ̀ⲗ·

ⲉⲩⲁⲅ ⲅ ⲉⲅⲓⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲓⲱⲁ ⲛ̅ⲉ̅

Ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ· ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲕⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀
ⲛⲉϥⲓ̀ⲃⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲁⲓ
ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϩϯ

ⲛⲁϩϯ ⲁⲛ·
Ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ⲛⲏⲓ· ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲁ
ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲉ̀
ⲧⲁⲓⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲫⲉ ⲟⲩϩ ⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉϩⲛⲏⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲉ ⲧⲉϩⲛⲁϥ
ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ·
Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲉⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥ ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲏⲓ ⲛ̀
ⲛⲉϯⲧⲉⲕⲟ ⲛ̀ⲧⲁⲕⲉ ⲟ̀ⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩ
ⲛⲟⲥϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀·
Ⲫⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲫⲟⲩⲱϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱⲧ
ϩⲓⲛⲁ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ·

ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϧ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ··
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀··
ⲛⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ· ϫⲉ ⲁϥ
ϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲓⲕ ⲉⲧ
ⲟⲛϧ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ·· ⲫⲏ
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ· ⲡⲱⲥ
ⲟⲩⲛ ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲧ̀ⲛⲟⲩ
ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̈ⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ··
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭ
ⲣⲉⲙ

ⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲓ̀ ϩⲁ
ⲣⲟⲓ· ⲁ̀ⲣⲉϣⲧⲉⲙ ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀
ⲧⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟⲓ ⲥⲟⲕϥ ϩⲁⲣⲟⲓ··
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩⲛⲟⲥϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀··
ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲣⲉϥϭⲓⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲧ
ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲉⲙⲓ ϣⲁϥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ··
Ⲟⲩⲭ ⲟⲧⲓ ϫⲉ ⲁ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲫⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏ ⲉⲧϣⲟⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲧ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲓⲱⲧ· هدا راى الاب

يوم الخميس من الجمعة السابعة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

Ⲫϯ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ϯⲛⲁⲉϣⲱⲣⲡ ⲛ̀ϣⲁ-
ⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲁⲥⲓⲃⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲣⲉⲥ ⲫⲣⲏϯ ⲛⲁϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲥⲁⲣⲝ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϣⲁϥⲉ ⲛⲉⲙ ⲁⲧⲙⲱⲟⲩ
ⲁⲑⲙⲟⲩⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲛ ⲕⲉⲫ ⲕ̅ⲃ̅

حينئذ جاءت اليه ام ابني زبدي

Ⲧⲟⲧⲉ ⲁⲥⲓ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲁⲩ ⲛ̀-
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲉⲃⲉⲇⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲉⲥⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲁϣϥ ⲡⲉ-
ϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲓ ϫⲟⲥ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϣⲏⲣⲓ ⲃ̅· ⲛ̀ⲧⲉϥ ϩⲉⲙⲥⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ

ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲉⲕⲟⲩⲓ-
ⲛⲁⲙ· ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲁ ⲧⲉⲕϫⲁϭⲏ ⲛ̀-
ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ·
Ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉϫⲁϥ···
ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ· ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ-
ⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩ· ⲟⲩⲟⲛ
ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲉ ⲡⲓ-
ⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲉ̀ϯⲛⲁⲥⲟϥ· ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲛ···
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅
ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲉ̀ⲥⲟϥ· ϩⲉⲙⲥⲓ ⲇⲉ ⲥⲁ ⲧⲁⲟⲩⲓ-
ⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲥⲁ ⲧⲁϫⲁϭⲏ· ⲫⲱⲓ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ··· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏ ⲉⲧⲁⲛⲏ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏ-
ⲟⲩⲓ ⲥⲉⲃⲧⲱⲧϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲓ̅ⲁ̅
Ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉ

ϯⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ ⲃ̅···
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ
ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲡⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲟⲩⲙⲉⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓ
ϣⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ···
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩ
ⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣⲛⲓϣϯ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲇⲓⲁ̀ⲕⲱⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϩⲱϥ ⲙ̀ⲡϣⲏ
ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲙⲓ· ⲛⲉ ⲧⲁϥⲓ̀ ⲁⲛ
ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲉⲙϣⲏⲧϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥϣⲉ̀
ϣⲓ

ϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ
ⲛ̀ⲥⲱϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ···

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛ ⲃ̅ ⲓ̅ⲁ̅

Ⲛⲁⲛϩⲓⲱⲓϣ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁⲛ
ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅· ⲁ̀
ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅·
ϫⲉ ⲫ̀ϯ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛ
ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ϯ ϧⲉⲛ ⲡ̀
ϩⲟ ⲛ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅··
Ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲓ
ⲁ̀ϩⲟ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲙ̀ⲃⲉⲗ
ϫⲉ ⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲧⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀
ⲃⲁ ⲫ̀ϯ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲁⲛ ⲧⲉⲛ

ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ
ⲓⲥϫⲉ ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲙⲟⲥϯ ⲙ̀
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟ
ⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣ
ⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲫⲏ
ⲉⲑⲙⲉⲛⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲁⲛ ⲁϥϣⲱ
ⲡ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲛ
ϥⲉⲣⲁ̀ⲅⲁⲡⲁⲛ ⲁⲛ ⲁϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟⲥ
ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲟⲩϩⲱⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ
ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϩⲱⲧⲉⲃ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲱⲛϧ ⲛ̀
ⲉⲛⲉϩ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ
ⲫⲁⲓ ⲁⲛⲉⲙⲓ ⲉ̀ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ϫⲉ
ⲁ̀ⲫⲏ ⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ϧⲁ
ⲣⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲱⲛ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ
ⲛⲁⲛ

ⲁⲛⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ

Ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲃⲉⲣ
ⲛⲓⲕⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲫⲁⲛ
ⲧⲁⲥⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲕⲉⲗⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀
ϫⲉ ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲓⲛⲓ ⲙ̀
ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ

Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲏⲥⲧⲟⲥ ϫⲉ
ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲁⲅⲣⲓⲡⲡⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁⲛ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲁⲓ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
ⲁ̀ ⲡⲓⲙⲏϣ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲓ

ⲥ̅ⲡ̅ⲏ̅

ⲉⲩⲉ̀ⲙⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲙⲉⲛⲉⲩⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲉⲙⲁⲁⲉⲧⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϫⲉϥⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϣⲱⲛ ϧⲁ ⲛⲓϫⲉ

ⲯ̅ⲁ̅ⲗ̅ ⲙⲟⲥ

ⲁ̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲩϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲟⲥ
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛ
ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲁⲩ
ⲗⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲁⲧ ⲣ̅ⲗ̅ⲍ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲥⲁⲇⲇⲟⲩⲕⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁ
ⲥⲓⲥ ϣⲱⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲁϥϫⲟⲥ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲧⲉϥⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱϫⲡ ⲛⲟⲩⲥ̀ϩⲓ
ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲡⲉⲙⲁⲭⲁ
ϣⲏⲣⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ
ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϯⲟⲩⲛⲟⲥ ⲥⲟⲩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲟϫ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ
ⲛⲉⲩⲟⲛ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲛ ϧⲁⲧⲟⲧ
ⲧⲉⲛⲙⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ
ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁϥ
ϫ̀ⲫⲉ ϫ̀ⲣⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩⲃ̅
ⲃ ⲁϥϭⲓⲧⲥ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϫ̀ⲫⲉ
ⲣⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩⲅ̅ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩⲍ̅
ⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫ̀ⲫⲉ ϫ̀ⲣⲟϫ
ⲡ̀ϧⲁⲉ̀ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲁⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲕⲉⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲛⲁⲉⲣⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ

ⲉⲡⲓ ⲍ̅ ⲅⲁⲣ ⲁⲩϭⲓⲧⲥ ⲉⲩⲥϩⲓⲙⲓ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙⲏ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲅⲣⲁ
ⲫⲏ ⲟⲩⲇⲉ ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ϩⲟⲧⲁⲛ ⲅⲁⲣ ⲉⲩϣⲁⲛⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩϭⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲩ
ϭⲓⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲇⲉ ϫⲉ ⲥⲉ
ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱϣ
ϧⲉⲛ ⲡϫⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥϫⲟⲥ ⲛⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲃⲁⲧⲟⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫϯ ⲛ̀ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲛⲉⲙ ⲫϯ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲫϯ
ⲛ̀ⲓⲁⲕⲱⲃ ⲫϯ ⲇⲉ ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱ
ⲟⲩⲧ

ⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁ ⲛⲏⲉⲧ
ⲱⲛϧ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲙⲁ
ϣⲱ

يوم الجمعة من الجمعة السابعة من الصوم المقدس

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

ϣⲗⲏⲗ ⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϩⲱⲥ ⲉⲣⲁⲗⲏⲗ
ⲁ̀ⲣⲓⲯⲁⲗⲓⲛ ⲁ̀ⲣⲓⲯⲁⲗⲓⲛ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ
ⲙ̀ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲁⲗ
ⲡⲓⲅⲝ ⲉⲛϭⲱⲣⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲡ
ϣⲗⲏⲗ ⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁ̅ⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩ ⲥ̅ⲃ̅

ⲁⲩϣⲉⲛϥ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲁ
ⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲥⲛⲁⲓ ⲛⲁϣ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ

سأله الفريسيون متى ياتي ملكوت الله

ⲥϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲏ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ⲛⲏⲟⲩ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥ
ϯϩ̀ⲑⲏϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲥ ⲁⲛ
ϫⲉ ⲥ̀ⲧⲁⲓ ⲓⲉ ⲥ̀ⲧⲏ· ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲅⲁⲣ ⲓⲥ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ⁘
ⲡⲉϫⲁϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ
ϫⲉ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ·
ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲉⲡⲓ
ⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱ
ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲡⲉⲓ̀ ⲧⲏ· ⲓⲉ ⲡⲉⲓ̀ ⲧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ϣⲉⲛ ⲱ̀ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲟϫⲓ⁘
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲉⲧⲉⲃ
ⲣⲏϫ

ⲣⲏϫ ⲉ̀ϣⲁϥⲟⲩⲟⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩ
ⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϯⲫⲉ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ⁘
ϣⲟⲣⲡ ⲇⲉ ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϭⲓ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϩⲓⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱϣϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓ
ⲅⲉⲛⲉⲁ̀⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱ
ⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲱⲉ̀⁘
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲱⲙⲓ⁘
Ⲛⲁⲩⲟⲩⲱⲙ· ⲛⲁⲩⲥⲱ· ⲛⲁⲩϭⲓ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲛⲁⲩϯ ϩⲁⲓ ϣⲁ ⲡⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲱⲉ̀ ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ

ⲉ̀ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲕⲗⲩⲥⲙⲟⲥ ⲁϥ
ⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ··
ⲕⲏ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲱⲧ· ⲛⲁⲩ
ⲟⲩⲱⲙ· ⲛⲁⲩⲥⲱ· ⲛⲁⲩϣⲱⲡ
ⲛⲁⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛⲁⲩⲧⲱϭⲓ ⲛⲁⲩ
ⲕⲱⲧ· ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲗⲱⲧ· ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥⲟ
ⲇⲟⲙⲁ ⲁϥϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲏⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲁⲓ ⲧⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲉⲥ
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲣⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁ
ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ·
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲫⲏ

ⲫⲏ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϫⲉⲛⲉ
ⲫⲱⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲉϥⲥ̀ⲕⲉⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ· ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲟⲗⲟⲩ··
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ ϯⲕⲟⲓ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲕⲟⲧϥ
ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ· ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲧ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲱ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲟⲩⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩ
ⲭⲏ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲕⲟⲥ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲁ
ⲕⲟⲥ ϥ̀ⲛⲁⲧⲁⲛϧⲟⲥ··
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲉⲩ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲃ̅·· ϩⲓϫⲉⲛ
ⲟⲩϭⲗⲟϫ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩ
ⲉ̀ⲟⲗϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩ
ⲉ̀ⲭⲁϥ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲃ̅ ϯ

ⲉⲩⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲛⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩ
ⲉ̀ⲟⲗⲥ ⲟⲩⲟϩ ϯⲕⲉⲟⲩⲓ̀ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁⲥ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ϧⲉⲛⲁϣ ⲙ̀ⲙⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲉⲣⲉ ~~[illegible]~~ ⲡⲓⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲥⲉⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲕⲉⲉ̀ϧⲱⲙ

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲧⲓⲙⲟⲑ Ⲃ̅ ⲓ̅ⲋ̅

Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲓⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛ̀
ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀
ϧⲁⲉ̀ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱ
ⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲙⲉⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ⲉⲩⲟⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲓϩⲁⲧ ⲛⲉⲥⲓⲉⲓⲛ ϭⲁⲥⲓⲛ̀
ϩⲏⲧ ⲛⲓⲣⲉϥϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲛ̀ⲁⲧ

ⲥⲱ

ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲛ̀ⲁⲧ
ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲁⲧϣⲉⲛ
ϩ̀ⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲁⲧⲧⲉⲙϣⲁϩⲙⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲥⲉϣⲉⲡⲥ̀ⲃⲱ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲛ̀
ⲥⲉⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲁⲛ
Ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲟⲇⲟⲧⲏⲥ ⲉⲩⲁ̀ⲥⲓⲱ
ⲟⲩ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϭⲁⲥⲓⲛ̀ϩⲏⲧ ⲃⲓ
ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲓϩⲏⲇⲟⲛⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ
ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲓⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲥ̀
ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲉⲩⲥⲉⲃⲏⲥ
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲧⲉⲥϫⲟⲙ ⲇⲉ ⲉⲩ
ϫⲟⲗϩ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲓⲕⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲓ ⲇⲉ ϩⲓⲕⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲧϩⲉⲙⲙⲓ
ⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲟⲙⲥⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲓⲏⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉⲣϩ̀ⲙⲉⲧⲁⲗⲱⲧⲉⲩⲓⲛ

ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲛ ⲉⲧⲙⲉϩ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ··
ⲉⲩⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀
ⲣⲏϯ ⲉⲩϭⲓⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ···
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ
ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲥⲟⲩⲉⲛ
ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ·· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲇⲉ ϯ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ··
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϩⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ
ⲥⲉϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ϯⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ···

ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲧⲁ
ⲕⲏⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲇⲟⲕⲓⲙⲟⲥ··
ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲁⲗⲗⲁ
ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲕⲟⲡⲧⲓⲛ ⲁⲛ ⲉⲩ
ⲙⲉⲧϩⲟⲩⲟ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲉ̀ⲙⲓ
ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟⲩⲟⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ· ⲕⲁⲧⲁ
ⲫ̀

ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲁ ⲛⲁⲓ ⲕⲉⲭⲱⲟⲩⲛⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ··

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲓⲁⲕⲱⲃⲟⲥ ⲕ̅ⲉ̅

ⲱ̀ⲟⲩⲛ ϩⲏⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϣⲁ ⲧ̀
ⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ
ⲡⲟⲩⲱⲓⲉ̀ ϥϫⲟⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ
ⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲉ̀ϫⲱϥ·· ϣⲁⲧⲉϥϭⲓ
ⲙ̀ⲡⲓϭⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲓⲟⲩ ⲧⲁϩ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓϩⲁⲉ̀· ⲱ̀ⲟⲩⲛ ϩⲏⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲱ
ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲛⲉ
ⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϫⲉ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ ⲛ̀
ϫⲉ ϯⲡⲁⲣⲟⲩⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅··

··

ⲡ̀ⲣⲁ ⲝⲓⲥ ⲕⲉⲫ ⲥ̅ⲑ̅

ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ ⲉⲩ
ϣⲱⲡ ⲟⲩⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁ

ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩ
ⲧⲁⲙⲟ ⲇⲉ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲛⲉ ⲧⲉ
Ⲫϯ ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁϩϯ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϣϣⲉ ⲉ̀ⲥⲉ
ⲃⲉⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ
ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲓⲥⲁϫⲓ

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

Ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉ ⲉ̀ⲑⲉⲗⲏⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲙ
ⲓ̀ⲉ̀ ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϣⲓⲛⲁϯ
ϩⲁⲡ

ϩⲁⲡ ⲉ̀ϯⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲗ̅

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕⲁⲛ

Ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲁϥ
ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲫⲁⲣⲓⲥⲉⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ
ⲟⲩⲟϩ ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲓ ϫⲉ
ⲏ̀ⲣⲱⲇⲏⲥ ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϯ
ⲃⲁϣⲟⲣ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯϩⲓⲟⲩⲓ̀
ⲇⲉⲙⲱⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϯϫⲱⲕ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲧⲁⲗϭⲟ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲣⲁⲥϯ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁϩⲅ̅
ϯⲛⲁϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲗⲏⲛ

في ذلك اليوم جا اليه اناس من الفريسيين

ⲥϥⲉ

ϩⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁⲉⲣⲫⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲥϯ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲁϣⲉⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲭⲏ ⲙⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲧⲁⲕⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ :
Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲑⲏⲉⲧϧⲱⲧⲉⲃ
ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ
ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ ⲟⲩ
ⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲥ : ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ
ⲁⲓⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲗⲏⲧ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲙⲟϩ ϧⲁ ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ :
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣ ϩⲏⲡⲡ
ⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲩⲭⲏ ⲛⲱⲧⲉⲛ :
ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ : ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯ
ⲛⲟⲩ ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛ ϫⲟⲥ ϫⲉ
ϥⲥⲙⲁ

ϥⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅ :

يوم السبت السابع من الجمعة السابعة وهو سبت العازر

ϣⲱⲣⲡ ⲯⲁⲗⲙⲟⲥ

Ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲕⲉⲛ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲡ
ϣⲱⲓ ϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲕⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟ
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀
ⲫ̀ⲗⲁⲕⲕⲟⲥ : ⲁⲕⲉⲫ ϣⲱⲓ
ⲙ̀ⲡⲁϫⲁϫⲓ ⲁⲩⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ⲏⲓ :
ⲁⲕⲉⲫ ϣⲱϧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟϥ : ⲁ̅ⲗ̅ :

ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲗⲟⲩⲕ̅ ⲥ̅ⲕ̅ⲁ̅

Ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁϥ ϧⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲓⲉ̀ⲣⲓⲭⲱ : ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲡⲉ ⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲁⲧⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉϥϣⲁⲧ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ :

[illegible]

ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉϥ
ⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲁϥϣⲉⲛϣⲓⲛⲓ ⲡⲉ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ. ⲁⲩⲧⲁⲙⲟϥ ⲇⲉ
ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲛⲁⲍⲱⲣⲉⲟⲥ ⲉϥⲛⲁ
ⲥⲓⲛⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀
Ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲛⲁⲩⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱϥ ⲛⲁⲩ
ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲧⲓⲙⲁⲛ ⲛⲁϥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁⲣⲱϥ. ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ
ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀. ⲛⲁϥⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲇⲁⲩⲓⲇ
ⲛⲁⲓ ⲛⲏⲓ.
ⲉ̀ⲧⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲑⲣⲟⲩ
ⲉⲛϥ ϩⲁⲣⲟϥ. ⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲛⲧ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁϥϣⲉⲛϥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲕⲟⲩⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁⲁⲓϥ ⲛⲁⲕ.

تثبت العازر

ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲇⲉ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
Ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁϥ. ϫⲉ ⲁ̀
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲡⲉⲉ̀
ⲧⲁϥⲛⲁϩⲙⲉⲕ. ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁ
ⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉϥϯⲱ̀ⲟⲩ
ⲙ̀Ⲫϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲁⲩϯⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀Ⲫϯ

ⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲕⲟⲣⲓⲛ ⲁ̅ ⲕ̅

ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲁⲓ̈ⲓ̀ ϩⲁⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲓ̈ⲓ̀ ⲁⲛ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲟⲩϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ
ⲓⲉ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲉⲓϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ
ⲛ̀ⲡⲓϯϩⲁⲡ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲛ̀ϩⲗⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀Ⲓⲏ̅ⲥ̅

ⲡⲓⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣϥ ∴
Ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲱ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲥⲑⲉ
ⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲥ̀ⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲁϣⲱϥ ∴ ⲁⲓⲓ ϧⲁ
ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲁϩⲓⲱⲓϣ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲑⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲏ ⲧⲁⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ∴
Ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲁ
ϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϫⲏⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲥⲟⲫⲓⲁ ⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲁ ⲡⲁⲓ
ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁⲛ ⲧⲉ ∴ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲑⲁ ⲛⲓ
ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲕⲱⲣϥ ∴ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩ
ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲑⲏ

سبت لعازر

ⲉⲧϩⲏⲡ ∴ ⲑⲏⲉ̀ ⲧⲁϣⲥ ⲉⲣ
ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲁϣⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ
ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲡⲉⲛ
ⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲁⲓ ∴ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩ
ⲁⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ
ⲥⲟⲩⲱⲛⲥ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲉⲥⲟⲩⲱⲛⲥ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲛⲛⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲉⲁϣ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ∴

ⲕⲁⲑⲟⲗⲓⲕⲟⲛ ⲡⲉⲧⲣⲟⲩ ⲁ̅ ⲓ̅ⲍ̅

Ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲉ̀ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ⲭⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩ
ⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ∴ ⲛⲉⲙ
ⲕⲣⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ∴ ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲧ
ϣⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ∴ ⲛⲉⲙ ⲫⲑⲟ
ⲛⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ∴ ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁ
ⲗⲁⲗⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ∴ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ

ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲉ̀
ⲁⲩⲙⲁⲥⲟⲩ ϯⲛⲟⲩ ⲡⲉ̀ⲣⲱϯ
ⲛ̀ⲗⲟⲅⲓⲕⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁⲭ
ⲣⲟϥ ϭⲓ ⲉϣϣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ·:
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲁⲓⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ·:·
Ⲓⲥϫⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙϯⲡⲓ
ϫⲉ ⲟⲩⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲡⲉ Ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ
ⲉⲧⲟⲛϧ ⲉ̀ⲁⲩϣⲟϣϥ ⲙⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ·:· ⲉϥ
ⲥⲱⲧⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ·:
Ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀
ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲱ̀ⲛⲓ ⲉⲩⲟⲛϧ ·:
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓⲕⲟⲛ ·:·
Ⲉⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ
ⲉ̀ⲡ

شبت العازر

ⲉ̀ⲡϫⲓⲛⲉ̀ⲛⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲁ̅ⲧⲓⲕⲟⲛ
ⲉⲩϣⲏⲡ ⲙ̀ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲅⲣⲁⲫⲏ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ϯⲛⲁⲭⲱ ϧⲉⲛ Ⲥⲓⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱ̀ⲛⲓ ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓ ϫⲱϫ
ⲛ̀ⲑⲁⲫⲉ ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲧⲉ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲓ
ϣⲓⲡⲓ ·:·

ⲡ̀ⲣⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲭⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲣⲁ

Ⲉⲧⲁⲩⲉⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲣⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ϫⲟⲓ ⲉ̀ⲁⲥⲓⲁ ⲡⲉ ⲉⲩⲥⲓϯ ⲙ̀
ⲡⲥⲟ̀ⲟ̀ ⲉ̀ⲫⲓⲟⲙ ϧⲟ̀ⲧⲉ ϫⲉ
ⲉ̀ⲧⲁⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲩϯ

ⲇⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲗⲡⲥ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲛ̀ⲧⲁϥ
ⲥⲟϭⲛⲓ ⲇⲉ ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲥⲉⲛⲁ
ϣ̀ⲛⲟ ϧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ·
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲩϫⲁⲗ
ⲛⲁⲩⲭⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀
ⲫⲓⲟⲙ· ϩⲁⲙⲁ ⲇⲉ ⲁϥϫⲁϫⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓϩⲓⲉⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲥⲟⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲧⲉ ⲙⲱⲛⲉⲧⲉⲣ
ϩⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲟⲩ ⲉⲑⲛⲓϥϣⲓ·
ⲁⲩⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲣⲟ··
Ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲉⲩⲟⲓⲛⲓ
ⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ· ⲉ̀ⲛⲟⲩϯ· ⲁⲩϩⲉⲣϣ
ⲡⲓϫⲟⲓ ⲉ̀ⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲓⲧⲉⲛϩ·
ⲙⲉⲛⲛⲉ̀ⲙⲙⲟϥ ⲁϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲁϥ
ⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ϥⲕⲓⲙ ⲁⲛ· ϩⲓⲉ̀ⲫⲁϩⲟ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲙⲟϥ ⲁϥⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲧⲉⲛ ⲡ̀ϭⲓⲛ ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓ

ⲛⲓ ϩⲱⲙⲓⲛⲓ··
Ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲙⲁⲧⲟⲓ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲱⲧⲉⲃ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲛϩ ⲙ̀ⲙⲏⲛ ⲡⲱⲥ ⲛ̀
ⲧⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲱⲧ·
ⲡⲉ̀ⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ ⲇⲉ ⲉϥ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ·
ⲁϥϣⲟⲩϣⲧⲟⲩ ⲉ̀ϣ ⲧⲉⲙⲓ̀ⲣⲓ·
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ ⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲛ̀ⲥⲉϥⲓ ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲫⲓ
ⲟⲙ ⲛ̀ⲥⲉⲛ̀ⲧⲉ ⲃⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲡⲓ
ϫ̀ⲣⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲉⲛ ϩⲓ ϩⲁⲛⲥⲁⲛⲓⲥ
ϩⲁⲛⲕⲉϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ϩⲓ ϩⲁⲛ
ⲕⲉⲁⲛ ⲧⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ·
Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲑⲣⲉⲩⲛⲟϩⲉⲙ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲟ··

ⲯⲁⲗ ⲙⲟⲥ

Ⲡⲁⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀
ⲁⲣⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :· ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲁⲩ
ⲃⲱⲧⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲙⲉⲧ
ⲁ̀ⲗⲟⲩ :· ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙ
ϫⲟⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ :· ⲁⲗ :·

Ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲟⲛ ⲕⲁⲧⲁ Ⲓⲱⲁ ϥ̅ⲁ̅

Ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲇⲉ ⲉϥϣⲱⲛⲓ
ϫⲉ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ :· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲓϯ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲑⲁ
ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ :· ⲑⲁⲓ ⲇⲉ Ⲙⲁⲣⲓⲁ
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲁϩⲥⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟ
ϫⲉⲛ :· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϥⲱϯ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥϥⲱⲓ
ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲥⲟⲛ Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ
ϣⲱⲛⲓ :·

ⲁⲩⲟⲩ

شبت العازر

Ⲁⲩⲟⲩⲱⲣⲡ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :· ⲓⲥ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲕⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϥϣⲱⲛⲓ :·
Ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲧⲁⲓ ⲓⲁⲣⲓ ⲟⲩ
ⲓⲁⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲧⲉ :· ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀Ⲫϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲥ :·
Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲙⲉⲓ ⲙ̀Ⲙⲁⲣⲑⲁ
ⲛⲉⲙ Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ ⲛⲉⲙ
Ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ :· ϩⲟⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ϥϣⲱⲛⲓ :· ⲁϥϣⲱ
ⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲛⲁϥⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲃ̅ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ

ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲛ ⲉ̀ϯⲓⲟⲩⲇⲉⲁ ⲉ̀ⲟⲛ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁ-
ⲑⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲣⲁⲃⲃⲓ ϯⲛⲟⲩ
ⲛⲁⲩⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩ-
ⲇⲁⲓ ⲉ̀ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲁⲗⲓⲛ ⲕⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲙⲁⲩ
ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙⲏ
ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁϥϭⲣⲟ-
ⲡⲟⲛ ϫⲉ ϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫⲟⲩⲱⲓ-
ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲫⲏ
ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀-
ϫⲱⲣϩ ϣⲁϥϭⲣⲟⲡ ϫⲉ
ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲛ
ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲧⲟⲩ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲡⲉⲛ
ϣ

سبت العازر

ϣⲫⲏⲣ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲁⲗⲗⲁ
ϯⲛⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲟⲩ-
ⲛⲟⲥϥ
ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲥϫⲉ ⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩϩⲉⲙ
ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲛ-
ⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲇⲉ ⲛⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲛⲁϥ-
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲉⲛⲕⲟⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲛⲓⲙ
ⲧⲟⲧⲉ ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ϫⲉ ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ
ⲁϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ϯⲣⲁϣⲓ ⲉⲑⲃⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲁⲛ
ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ ⲙⲁⲣⲟⲛ ϣⲁⲣⲟϥ
ⲡⲉϫⲉ ⲑⲱⲙⲁⲥ ⲟⲩⲛ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩ-
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲇⲩⲙⲟⲥ

ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ·
ϫⲉ ⲁⲙⲁⲣⲱⲟⲩ ϩⲱⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉⲛⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁϥ·
Ⲉⲧⲁϥⲓ̀ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲁϥϫⲉⲙϥ
ⲉ̀ⲡⲉϥ ⲇ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲉϥ ⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙ̀ϩⲁⲩ· Ⲃⲏⲑⲁⲛⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛⲁⲥ
ϧⲉⲛⲧ ⲉ̀Ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅ ⲡⲉ· ⲛⲁⲩ ⲓ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲥ
ⲧⲁⲇⲓⲟⲛ· ⲟⲩⲙⲏϣ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲒⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϩⲁ
ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲑⲁ· ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ ⲛⲟⲙϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲟⲩⲥⲟⲛ·
Ⲉⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲑⲁ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲓⲏ̅ⲥ ⲁⲥϣⲉ ϫⲱⲗⲥ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ
ⲣⲁϥ· ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲇⲉ ⲛⲁⲥϩⲉⲙⲥⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ· ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲟⲩⲛ
ⲛ̀Ⲓⲏ̅ⲥ ϫⲉ ⲡⲁϭⲟ̅ⲥ ⲉⲛⲁⲕⲭⲏ ⲙ̀
ⲡⲁⲓ

سبت العازر

ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁⲙⲟⲩ
ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲁⲗⲗⲁ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲛ ⲡⲉ ϯ
ⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲉⲣⲉⲧⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫϯ ϥ̀
ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲫϯ·
ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁⲧⲱⲛϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥⲟⲛ· ⲡⲉϫⲉ ⲙⲁⲣⲑⲁ
ⲛⲁϥ ϫⲉ ϯⲉ̀ⲙⲓ ϫⲉ ϥ̀ⲛⲁ
ⲧⲱⲛϥ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲉ·
ⲡⲉϫⲉ Ⲓⲏ̅ⲥ ⲛⲁⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ϯ
ⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛϧ·
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲕⲁⲛ ⲁϥ
ϣⲁⲛⲙⲟⲩ ϥ̀ⲛⲁⲱⲛϧ· ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲉⲑⲛⲁϩ
ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ·
ⲭ̀ⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲫⲁⲓ·

Ⲡⲉϫⲁⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲥⲉ ⲡⲁⲟ̄ⲥ̄· ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁϩϯ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡⲭ̄ⲥ̄ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧ
ⲁⲥϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲁⲥϣⲉ ⲛⲁⲥ ⲁⲥⲙⲟⲩ
ϯ ⲉ̀ⲙⲁⲣⲓⲁ̀ ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱⲡ
ⲉ̀ⲁⲥϫⲟⲥ ⲛⲁⲥ· ϫⲉ ϥ̀ⲧⲁⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ
ϥ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟ·
ⲕ ⲑⲟⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁ̀ⲥ
ⲧⲱⲛⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲥⲓ̀ ϩⲁⲣⲟϥ· ⲛⲉⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ̀
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯ
ϯⲙⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲟⲛ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁ ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ϧⲣⲁϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲗ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲩⲭⲏ
ⲛⲉⲙⲁⲥ

ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ·
ⲉⲩⲑⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲏⲧ· ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲙⲁⲣⲓⲁ̀· ϫⲉ ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ
ⲛ̀ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲱⲗⲉⲙ ⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲉⲩⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ· ϫⲉ
ⲁⲥⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
Ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀
ⲛⲁⲣⲉ ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲁⲥ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲁⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ϩⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲉⲥⲣⲓⲙⲓ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲥⲉ ⲡⲁⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲛⲁⲕⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲉ
ⲓⲏ
ⲛⲁ ⲡⲁⲥⲟⲛ ⲛⲁⲙⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ·
Ⲓ̄ⲏ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉⲥ
ⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ ⲁϥ

ⲙ̀ⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ :: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣ̀ⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ::
ϫⲉ ⲉ̀ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ⲭⲁϥ ⲑⲱⲛ ::
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲁ̀ⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ :: ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲛ ⲁ̀ⲛⲉϥ
ⲃⲁⲗ ϯⲁⲣⲙⲏ :: ⲛⲁⲩϫⲱ ⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ :: ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲁϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ :: ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ :: ⲡⲉ
ϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲓⲉ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣ̀ϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲫⲁⲓ ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲗⲗⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϣ̀ⲧⲉⲙ ⲭⲁ ⲡⲁⲓ ϫⲉ ϥⲙⲟⲩ ::
ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲉϥϣⲉⲓⲛ ϩⲏⲧ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ
ⲛⲉ ⲟⲩⲃⲏⲃ ⲇⲉ ⲡⲉ :: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ‖
ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱ̀ⲛⲓ ⲧⲟⲓ
ⲉ̀ⲣⲱϥ

سبت العازر

ⲉ̀ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲡⲉ ::
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϣⲱⲗ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ :: ⲡⲉϫⲉ
ⲙⲁⲣⲑⲁ ⲛⲉϥ ⲧ̀ⲥⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲏ ⲥ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩ ϫⲉ ϭ̅ ⲏⲇⲏ ⲁϥϧⲱⲛⲥ
ⲡⲉϥ ⲇ̅ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ::
ⲡⲉϫⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲥ :: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲟⲥ
ⲛⲉ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛⲛⲁϩϯ :: ⲧⲉ
ⲣⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫϯ :: ⲁⲩ
ⲱ̀ⲗⲓ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙ̀ϩⲁⲩ :: ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥ
ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ϯϣⲉⲡ
ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ :: ϫⲉ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ⲛⲁⲓⲉ̀ⲙⲓ :: ⲡⲉϫⲉ
ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ::
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲉⲧⲕⲱϯ

ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲱ ⲡ̅ϭ̅ ⲛ̀ⲧⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲛⲧⲉⲕϩⲉⲗⲡⲓⲥ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲕ ⲧⲁⲟⲩⲟⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲉϥⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ϫⲉ
ⲗⲁⲍⲁⲣⲟⲥ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲉϥ
ⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲣⲉⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϥϩⲟ ⲉϥⲙⲏⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲩⲇⲁ
ⲣⲓⲟⲛ

ⲡⲉϫⲉ ⲓⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲃⲟⲗϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲟϥ ⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ϧⲁ ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥ
ⲁⲩⲛⲁϩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ

وكملوا الفصولاة التي تقرا يوم سبت العازر بسلام من الله
وعلينا رحمته ونعمته وبركته الى الابد امين

صيام الكريم

Pencil Writing

END

LOCALITY OF RECORD

EGYPT

TITLE OF RECORD

LA LITURGIE DES EVANGILES AU TEMPS DU JEUNE

ITEM 2

PROJECT NUMBER

EGPT 00004

ROLL NUMBER

1